

گنجانی آمبار

پولکار

شریف قاضی



بلوچی اکیڈمی کوئٹہ

ععالیٰ رود، کوئٹہ

(c) All rights are reserved.

اے کتاب ۽ درائیں حق گوں بلوچی اکیڈمی ۽ انٹ۔
بیداء اکیڈمی ۽ رضاء کس ایش ۾ موالاں چاپ کُت نہ کنت۔

گنجائی آمبار	♦	کتاب
شریف قاضی	♦	پولکار
ستمبر 2015	♦	اولی چاپ
بلوچی اکیڈمی کونسل	♦	شنگکار
شوکت برادرز پریس، کراچی	:	چاپ جاہ
150 گلدار	♦	بہا

نامدات

بلوچ نبشنڌه کارانی نامه

برڈ ۽ بند

6	شریف قاضی	1- منی چیزے دانک
7	داد محمد دادل صلاحی کوہی	2- وشنا تک - بلوجی دود
13	حکیم ہیالی پروم پنگلور	3- مود ۽ پشم ۽ جوڑ
19	حکیم ہیالی پروم پنگلور	4- پیش ۽ جوڑ بو ۽ کیں
29	اکبر گمشاد پنگلور	5- بلوجی ننانی وڑ ۽ پیم
34	حسن علی سہیل گوادر	6- ماہیگ ۽ ہزمت
45	خداداد حیات اپسی کہن	7- کوہ ۽ کور ۽ چاگر
52	ایمن ارمان کلا ہوکی	8- بلوجی سہت ۽ زیور
55	مقبول عثمان پیدراک	9- کہن ۽ دیات
60	داد محمد دادل صلاح کوہی	10- مالداری ۽ پس چاری
64	داد محمد دادل	11- کوہ ۽ بلوج
73	داد محمد دادل	12- اشتہر
75	پیرل شے تنگری	13- ہایمن ۽ مچکدگ
79	پیرل شے تنگری	14- مالداری

83	لبزانک بلوچی	15- کہنن ڪاریز
89	بلوچی لبزانک	16- بلوچی منے وئی شہدیں
96	داد محمد دادل	17- سنج ڦسلاج
103	ملک دینار زنی بلوچ	18- چه ہو رءا باران
106	مقبول عثمان	19- بلوچی منے وئی شہدیں



منی چیزے دا نک

بلوچی زبان یک پراہ ء شاہینگانیں زبانے ء آئی ء دود ء ربیدگانی یک مزینیں
دراجیں سفرے بندات بیت۔ ہر قوم ء راجء مسٹریں پچھار آئی زبان ء دود ء ربیدگ انت
ہمارا ج زندگ مانیت کہ آئی ء زبان دود ء ربیدگ گارہ بیگواہ مہ بنت۔ بلوچی زبان ء بازیں
نشستہ کاراں زبان ء ہمک تک ء پہنات ء سراپٹ ء پول کتگ مرچی ہے واجہانی برکت
انت کہ بلوچی زبان گلیں دُگنیاء یک سر جمیں زبان ء راجے زانگ بوہگا انت۔

من چیزے وتنی من ء پٹ ء پول کتگ پرچہ کہ ہر بلوچ ء رالویت وتنی زبان ء باروا
سر پد بہ بیت ء پٹ ء پول بہ کنت، داں کہ ہے مال ء مڈی گارہ بیگواہ مہ بنت۔ گلیں
نشتناک ہمارنگ ء زورگ بوتگ انت کہ ہما نشستہ کارہ نویتگ انت۔ کسی ء نشتناک ء
بدلی سدلی نیا ذرگت۔ من لوٹاں کہ اے کارہ دیما بہ براں شمعے نشتناک ء سر ء سوجانی
رہچاراں، خاص کر ماہتاک بلوچی لبڑا نک ء بے کاس مفتواراں کہ پرے کارہ باترا منا
باڑیں تگ ء تاچ نہ کپتگ۔ لبڑا نک ہما تاک آت کہ آئی وانگ ء مردم ء رابازیں چیزے
دست کپتگ انت۔ ماہتاک لبڑا نک ء زبان ء لبڑا نک ء اے دگہ پڑاں باڑیں جوان
جو انیں پٹ ء پول نشتناک شنگ ء تالان کتگ انت کہ ستا کرز آنت، بلے گوں لبڑا نک ء
بند بوہگا بلوچی زبان ء سرامز نیں اثرے دوردات ء حدا بہ کنت لبڑا نک پدانوک چونک بہ
جنت، منے دست ء بہ بیت۔

شریف قاضی، بلیدہ

وشا تک - بلوچی دود

وشا تک ء ماں بلوچی دود ء ربیدگانی تھا مز نیں ارزشت ء جا ہے است،
 وشا تک ایوکا دو گالانی گوشگ ء نام نہ انت بلکیں ایشی ء تھا بلوچ راج ء دود
 ربیدگانی نشان ء تمام گندگ کیت۔ وشا تک ء وقی خاص میں راہ ء ربند است انت،
 اے ربندانی زانگ الی انت۔ اگل اے ربند پورا کنگ مہ بنت تھے وشا تک
 لے تام ء لے معنا بیت۔

وشا تک ء اولی شرط ء ربند چہ جبر ء بابت ء انت۔ ”چہ جبر“ ء معنا جبر ء بنگیج
 کنوک ء وشا تک ء حوالہ ء ایشی ء معناد یوان ء سروک ء کماش ء بیت۔
 بزاں وشا تک ء کئے بہ گیپت؟

ماں بلوچ راج ء ”چہ جبر“ ء اہمیت سک باز انت۔ تاریخ ء ”چہ جبر“ ء سرا
 جنگ ء دا او بو تگ انت، اگل ماں دیوان ء کسی ء ”چہ جبر“ برگ بہ بیت تھے ایشی ء
 وقی سُبکی ء کم شرپی زانت۔

نوں سوال ایش انت کہ ”چہ جبر“ کئے انت؟ اے تک ء باز میں قانوند
 است انت۔ چو شکھ عمر ء حساب ء مستر میں مردم ”چہ جبر“ انت کسترین ء عالم ء
 قرآن وان ”چہ جبر“ انت درستانی اے شرپ آئی ء راچہ مذہب ء سوب ء رستگ۔
 جنین آدم مرد میں ء ”چہ جبری“ ء ہچبر بُرت نہ کنت تُری آقرآن وانے بہ بیت یا عمر ء

حساب ء مسٹر بہ بیت (تُری مانگھیں مات بہ بیت)۔ چریشی ء اے جبر ثابت
إنت کہ ماں بلوج راج ء مرد دین ء درجہ چہ جنین ء گیش إنت (ایشی ء معنا اے نہ
إنت کہ ماں بلوج راج ء جنین ء شرپ نیست یا آئی ء حق جنگ بیت دگہ بازیں
انچیں جاہ ء مقام است انت کہ او دا جنین ء شرپ زیات انت چوکہ جنگ ء پڑا
اگل جنینے توک ء بیت جنگ بند کنگ بیت)۔

ہند ء سردار گھنڈ امعتبر مسٹر ”چہ جبر“ انت پورئیں ہند ء مرد مانی ابید چہ عالم
ء قرآن وان ء اگل گھنڈ ایا سردار پچھتی رازء و تی و تی ”چہ جبر“ ء عمر ء حساب ء چہ
وت مسٹر یئے ء بدنت تھاے دگہ جبرا یت۔

واجہ و تی نوکر ء ”چہ جبر“ انت اگل دیوانے ء دو سے اسپیت ریشیں
نندوک بہ بیت ء مسافرے بیت تھا نندو کیں مردم چہ و تا یکے ء و تی کماش جوڑ
کن انت ء ”چہ جبر“ ء دینت ہے۔ نوں تا اے دیوان بر جم انت ہر مسافرے
بیت ہما کماش ”چہ جبر“ انت البت اگل یک مسافرے اتک کہ عمر ء حساب ء چہ
درستاں مسٹر انت عالم ء قرآن وان ایت۔ تھے اولی و شا تک ء رند آہما دیوان ء
کماش بیت ء اگل نوکیں مہمانے بیت تھے ”چہ جبر“ ہے کماش ء بیت (چریشی ء
پڈ رہیت کہ ماں بلوج راج ء عمر ء علم ء درجہ سک باز انت)۔

اگل یک مینگے ء مہمانے بیت اگل بیتگ ء مرد دین آدم موجود انت تھے
درہ آئی ء و شا تک ء رونت بلے چہ و تا یکے ء و تی کماش کن انت نوں ہما کماش ”چہ
جبر“ بیت (ادا کماش ء معنا پیریں یا اسپیت ریش نہ انت بلکیں ہما سرو کیں مردم
إنت کہ پیش سلام بیت تُری و رنائیے بہ بیت)۔

چریشی ءاے جبر پڏ رہیت که بلوچ راج ۽ تھاڻ سپن سک بازانت هر کس
په دیم سروک ۽ مسترنہ بیت بلکلیں په رضا ۽ ہوری یکے ئے راسروک جوڑ کنگ بیت۔
چریشی ئے مہمان هم زانت که گوں کئے ئے جست ۽ پُرس به کنت ۽ حبر ۽ حال په رہندو
گیگ ۽ گوم بیت چیا که وہدے کماش یا سروک کنگا بیت ته آدگه ٻاموش بنت۔
ہے پیا جنین آدم جتنا ہور بنت ۽ په مہمان ۽ وشا تک ۽ رونت ۽ چومردینانی
پیا چہ وہت یک کماش ۽ عمر سید ٻیں جنینے سروک کن انت سروک پیسر بیت ۽
ایدگه درا ٻیں جنین رندابنت ۽ کاینت ۽ لوگ ۽ دپ ۽ نندنٹ کماشیں (سروک)
جنین ڪل ہے ترندتر ۽ ایدگه جنین سبک تر۔

مہمان ۽ یک پارگی وشا تک کن انت، ادا اے جبر زانگ لوٹیت که جنین
آدماء گوں مہمان ۽ یا جنین آدماء گوں جنین آدماء ”چہ جبری“ نیست اگس یک
لوگی ئے جنین آدم ۽ مردین آدم دوئیں نشیگ انت ۽ مہمانے بیت ته ”چہ جبر“ مردین
آدم ٿیگ انت ادا باشد انت پیسر امردین آدم وشا تک به کنت۔

اگس ساری ئے جنین آدم وشا تک کت ته اے جبر مردین آدم ۽ کم شرپی انت۔
اگس درآمد باز انت ۽ میتگ ۽ مردم ہم بازانت ته دوئیں ٹولی چہ وئی اندر
”چہ جبر“ ڳچین کن انت ۽ آدوئیں وہت ماں وتا وشا تک کن ۽ کائی کن انت ۽
ایدگه درا ٻیں مردم ٻاموش ۽ نندنٹ وہدے وشا تک وئی گلڈی بھر ۽ رسیت ته نوں
دوئیں نیم گانی مردم ڏڏ ۽ جوڑ ڻي ۽ گالواراں ہوری ۽ گوش انت۔

اگس دو مردم راه ۽ ڏ یک وارت ته باشدیں دوئیں به نندنٹ ۽ وشا تک
بہ کن انت اگاں باز مردم انت ته ایوکا ہما کماش کہ ”چہ جبر“ انت ہما نہ نندنٹ ۽

وشاٽک بے کن انت آدگرانی تب انت۔

ندننت یا اوشت انت (مردمان نندگ سک زلوری نہ انت بلے
بلوچی ۽ کوهن تریں دودھمیش انت ہے پیاً گس دوسوار ڏیک وارت تاالم نہ
انت که چپوتی اولاکاں ایرہ کپنٹ)۔

اگس یک میتگ ۽ مردمے بیران بوٽگ ۽ درآمدے ہے میتگ ۽ بنیت ته
ہما لوگ ۽ مردم کہ او دا ییرانی بوٽگ مہمان ۽ وشاٽک نہ کن انت، باند انت مہمان
وت بروت ۽ ہما لوگ ۽ مردمان وشاٽک بے کنت چیا کہ آپرسیگ انت۔

اگاں مردمے چہ ڏنی ملکاں مز نیں وہدی ۽ رند کیت ته باند انت آوت ہما
لوگاں پے وشاٽکی بروت کہ آیانی مردم بے بلاہ بیران بوٽگ انت بلے ایدگہ دراہیں
مردم یک یک ۽ یا ٹولی ٹولی ۽ آئی ۽ وشاٽکی ۽ آئی ۽ لوگ ۽ باند بیا انت۔

وشاٽک چپ پیم بیت

وشاٽک ۽ پیم ایش انت کہ میتگ (ہما کہ مکیم انت) گوں مسافر یا
مہمان ۽ وست کلہ ۽ رند نندیت ۽ وشاٽک چونگیج بیت۔

میتگی: وشاٽک نے

مہمان: وشاٽک نے!

میتگی: جوڑ نے

مہمان: جوڑ نے

میتگی: مہربانی کن

مہمان: دراہی کن ہیرانت۔ تو مہربانی کن۔

میتگی: سلامتی ہیرانت! ڈڑھے جوڑتے؟

مہمان: شگر الحمد للہ، جوڑتاتے شما جوڑات؟

باز براں دگہ لہتیں اوز ہم گشگ بیت چوکہ مردم جوڑانت؟ چوک جوڑانت؟

ادا اے جبر زانگ لوٹیت کہ اے وشا تک بلوچی، کمریں وشا تک

انت۔ بازیں ہنداں (خاص قبائلی ہنداں) وشا تک سک دراج کش انت،

ایشی، تہا میتگی، مہمان و تی پورئیں سفر یا آگہ، درگتہ پیش آؤ کیں جاوراں

سر جمی، گوش انت۔ وہداں (ءبازیں جاہاں انوں ہم) وشا تک مہلوک، نیام،

کمیونیکشن بزاں حال، احوال، مسٹریں وسیلہ انت کہ چریشی، یک ہند،

میتگی، حال دومی، سر بیت۔

جنین آدمانی وشا تک کے بدلت انت سلام، رند جنین آدم ہوری، گوش انت

وشا تک (سبک سبک،)۔

مہمان گشیت وشا تک!

جنین آدم گوش انت تیارے جوڑتے

جنین آدم گوش انت جوڑتے

مہمان گشیت ڈڈتے، جوڑتے

جنین آدم گوش انت جوڑ جوڑ باتئے

وشا تک، دگہ رہندرے ایش انت کہ اگس دیوان برجم انت، یکے پہ و تی

کاری، شت، دمانی، رند پد اتک تہ سلام، رند نندیت، آلی، کش، گشیت۔

وشا تک نے۔

ُہ بھے مرد پسونت وثنا م نے

ہے وڑا تا اے دیوان بر جم انت ہے دوئیں لوز بزاں وشا تک ُہ وثنا م
نے سلسلہ جاری بیت۔

چونا ہا ماں بلوج راج ۽ جنین آدم په مپت دیما نہ کپنٹ بلے اگ
مسافرے یا مہمانے کیت تہ آئی ۽ وشا تک الی انت پمیشا گوش انت بلوجی
دود ۽ ربیدگانی حساب ۽ وشا تک نہ ایو کا په جنین ۽ عیبے نہ انت بلکیں اگ کے
وشا تک مہ کنت تاے سکیں عیب ُہ نابودی یے زانگ بیت پمیشا گوش انت
پہ دپی وشا تکی ۽ جن کسی یار نہ بیت۔

{☆☆}

بلوجی لبرانک جولائی 1994 تا کدیم 25

چے مودۂ پژمۂ جوڑ بوجے کیں دست گواپی از باب

گدام گدان: اے چے پس، مودۂ جوڑ کنگ بیت مودۂ گوں شپا نک،
 ٹپ آنت، شنگین انت پداجلک (Jallak)، سر ابارگ بارگ، ریس انت
 رند اتون، ایر تج انت، گوں ڈپ، گوپ آنت، وہ دے دراجی، کدے پچ
 گز، کساس، بیت ته سر، ایر جن انت، گندارانی سرا ایرے کن انت پدا
 ایر جتگیں سر ان، آبواریں ساد (شیپ)، مان کش، گوں میہاں بند انت
 پدا گندارانی چپ، چا گرد، تگر د، مان کش، انت، ترک (Trikk)، جن انت۔
 گڑا گدان یا گدام جوڑ بیت اے انجومحکم انت کہ بشامی ہور، ہم ترمپے آپ نہ
 رتچ ایت آپ ایشی، سرا انجو لگوش ایت کہ گشے زانا روگن چرپ کتگ سر بر استر
 تر بہ بیت بلے تو کی نیمگے چو سیر گلیں ڈاک، ہشک بیت گدان چہ دور، چوسیاں
 جمپ، گندگا کیت۔

گوالگ: اے ہم چو گدان، پیما چہ سیاہ لیس، مودۂ اڑ کنگ بیت ایشی، دراجی
 کساس دو گز، پراہی یک گز بے بیت۔ پھست، ایر، و استا کٹری پر کنگ
 بیت اے پدان (گندیم)، مان کنگا کار مرز بیت۔

سر بند: اے چہ سیاہیں مودۂ جوڑ کنگ بیت اے چو، "تسدان"، دارگ دارگ
 انت ایشی، گوپک، وہ د نیم بچیل، کساس، پھم، گوشانی و استایلہ دینت سر بند
 اشتتر، سر، بندگ بیت چریشی، اشتتر، سرسک، د ولدار بیت۔

تاسدان: اے ہم چوگدان ء گوالگ ء ڈول ء چہ مودء جوڑ کنگ بیت۔ ایشیء
درابی کدے دو گز ء نیم بیت ء اے مُرگی دام ء چمگ چمگ انت۔ اے پر زان ء
ایرانی مان کنگا کار مرز بیت ایشیء رزان مان کن انت ء لوگ ء دیما درخ
انت پوگ ء زیبائیء و استامرو چاں گار بوان انت۔

چپ راست: اے چہ دور گلکیں مود (سیاہ ء اسپیت) ء جوڑ کنگ بیت ایشیء پتنی
کدے سے لئنگ بیت ایشیء مادگ ء گوسک (گلو) ہر دو کانی گٹ ء دینت
پنزر یادگ ناجوڑ یانی و استا ایشیء را دم کن انت ء گوک ء گٹ ء مان اڑین انت۔

گلبدند: اے چہ مودء اڑ کنگ بیت چہ آنجگ ء بارگ ء نزور تر انت۔ اے ماں
لوگ ء بانڈم ء گند لانی بندگا کار مرز بیت۔

ریز: اے چہ سیاہ پس ء مودء اڑ کنگ بیت۔ ریز ء سک زندھ ء غہر گوپ انت
ایش پا اشترا انی بار ء لڈگ ء نپاد ء از بابانی بندگ ء دگہ بازیں کارانی و استا
کار مرز بیت ریز ء بار و امشہور انت۔

”ماروار گلکیں ء چہ کم بریں ریز ء ٹر سیت“

گور بند: اے چہ دور گلکیں مودء اڑ کنگ بیت ایشیء پتنی دوچیل انت ایشیء یک
سرے رہت (Raht) ء ڈنڈیء بندنت ء چہ اشترا ء گردن ء چیرا گواز یعنیت ء
دو می سرا گوں دومی ڈنڈیء بندنت ایشیء رہت ء پشا لگشگ ء نیلیت۔

کونڈی بند: اے چہ مودء جوڑ کنگ بیت گو گپ ء رند کونڈی بند ء سرا بند یک ء
پل (گور چم) بندنت ء لیڑھ ء کونڈانی سربرا بندنت وہدے لیڑھ رہا گ بیت ته
اے چلنڈ ان بیت پڈ ولداری ء کار مرز بیت۔

ٹنگ: اے ہم چہ دور گلکیں مودء پشم ء جوڑ بیت اے پر رہت ء دارگ ء کار مرز

بیت، تگ ء انچو ہر بندنت کے بڑے گیں اشتراپ ء لاپ ء وڈ کنت۔ تگ ایوکا اشتراپ
واستا کارمزبیت پھر ء واستالاپ کش کارمزبیت۔

بار دوم : اے چو گوربندء پیا دو رنگیں مودء چے گو پک بیت اے چے گوربندء گلہے
بارگ تر ء کسان انت ایشی ء اشتراپ رہت ء پُشتی نیمگا گوں ڈنڈی ء بندنت ء
اشتراپ لٹک ء چیرا گوازین انت ء گوں دومی ڈنڈی ء بندنت رہت ء جُلانی
بوچگ ء وہدء پار دوم ء چہ اشتراپ لٹک ء لگوش انت۔

مہار : وہاں مہار چہ مودء جوڑ کنگ بوتگ مرچاں لیاون ء بارگیں چٹ ء چہ ہم جوڑ
بیت۔ ایشی ء مز نیں پُلیں جن انت ء گوں سر مہار ء بندنت آدگہ سراسار بان و تی
دست ء کنت ء ہر وہدے اشتراپ تا چینگی بیت مہار ء ٹپیت۔

تراؤ : اے چہ مودء جوڑ کنگ بیت تراؤ پھر تراسیں جھڑانی رما کنگا کارمزبیت۔

مودگ بند : اے چہ مودء جوڑ کنگ بیت ایشی ء تہا مودیگاں (پنگیگاں)
کماینت ء زالبول گوں و تی ملگوراں بندنت بلے مروچاں مودیگ بندء جا گہہ ء
مُنیگ بندء گپتگ۔

آدینک جل : اے چہ مودء جوڑ کنگ بیت اے چوتاسداں ء پیا دارگ دارگ
انت ایشی ء گوں ہپت رنگیں بندیک ء پُلیں جن انت ایش پہ جنین آدمانی
آدینک سر رند ء ایدگہ ہر ت ء پروشیں چیزانی مان کنگا کارمزبیت ء لوگ ء دیما
درنجوک بیت ایشی ء کر کاں چک ء بُلٹن په ڈولداری ء واستاما نکش آنت۔

گورچم : ایشی ء شروع ء گوں سبز ء اسپتیں بندیک ء گپت ء رندا گوں ہپت
رنگیں بندیک ء پُلیں جن انت ایش پہ سرجاہانی لمب ء بندگ چکانی گوانزگ ء
دیما لوچجان کنگ، آنچگ ء سرا بندگ، بشانہ ء لمباں بندگ، اشتراپ مہار ء سرا

بندگ، تاسدان، گوربند، سربند، کونڈی بندو دگہ بازیں بندگ بنت۔

رزانی شال یاے چہ سیاہیں گرانڈ میشانی ہمیں پڑماں چہ بوریں اشترا پژم ء
ہم جوڑ بیت رزانی شال ء جولا گہ پہ رزان ء سرا گوپ انت کلاشیں جنین پہ
دست یا مشین ء سرادوچ آنت ایشی ء مردین آدم پشک یا قباء جا گہہ ء مان لگوش
آنت ایشی ء آستونکانی دپ چو پھانی شلوار ء دپ ء پیا پراہ انت آستونک ئے
چہ کپ ء دوچ کنگ بنت۔

ڈبی شال یاے چہ پس ء پژم ء جوڑ کنگ بیت ایشی ء جنین آدم پہ ڈپ ء گوپ
انت۔ ایشی ء ہور بیرانی روچاں سر ء کن انت ایش بر ساتی ء جا گہہ ء کارمزبیت
ڈپی شال سک جلوہ ناک انت ایشی ء ورناء کماش گورا کن انت۔

شیکن یاے چہ سے رنگیں بندیک ء (زرد، شنر، سہر) جوڑ کنگ بیت ایشی ء
دراجی ہشت بچیل ء پراہی چار بچیل انت گوپ ء دو تل ء دوچ آنت ئے بُن
تل ء آرت ء ہمیرگ تل ء دینت ء سرتل ء نان پچ آنت۔

ہمزونگ: اے چہ ہپت رنگیں بندیک ء گوپ بیت ایشی ء دراجی ء پراہی
کدے گزے بیت گوپ ء رند لمباں ئے پُل (گورچم) بند نت ایش پہ نان ء
مان کنگ ء ورگ ء و استا کارمزبیت۔

کلاہ (بشاہ) بند: اے چہ دورنگیں پژم ء مودء جوڑ بیت اے چو گلبند ء بارگ
آنت ایشی ء بشانہ انی سرا بند نت۔

تور: اے چہ پس ء پژم ء جوڑ کنگ بیت ایشی ء چو جرسی ء پیا گوپ انت وہ داں
اے پرس (بٹواہ) ء بدلت کارمز بوتگ ایشی ء تھا ٹلکوک پُر ز، آسی سنگ ء
شو انگ ء دگہ بازیں چیز مان کنگ بوتگ آنت۔ ایشی ء پژم ء دراجیں بندے

پر کنگ بیت چو شہری کاڑانی پرس، پیا شوانگ، کو گکءے بیت۔

تورگ یاے چے دورنگیں (اسپیت یا سیاہ) پژم، جوڑ کنگ بیت۔ ایش پر آرت، مان کنگا کارمز بیت۔ اے چے گوالگ، کستر، پراہ ترانت ایشی،
بابت، بتلے است کہ

”تورگ چے گوالگاں گیشت دارت“

سرمگ دان بند: اے پژم، جوڑ کنگ بیت پژم، ریسنٹ، پہ دست گوپ
انت، پدا ایشی، سراڈ ولداریں گدے جن انت گلد، سرا چک، سدپ، شنشگ پر
لچین انت لمبائش گورچم، بیل بند نت، سرمگ دان تو کا کن انت۔

ٹپہ: اے چے پس، پژم، اڑ کنگ بیت بندات، پژم، گوں مبریں یادو کارچ، چ
پس، سراڈور کن انت چنگیں پژم، سیک، پر رنگ، گیش انت، دو بھر، پشت چج
انت سیک، پژم، سے زاتیں رنگ، رجنٹ رہنگیں بھر، چج، گلڈی (لیٹو) اڑ
کن انت، گیتچاں زور نت کو ہنگیں ٹپہ، سرا دراج کش انت گلڈیاں تک
جنان، گیتچاں درگ، ایر کنان بنت توک، کوٹگ (خانہ)، چے سے زاتیں
پژم، پر کن انت پدا اسپیتیں پژم، بیل، سند نت، گیتچ، گلڈانی سرا ایر کن انت
ایشی، سر برادگہ تلے اسپیتیں پژم نادیں انت، تو ایں پژم، آپ، مین انت، ہے
مین ہنگیں پژم، چوتگرد، گرو کن انت کساس ده دوازده زالبول، ٹپہ، کلا کی، چج،
مین انت وہ دے پژم و تماں، تا لچیت، بز بیت، چج، کن انت، پٹ، سرا
تالان، کن انت قریب سے روچ، پدھشک بیت، ٹپہ، جوڑ بیت۔

ہیشت: اے چے پژم، جوڑ کنگ بیت ایشی، دراجی دھچیل، پراہی چارچیل
انت، گوپ، پد لمبائیں گچک، جن انت ایشی، پشت سیاہ، دیم، گوں، ہپت

رُنگیں بند یک ء کوٹاگ انت ہمیتر ء منجھے ء دیما لوچان کن انت ء سربرا
نپاداں سارننت۔

تکیٰ: اے چو ہمیتر ء پیا گوں ہپت رُنگیں بند یک ء گو پگ بیت۔ تکیٰ جتنک (دو
دانگ) بنت۔ ایشانی پہنات سے نچیل ء دراجی ہشت نچیل ء کچھ ء بیت
گو گپک ء رند لمبان اش دوچ آنت ء کچک کماینت ایش ہمیتر ء سرا ء نپادانی
چیرگا ایر بنت۔ تکیٰ جند نپاد ء پُر انی چیرگا بیت۔ بس لمب ئے گوں تر پوکیں
کچکاں زاہر بیت۔

کونٹ: اے چہ پس ء رنگ دا تگیں پژم ء اڑکنگ بیت ہمیتر ء تکیٰ پیا گو گپک
بیت اے قالین ء جاہ ء کارمزبیت۔



بلوچی لبزانک

چې پیش ئے جوڑ بوج کیں دست گواپی از باب

تگرد: اے چې کورمی پیش ئے جوڑ کنگ بیت سبز ۽ رید گیں پیش ئے بُر آنت ۽ لہتینیں روچ ئے ایر کن انت تا پچیکیت ۽ گزگ بہ بیت نرم ۽ گزگ بوہ گارند کریان ۽ دور کن انت ۽ پدا گوالگ دوچی سوچن ۽ شک ۽ تک ۽ کن انت پدا پیشاں شن انت ۽ بند ۽ جتا کن انت شنگیں پیش ئے کم کم ۽ بند انت ۽ گوالگ ۽ پرے آپ جن انت ۽ برے دینت تک هُشک مه بیت۔

وہدے یک تگردی ۽ کساس ۽ پیش نز کاینت گڑا تگرد ۽ ریسو کنگ ۽ وہدے پچ جتک پیش زیر انت ۽ یک بار گیں پڈی ۽ تل ۽ دینت ۽ لوڈا بند انت اش (تک کنگیں پیش ۽ سرا آنکنگیں ۽ بارگیں بھر ۽ پڈ گوش انت) سے طال پیش پشت تج انت ۽ دو طال لیٹین انت تگرد ۽ ریسو پد پراہی ۽ گوپان ۽ مان دیان کن انت۔ وہدے پراہی ۽ سر جم بیت دیم پ دراجی ۽ گوپ انت ۽ رید کنان ۽ بنت گوپ ۽ پد پیشانی سرا لپشتی ۽ ایر جن انت ۽ ترندی ۽ کش انت ۽ کہ پچ مه رچیت۔

تگرد باز تھر ۽ پیا گوپ گ بیت نامداریں تگرد، کنڈی دستک، رد سچ کان، سادگ، گور گومیز، رندانی چوٹ، گلامانی چوٹ، کوٹگو، کندا کو، ۽ کولوا گنڈ آنت۔ انجوکہ تگرد بازوڑ ۽ پیا گوپ گ بیت ہے وڑا تگرد ۽ پراہی ۽ دراجی بازوڑ ۽ ڈول ۽ بوت کنت۔ مستریں تگرد ۽ دراجی ده گز ۽ پراہی ده چھیل بیت چیشی مستریں تگرد دسک مزن بیت تگرد ۽ پچ کچ ۽ ماپ نیست تگرد مزن ۽ کسانیں بوت کن انت

اے زالبولی دست گواپی چیزے۔

اے پہلڈ، کاپر، بان، گل، واڈ، کرگین، پل، ڈگہ بازیں چیزانی جوڑکنگ ۽
پوشگا کارمزبیت۔

کنڈی: اے سکیں نامدار گراں نہریں تگردے ایشی اوی رِدا سچکان ۽ گوپ
انت ۽ دوئیں لُنٹاں یلہ دینت ۽ تو کاتوس آنت ۽ پدا نوکیں رِدے مان دینت
۽ کرگان ۽ دستک کن انت یکبرے پدا تو کے سچکان ۽ گوپگ بیت پدا دوئیں
کشاں دستک، سری کنڈاں یلہ دیاں کن انت تنکه ناپک ۽ کیت ۽ ڈکیت
ناپک ۽ شاہد بیت ناپک ۽ کنڈاں دیاں دوئیں سراں گراں کن انت کارت
ڈکین انت ۽ ہے پیا کنڈی ۽ تو کا سے ڇارنا پک بنت اے گیشتر لوگانی تو کاپ
چیرگیجگ ۽ کارمزبیت ایشی تو کاسیا ہیں مودے په ڏولداری ۽ ماںکش انت۔

دستک: اے ہم کنڈی ۽ پیمیں گراں نہر ڏولداریں تگردے ریسوکنگا پدا ایشی
اوی ردا سر بند کن انت سر بند ڳوپک ۽ پدشش رہبند یلہ دینت ۽ نوکیں رِدے
مان دیگ ۽ وہ ڊوئیں نیمگا دستک ۽ مان کن انت دستک، دراجی یک
بچیلی ۽ کاس ۽ بیت سیکی ردا دستک ۽ یلہ دینت ڇارمی ردا پدا دستک ۽ مان
کن انت بزاں یک ردی ۽ دستک ۽ مان بیت ڏومی رد ۽ یلہ کنگ بیت
اے تگرد ۽ کرتچکا تچک انت ۽ توک ۽ چوٹ چوٹ انت اے گیشتر پلوگ ۽
چیرگیجگ ۽ کارمزبیت۔

رنداںی چوٹ: اے ہم چپیش ۽ جوڑکنگ بیت ایشی ۽ اوی ردا سر بندے مان کن
انت سر بند ۽ توکا بچیل ۽ رہبند یلہ کن انت ۽ یک کشی ۽ دستکے مان ۽ کن
انت ۽ دوکشا یلہ ۽ دینت آنیمگ ۽ رہبند سجیا اے نیمگا چوٹ تریت تنکه ڏومی

سر در کیت اے دراہ چوٹ چوٹ بیت پمیشکار نداني چوٹ ے گوش انت۔

گلامانی چوٹ ڈاے چوہما تگردانی پیا گو پگ بیت ریسو اپر دئے کن انت اے ردء سربند گوش انت اولی ردء گو پگ ڈپ دوئیں نیمگاں سربندال یلہ دینت ہر یک ردی ڈرندا کنگ نیمگے رہبند کنڈ کنگ بیت تانسر ہے پیا گو پگ بیت ایشی مسٹریں دراجی ده گزء پراہی دہ بھیل بزاں دو گزء نیم کنگ بیت چدو دراج تریں بے تام گندگا کیت اے گیشتر پ لوگ ڈچیر گیجگ ڈکار مزبیت۔

کنڈا کو: اے سکلیں کوہنیں ڈیری ایں تگردے ایشی ڈہماد گہ تگردانی پیار ریسو کن انت اولی ردء گو پگ ڈپ ڈپ چار رہبند یلہ کن انت یلہ کنٹیں رہبندال کنڈ کن انت دوئیں نیمگاں دودور رہبند توں انت یک پدے اے نیمگاں رہبندال کنڈ کن انت ڈومی آنیمگ ڈرہبندال کنڈ کن انت ہے وڑا گوپان ڈی بنت تیکہ ہلاس بیت اے پ لوگ ڈچیر گیجگ ڈکل ڈکر گین، سرادیگا کار مزبیت۔

کوٹگو: اے بازمہریں ڈولداریں تگردے ایشی ریسو کنگا پد شش رہبند گیشیں انت ڈولی ردا سادگ گوپ انت ڈومی ردا دستکے گوپ انت ڈسکی ردا سچکان کن انت۔ ایشی یک ردے سادگ ڈومی دستک ڈسکی سچکان گلپگ بیت سے طرزء اے گوپ تگلیں تگرد سک ڈولدار بیت تو کائی تاب دا تگلیں سیاہیں مودمان کش انت ڈگیشتر زینا ک بیت اے پ لوگ ڈچیر گیجگ ڈکار مزبیت۔

گور گومیز: اے چہ پیش ڈجوڑ کنگ بیت اے کندا کو ڈپیا سکلیں کوہنیں تگردے ایشی ریسو کنگا پد کر ان ڈی رہبند ڈ توک ڈی سربند (سچکان) کن انت ایشی یک ردے سادگ ڈیک ردا سچکان بیت ہے پیا تانسر گوپ انت ڈی۔

چچروک: اے ہم چہ پیش ڈگ بیت ایشی پیش اش گلہے ہیرت تک کن انت

ریسو اپد او لی ردا سچ کان گوپ انت ٿشش رہ بند یلہ کن انت ششیں رہ بندانی
تو کا بارگ بارگ ۽ سادگ گوپ انت رہ بند ۽ چہ رند سچ کان ۽ برے چپ ۽ برے
راست ۽ توں انت اے تانسر ہے ڈر آگو پک بیت۔

ہر پد ڇ گوانزگ: اے گور گومیز ۽ کندا کو ۽ پیمیں کو ہنین ٿگردے اے مرو چاں کم
گو پک بیت ایشی ریسو کنگا چہ رند سچ کان ڇ گوپ انت سچ کان ۽ پد دوئیں نیمگاں
دو چھیل ۽ کساس ۽ یلہ دینت ۽ تو کانا چپ ۽ مان کن انت نا چپ ۽ دپا گرن
ہے ڈر اونچھیل ۽ سرا یلہ دیان ۽ نا چپ ۽ مان کنان بنت ایشی کش چو ہر ۽
(کونڈیں جڈک) پدا بنت ۽ توک ۽ چو گوانزگ ۽ بیت پمیش کا ہر پد ڇ
گوانزگ ۽ گوش انت۔

رد سچ کان: اے ہم چہ پیش ۽ جوڑ کنگ بیت ریسو کنگا پد دو کرتا گوپ انت ٿئے
دوئیں نیمگا رہ بندے کن انت اے رہ بندال رد سچ کان گوش انت ایشی دوئیں
نیمگ رہ بند ۽ توک سادگ بیت۔

کولوا گنڈ: اے چہ پیش ۽ گو پک بیت ریسو کنگا پد او لی ردا مان دینت کہ سر بند
گشگ بیت اے رد ۽ بلاس کنگا پد دوئیں کشاں دو چھیل یلہ دینت ۽ رہ بند ۽ دپا چچ
کن انت دگه نو کیں ردے ہم یلا بیں جا گہہ ۽ مان دینت پدا ہما سر ۽ یلہ کر تگیں
رہ بند ۽ نز کار نت ۽ دوئیں سراں گنڈ کن انت ہے ڈر آگنڈ کنان ۽ بنت تنکہ
بلاس بیت۔ ایشی ۽ کولوا گنڈ گوش انت۔

استونکان: اے گنڈی ۽ پیمیں گران نہر ۽ ڈولداریں ٿگردے ایشی گو پک چہ
درستیں ٿگردال گران تر انت ایشی گو پک روز گار بر ۽ ہیرت کاری یے ایشی
پیش اش چو پد انی پیا ہیرت تک کن انت ریسو اپد سے ناس ۽ گوپ انت ۽ اے

سے تاک پیش ۽ سرا گو ڳپگ بیت۔

بزاں چار پیش ۽ توکا سے تاک پیش چیرا کن انت ۽ یک تاکے پیش چست کن
انت ۽ سنبھیں تاکانی سرا ایر کن انت ایشی دوئیں کر ڦاں رہند ۽ توکا استوکان کن
انت اے پا لوگ ۽ چیر گیجگ ۽ کارمزبیت۔

سادگ گورپات : اے چه درستین ٹگرداں کم نہر ۽ ارزانیں ٹگردے ریسو کنگا پد
دوئیں کشاں رہند ۽ توک ۽ یکیں وڑا گوپ انت ۽ پمیشکا سادگ گشگ
بیت اے گیشتر په گلڈ، بان، کرگین، کاپر، گل، واڈ ۽ دگہ بازیں چیزانی سرادیگا
کارمزبیت۔

مُسلّم: اے ہم چپیش ۽ گو ڳپگ بیت ایشی گیشتر کنڈی ۽ استوکان کن انت ایشی
درابی گزے ۽ سے بچیل ۽ پراہی چار ۽ نیم بچیل کنگ بیت گو ڳپگا پد سرپیشان ۽
ایرجن انت ۽ توکا کسانیں ٹلے برے کن انت ہے ٹل ۽ ہپت جتک (چارده
تاک) پیش مان دینت ۽ بچیلی ۽ کساس ۽ گوپ انت ۽ ایر ۽ جن انت اے
ٹل ۽ پسر ۽ ایر کنگا (سجدہ) پر کن انت مُسلّم ۽ نشانی ہے ٹل انت په درنجگ ۽
ہاترا ہے ٹل ۽ سراسیا بیں مود ۽ کڑی یے پر کن انت ۽ پیش ۽ مُسلّم ۽ توکا چہ سیا بیں
مود ۽ مسیت ۽ عکسے پر کن انت۔

چیر گچ: لوگ ۽ توکا تالان ٹگلیں ٹگرداں چیر گچ گوش انت مز نیں لوگانی چیر گچ
جتک ۽ گونڈیں لوگ ۽ چیر گچ یکے بیت۔

چیر گچاں لوگ ۽ درابی ۽ تالان کن انت ۽ دوئیاں دپ ماں دپ کن انت سر
آ ٹگلیں جا گہہ ۽ کسانکیں ٹگردے چیر گچ انت ۽ آ ٹرا چلاں سری گوش انت۔

چوڑکی: کل ڏ ۽ کرگین ۽ روکلی ۽ رو برکتی نیمگ ۽ مان کشتگیں ٹگرداں چوڑگی گوش انت۔

مانکشوک: گُلڈ ء کرگین ء گوریچان ء زرباری نیمگ ء مان کشتگیں تگرداں مان کششوک گوش انت۔

پیٹ: گُلڈ ک ء کرگین ء سرا دا تگیں تگرداں پٹ گوش انت پٹ چیر چج ء پیا جتک بنت پٹاں لوگ ء گندارانی سرا دینت پدالمباں دراجیں شیپ (آپواریں سادے) مان گیشیں انت ء گوں میہاں ترند بندنٹ اش ایشی ء جنوک ہم گوش انت۔

لیڈوں: لِدُوں لِدُوں بارانی وہاں باز تگرداں سر پر سر کن انت ء یکجاہ ترند بندنٹ اش ہے بازیں تگرداں لیڈوں گوش انت اے سک گران ء وزن دار بیت۔

چلاں سری: اے کسانکیں تگردے بیت وہدے چیر گجان لوگ ء تالان کن انت ء آہانی سروں ء گونڈیں جا گہے پشت کپیت گڑا ہے گونڈ کیں تگردے گوپ انت ء ہے پشکپتگیں جا گہے ء چیرے چج انت اے گیشتر چل ء سرا چیر گیجگ بیت پمیشا کا چلاں سری نے گوش انت ہے۔

چیڑ: کوہنگ ء دِر تگیں تگردا ء چپر گوش انت اے پر کرم ء منخار ء دپ ء گرگا کارمزبیت گیشتر چاتانی لمب ء ہودانی سرا ایر کنگ بیت۔

ہر انپ: اے چہ پیش ء جوڑ کنگ بیت نیم گوانز ء کاس ء بارگیں سادے ریسنت ء نیم چیل ء کدا پتھیں پاتے مان ہے کن انت پات ء پشت دگہ نیم گوانز ساد بر ہے کن انت دوئیں ساد توک ہے پاتے بیت ایشرا ہر انپ گوش انت یک نیمگے ساد ء سرا کلدم کن انت پدا ہے رستگیں ساد ء چوپنٹ ء آبوا رکن انت کار بندگ ء وہاں چوئی لنک ک ء ہے کلڈ ء توکا کن انت ء ساد ء دومی سرا ہے یکیں دست ء مہر دارت ء دراجیں سنگے ہے پات ء توکا مان کن انت ہر نپ ء زور چلکرین انت ء داشنگیں سر ء یلہ دینت ہے دراج ء بارگیں سنگ ہر ال بیت ء دور

روت ۽ کپیت ایش ۽ پمیشکا ہر نپ گوش انت اے په رسترانی گلینگ ۽ شکار کنگا
کارمزبیت اے شپانک ۽ جوانیں سلا ہے زانگ بیت۔

ٹھکوک: اے چہ چپتگ ۽ آبواریں سادئ جوڑ کنگ بیت یک گوانزی ۽
کسas ۽ سادے سے تل کن انت ۽ ناسنت ۽ ہمے سے تلیں سادئ زند ۽ گران
کن انت ہمے زندیں سادئ چیرا دگہ بارگیں سادے بندنت ۽ بچیلی ۽ لکھ ۽ جتنک
۽ کن انت اے جتنک ۽ چا بُک گوش انت کار بندگ ۽ وہاں ٹھکوک ۽ چو
ہر انپ ۽ ڈول ۽ گوں زور ۽ چلکر ینت ۽ پیشی ۽ ژپنت ۽ گوں ہمے ژپ ۽
ٹوہیں توارے کنت پمیشکا ٹھکوک گوش انت اے گلیشور شپانک ۽ گون بیت ۽
رسترانی آہ ڳ ۽ وہاں توارے پرمائیت۔

روگ: اے چہ ٿنک کتگیں پیش ۽ پڈ ۽ جوڑ کنگ بیت یک مشتے ۽ کسas ۽
ڈلگیں پڈ درجن انت ۽ بنداش یکجاہ کن انت پڈ انی نیا مجیم ۽ گوں تاب داتگیں
پیشی ۽ بندنت ۽ بنداش چاریں نیما گا ایر جن انت سر برادر گہ تاب داتگیں پیشی ۽ ترند
بندنت ۽ باسل ۽ کن انت اے پلوگ ۽ دوار ۽ ساپ پلگار کنگا کارمزبیت۔

یاسل: اے چہ ٿنک کرگیں پیش ۽ جوڑ کنگ بیت ہشت تاک پیش زورنٹ لوپ
اش کن انت پدا ہر لوپے دومی لوپ ۽ تو کاراہ دینت ۽ پیش ۽ تاکاں ترند کش انت
ایش پتینیں نیما گا روپ ڳ پشا ایر کن انت ۽ پیش ۽ زیاتی ایس تاکاں ایر پروش
انت ۽ بندنت۔ اے پروپ ڳ مہردار گا کارمزبیت۔

پڙک: اے چہ سبز ۽ گریں پیش ۽۔ جوڑ کنگ بیت چارتاک پیش زورنٹ ۽ تو کا
لوپ اش کن انت پدا ہر یک لوپ ۽ دومی ۽ تو کاراہ دینت سر بر ۽ پیش ۽ لیٹیں
انت دومی گشتاں پدا ہے وڑا شکن انت پڙک ۽ باسل ۽ پیما جوڑ کن انت بلے

کلہے چہ باسل ء کستر انت گوا تانی روج گوں ایشی ء گونڈ ولیب کن انت۔

گوگر: یک بُن یے دراج بُنڈیں پیشے زور نت ء بکسر تیں پاتے گوپ انت
اے دولت انی لِڈ ء گرگا کار مز بیت چیشی دار گا چہ جوہاں چہ ہر ابی ء پچیت ء ساپ ء
پلگا رہیت باز بر گوگرے پشتا جمکوئیں دارے بند نت ء دار نت ئے گوں۔

کالوں: اے چہ سبزیں پیش ء جوڑ کنگ بیت یک لوپے تریں پیش زور نت سرء
دمب ء بر نت ء پدا چرا کسانیں کنڈ گے جن انت ء چمد اگرے کن انت اے
بہار گاہ ء پنیر ء ورگا کار مز بیت۔

کلندار: اے ہم چہ پیش ء جوڑ کنگ بیت ء گوگر ء پیما بگرتا گوپ انت ئے یک
بُنے پیش زور نت شنفت ء ڈلگ ڈلگا گوپ انت ئے اے پوردنی کاہ / سبزی ء
مان کنگا کار مز بیت باز بر ای ہور دکیں چکے کلی ء شانت لی چونکی ئے مان کن انت ء
لوگ ء دزن خ انت ئے۔

جنتک: تریں پیش ء تر اتر چوپن ت ء جنتک کن انت تینکہ نرم بہ بیت چیشی سواس
بند بز بانی، سواس بند، تور، ساد ء دگہ بازیں چیز گوپ انت۔

کسگ : سے تاک پیش زور نت ء بارگیں پاتے گوپ انت ایشی ء کسگ
گوش انت چوتھیں پیش ء ہم کسگ کن انت اے پ مشک، ڈوڈک،
ہیزک، مشکی ڈول، زِک ء دگہ بازیں از بابانی ٹنگانی گرگ ء کار مز بیت
دِر ٹکیں جا گہہ ء جنتک کن انت ء کسگ ء پاتے تل ء دینت ء دوچ انت ئے۔

بُتگ: بارگیں ساد گے ریس نت ء دم بے ٹُسک کن انت اے پ کسگ ء دوچ گ ء
کار مز بیت۔

کنڈہ: اے یک بُنے تریں پیش ء اڑ کنگ بیت پیش ء بر نت ء تا کانی گیشینگ ء

چیر تر دراجی ء همیر هیرت ء کنڈ گے چننت چھے کنڈ گ چنگیں جا گہرہ ء پیشان ایر
پروشنست ء سران اش بکجاہ بندنت ء بندے پرے کن انت ایشی ء نوانیں چمگ
ئنیلیں تکش ء گورمانی سرا ایر کن انت ء توک ء سار تیں آپ و رانت کنڈ گ
چنگ ء وہدہ انجوشیواری ء جوڑے کن انت کہ ترمپے آپ نہ رجھیت اے سفرء
شکارء وہدال گلاس ء کاشی ء جا گہرہ کارمزبیت۔

کارچ جبیت: کنڈہ ء پیا اے ہم چہ یک بُنے پیش ء گو پگ بیت رید گیں پیش
بُرنت ء همیرت هیرت ء تک ئے کن انت ہے نہ شنگیں پیش ء کارچے کساس ء
دو گرتا گوپ انت ء سر ئے ایر جن انت ایشرا انجوت ند گوپ انت کہ راہ ء کارچ
پچ نہ کپیت ء در کنگ ء ہم نہ بُریت ایشی کش ء کسانیں مود ء کڑی پر کن انت ء
لانک ء بندنت۔

پیش بند: با مین ء تازگ ء شیرگی ناہاں زیر نت ء تریں پیش ء تل ء دینت پدا ہے
پیش ء تل ء بندنت زستان ء پیش بند سک رُد بیت ء تامدار بیت گیشتر موزاتی ناہ ء
پیش بند کن انت اے پہ شکار ء سفر ء جوانیں دل دردے بیت پیش بند پہ دوریں
سیاد ء عزیزاں جوانیں سوگاتے۔

سامی: یاے چہ شنگیں ء تک نہ کر گیں تاک پیش ء گو پگ بیت اے بیست
تاک پیش ء گو پگ بیت ایشی ء دوجا گہرہ ریسو کن انت ء پدا دوئیں ریسوں یک
کن انت ء یکرتا گوپ انت ئے ساچی ء دپ ء ہڑبر ء دوبند بر کن انت اے پہ
بازاری سوا د، سبزی، وردی کاہ ء دگہ بازیں چیزانی مان کنگا کارمزبیت۔

باتال: جتکیں پیش زور نت چیلک ء پیا تابے دینت ء کسگ ء وڑا گوپ انت
ئے ایشی پتنی سے لنک ء کساس ء بیت اے پہ مشکلی ڈول ء نزارگ ء دوجگ ء

کارمزبیت بازیں جا گہاں ایشیءَ کسگ هم گوش انت۔

سرعہار: بارگیں سادے ریستنٹ یک سرے گوں اُشتھر، لانٹی، دومی سرے گوں مہار، بندنت باز براں چہ لیلوں، چٹ، نر میں گدھ، هم جوڑ کنگ بیت۔

پڑھملک: اے چہ چپتگیں پیش، جوڑ کنگ بیت چونائیا ایشی نام ملک بوتگ بلئے پڑھملک گوش انت چریشی، درتگیں ڈوڈک، ہیزک، مشک، زک، ڈگہ بازیں رہتگیں پوستانی ٹنگاں گرنت۔

کٹ: اے چہ پیش، گوپک بیت ایشی پات، پیشاں نہ کارچ شوکرانت، گوپ انت، پدا کرانے پہ کوہنیں گدھ، گوشگ کن انت ایشی، دراجیں بندے بر کن انت، دہکان و تی لانک، بندیت، چہ دان، پڑے کن انت، ڈگار، کشان بیت۔ اے سے تاں چار سیدان داریت۔

کشگی سند: اے چہ پات، جور کنگ بیت اے چہ درستیں پاتاں بارگ تر دوچک بیت ایشی دپ، چوکلاہ، بیت، چیری نیمگے دراج، دراج گر بیت ایشی، گوک، ننگار، بُنک، پُشته بندنت، چہ ہمیشی توکا داناں پلانی تھا ریچان کن انت۔ ایشی دراجی کد، ننگار، دراجی، انت کشگ، توکا چیری سرے پل، توکا بیت، دان رچان بنت۔

{☆☆}

بلوچی نانانی و ڈر ڈپیم

چونا یا بلوچی نانانی بازیں قسم است آنت ء آہانی پچگء و ڈر ڈپیم ہم جتا آنت۔ من اے نبشتا نکء تھا زیات ہمانانی باروا نویسگ لوطاں کہ آمر و چاں منے ہنداں پچگ نہ بنت ء چیزے ہمانانی کہ کوہنیں دوراں مسافریء وہداں پچگ بوتگ آنت۔ گوں نانانی ہوریء دگہ چیزے وردنی چیزانی باروا ہم نویساں گوں و انوکاں منی ذر بندی ایش انت کہ اگس چرے قسم ابید دگہ زانتت تہ اشانی بابت ء بہ نویس آنت یا اگس ہمہ نام کہ من نویتگ آنت دگہ ہنداں دگہ ڈر گلشگ بنت تہ اے بابت ء ہم نویسگ بہ بیت۔ تنکہ منے و انوک دراہیں ناماں بزاں آنت۔ (اکبر گمشاد)

چپٹی (Capati): گلہء آرت ء سُر شست ء پتیر ء تین ء سرا پچ آنت اے سک تنکء ورگء سک وش انت دگہ چپٹی نانے است کہ آتندوارء تھا پچگ بیت۔ تاپکی نان (Tapage Nan): گلہء آرت ء سُر شست ہمیر کن انت ء تاپگء سرا پچنت ئے اے سک نرم بیت ء خاص پہ پیریں مردمان سک کار آمد انت۔

تندوری نان (TandoriNan): چونا یا تندوری نان بازو ڈر ٹیگ آنت بلے سہ سے قسم زیات مشہور آنت بزاں چپٹی، گردگء لوشک۔ اے درستانی پچگء و استا آرت ہمیر کنگ بیت ء نان بندء و سیلہء تندورء جنگ بیت۔

روگنی نان (Rogini Nan): آرت ء چانگ کنگا پد پتیر ء تین ء سرا پچ آنت بلے ساری ء تین ء سرا روگن رتچ آنت باز براں آرت ء چانگ ء ہم روگن مان کن انت۔

پوراتا (Purata): پتیر یں آرت ء تانگ ء رند روگن ء تھا پچ آنت بلے اے پہ سیر ہا زگاریں مردمانی و استا انت کم دست ہ گریبیں مردم پڑاٹاوارت نہ کنت۔ تینی نان (Tenne Nan): ُررت ء آرت ء شر دُسر شنت ہ ہے دمان ء تین ء سرا ایرے کن انت اے سک تناک ہ پہ ورگ ء سک تامدار انت چریشی ء وشی ء تامداری ء بازو رگ بیت اے نان ء بارو ابتنی مشہور انت۔

چیزے است مان جہان ء

چیزے نیست ماں جان ء

جوڑ بیت مکران ء

بُڑیت اے زبان ء

کاشوہا کوشو (Kaso/Koso): تینی نان ء پچ گارند کا سگ ء تھا کے آرت کہ سر کیت تھے چریشی ء پہ کافی سہر ینگ ء و استا کاشو یا کوشو جوڑ کن انت بزاں کسانیں نانی کا شو پہ تینی نان ء و استا کارمزبیت بلے ”کول“، ”کو“، ”پا یڈ گہنانی“ و استا۔

ڈکو (Dakko): ُررت ء آرت ء ایڈ گہ آرتانی نسبت ء کے ڈڈ تر کن انت مزن مزنیں چانگ تان انت ہ پدا تین ء سرا پچ انت ہ ایشی ء ہمیر کن انت بلکلیں پتیر اپتیر پچ انت ہ۔ اے پہ ورگ ء تامدار ہ بُرنا ک انت۔

سیسیرک (Sesirk): ُررت ء آرت ء سر شنت ہ ہمیر کن انت (باز وہدہ پہ براہ داری ء تامداری ء و استا ہمیک ہ لد ارے ہم مان کن انت) اول ء نان ء یک دیے پاشین انت ہ دومی نان ء پشتگیں دیما ہے نان ء ہاگیں دیما گوں سر

پس کن انت ء پیشگء ہاتھا تا پیگ ء سرا ایرے کن انت اے نان سک وش ء
تمدار بیت بلے یک جبرے دلگوش دارگ لوطیت کہ اے نان ء پیشگء نر میں
آس دینت چو کہ کڈب یادگہ نر میں دار کار مز کن انت ترندیں آس ایشی ء
سوچیت اگ اے نان ء روگن پر بھن نے تا ایشی ء لذت انگت ودیت۔

کلمور (Kulmor): گلء آرت ء دارء یا بارگیں سنگی ء سرا پتا بینت ء چو گوشت ء
وڑا آس ء سرا دار نت بہ پیشیت کوہ نیں دوراں مسافری ء درگتہ اے نان ء کار مزی
سک باز بو تگ تی وہدی ہم بازیں کوہی علاقہ ہاں ایشی ء کار مزی باز انت۔
گرنو / کرمو (Kurno): آرت ء مز نیں چانگے زور نت ہشک ء پیمیں
گلڑیں سنگی ء چپ ء چاگردہ تا ن انت یا پتا بینت ء ایشی ء اشکرانی سرا ایر کن انت
مز نیں دمانی ء رندا ایشی ء در کن انت ء ور آنت۔

پناری باوری (Punari Wari): ریکیں زمین ء سرا مز نیں آسے جبکہ کن انت
ء ایشی ء دار پر کن انت تنکہ زمین جوانی ء سہر گرم بہ بیت پدا آرت ء مز نیں چانگے
(یک سیرے تا چار سیرے کساس ء) ہمہ سہر بو تگیں ریک ء سرا دور دینت ء
چیزے دگہ گر میں ریک ایشی ء سرا تالاں کن انت شریں دمانی ء پدوش تا میں
پناری پہ ورگا تیار بیت اے نان ء خاصیں سپتے ایش انت کہ اگرچہ ریکانی تھا
پچھگ بیت بلے پیشگء رندا ایشی ء سرا دنے ہا ک ء ٹشے ریک پشت نہ کپیت۔
پیش بند (Pass Band): اے ہم نان ء یک قسم ایت کہ مسافری ء درگتہ
پیگ بو تگ آرت ء چانگ ء تاننت ء تریں کوہی پیشی ء سرئے دور دینت
پیش ء اشکرانی سرا ایر کن انت ء سر بر اہم ایشی ء سرا نرم ء آس دینت اے پیا
اے نان دوئیں نیمگا پیشیت۔

دست پچ (DastPac) : گلہ، آرت، تان، آنت، گزیادگہ ڈڈیں دار، اشکر انی سراپا شین آنت ہے۔

سورگو (Sorago) : دارے پیمیں نان، پچک، سک جوان، آنت چیا کہ ایشی، پر نان، سراپر نہ لچیت سورگو یک کو ہی درچک ایت۔

شلوو (Sullo) : نُرت، آرت، سڑینگ، رندا، ہمیر بوہگا ایر کن آنت، ہمیر بوہگا رندا، ہنسگ، پداچہ آرت، پُر کن آنت، تین، سراتالان کن آنت کے پشگا رندا، ہنسگ، آنت کے دیر، پدچہ تین، ایر گج آنت۔

شردو (Surdo) : گلہ، آرت، شر، درشت، فر، فر، تین، یا تینک، سراپچنٹ، رندا، ایشی، سراپلگاریں، ماہیگی روگن، جن آنت، پداشکرے سرا بر شان آنت اے پورگ، سک بازو ش، لذت دار آنت۔

سبرزک (SabZik) : گلہ، سبزیں، ہوشگ، آس، سراتاپ آنت، چیزے روچ ہشک کنگا رندا، ایشاں درشت، ہمیں آرتاں گوں ہر ماگ، پنڈی جوڑ کنگ، ہاترا پنڈی میں آنت چہ ہے پنڈی میں ہر ماگ، مَدَرِ ہم جوڑ بوت کنت، چریشاں ڈلگ، ہم گرادگ بوت کنت۔

حریسہ یا ڈلگ (Haresa/Dalag) : گلہ، ڈلتگیں، داناں، مزنيں، منجلی، تھا گراد آنت، حریسہ جوڑ کنگ بیت بازو، وہ، ایشی، زیات تامدار کنگ، واستا ایشی، تھا گوشت، ہم ہور کنگ بیت۔

پیش (Pisht) : سبزیں جو، دان، تڑا، آپ، تھا گراد آنت روچ، سرا ایر کن آنت تکہ ہشک بہیت پدا ہے دان، درشت کسas، شکر مان کن آنت

ٻُبلڈ کن انت (بُلدءِ معنا لیش انت کے آرت، تہاپے کساس، آپ مان کن انت کہ نان شُرد بہ بنت، ننکہ هُشک، بلکیں بورٹ بہ بیت) باز برال ایشی، تہا شکر، جا گھے، واد، هم مان کن انت، گوں ہر ماگ، ورنت کے سک تامدار بیت۔ ہیر یا ہیرہ (Hir/Hira): گلہ، هُشکلیں دان، تا پی، آپ، کن انت، ننکہ نرم بہ بیت، ترّا ترّ گوں ترشیپیں شیر، کئے لہڑے دینت، هُشک کنگارند درش، سڑین انت گوں ہر ماگ، سک وش انت خاص گوں رہی، ہر ماگ، سک تامدار انت۔

گولیتھ (Golet Rah): زُرت، ہوشگ، سندنت، آپ، تہا لہڑ دینت پدا روچ، سرا تاپ، دینت، ننکہ هُشک بہ بیت، دان، چہ ہوشگ، بہ رچنت ہے دانا درشنست، بُلبر کن انت، گوں ہر ماگ، ورنت باز رندا درشگ، بدلو، ایشی، ڈلگ، جوڑ کن انت۔

ہَدُو (Haedo): زُرت، تریں ہوشگ، اُشن انت، روچ، سرا ایر کن انت، ننکہ گرم، بہ جنت، دان، بہ رچنت پدا ہے دانا، واد، جن انت، تین، یا لکھچو، سرا تاپ، انت سک، نرم، وش، تام بیت، بانکلینک، ہم، ہید، وکنگ بیت۔ Kalncoo
بھاپو (Bapo): تر، اجگیں، بانکلینک، گوں، پوسٹ، منجل، تہا لہڑ دینت، کے وادے مان کن انت، ایشی، مسٹریں، فائدگ، ایش انت کے زوت تیار بیت، اشتاپی، چد، شتریں، ورَاک بوت کن انت۔

{☆☆}

ماہیگ ۽ ہز مت

اڳکھی جبرے نه انت----- پرچہ کہ ہر انسانے کہ ہما
 ہز مت ۽ گون نه انت آ انسان ہما ہز مت ۽ بابت ۽ سرجی ۽ زانت نه کنت ۽ ہر
 میدے کہ اے درستیں چیز اس سرجی زانو گرمہ بیت آنا ہڈا بیت نه کنت-----
 اچھو کہ نام ۽ پیدا اور انت۔ مید ماہیگ کشوک ۽ گوش انت اے یک کوم ۽ تمن ۽
 نام نہ انت ہر کس کہ ماہیگ کشیت آئی ۽ مید گوش انت اے ہز مت چوش ہم
 نہ انت کہ نا ہڈا یڈ ار ۽ تیلیت (آپ کنت) ۽ زیر روت ۽ یڈ ار ۽ چہ ماہیگ ۽
 پر کنت ۽ کیت اناؤ----- ہچبر چوش بیت نہ کنت بلکیں اے ہز مت
 اچش انت کہ شکاری پہ شکار ۽ ہما شکار ۽ ہڈا دمگاں روت ۽ شکار ۽ بہ گندیت ۽
 مز نیں سیاہ دلی ۽ رند شکار کنت ۽ کیت ماہیگ کُش ہم اچھو ہما ہڈی دمگاں روت
 مز نیں دل سیاہی ۽ رند ماہیگ کشیت ۽ کیت۔ اے ہز مت ۽ وڑوڑیں نام انت
 ۽ وڑوڑیں سامان انت۔

مید ۽ ہز متانی نام: شپ رتچ (ہیلو) در بند، آڈنگو، پیو ات، ہم بگوازی، رتچ، گرس،
 کلڈو (Kaddo) برام چنگوٹ، اے ہز متانی بھر سہ انت۔

ماہور، چیر دان، رُگ
ماہور: ماہور چنگ چمگلیں دامے اے پنجاہ گوازء بگردائ سے سد گوازء چہ ہم
 زیات بیت کنت۔

ماہوراء چمگ بندگانی کالب نام نتیگ ہہمائی کہ چیردان پتا تگ تئ رگوش
انت ۔

ماہوراء بُرزی سادے نام پیلیم چیری سادے پاد گوش انت ماہوراء چمگاں (بُرزء
ردو) گوں پیلیم چیری ردو چمگاں گوں پادے سادے چو منگلیک کما بینت پدا
یک دستی حساب ہشت چمگ زیر انت ہپت یله دینت ہشتی ٹاؤ دینت
(بندن) ہر گوازی حساب پیلیم کلمپوگ (مجی) ہ بائی (کوہی بودء
دار) بند انت (مرچاں بوج، کاک مچ انت کلمپوگ ہ بائی نہ زیر انت) دانکہ
ماہور آپ سرا ترپل بہ بیت ہ ماہیگ ماہوراء سر گوز مہ کن انت چیری بھرء
بزاں پادے کنال (کسانیں سنگ کہ وزن نیم کلواء داں سہ کلو انت) بند انت کہ
زمیں ہ چہ ماہور چست مہ بیت ماہیگ ماہوراء چیرا مہ گوز انت۔

آپ سیاہی: کدرتی چیزے کہ دریاء آپ مگر ب سہب (روچ درا ہگ
برکتی) وہدے لڑ بڑھ تھار بیت ہے دوئیں وہدہ ماہیگ ماہوراء نہ گندیت ہ گوں
ماہوراء ڈیک وارت ہے لڑ بڑھ وہدہ آپ سیاہی گوش انت۔

ماہوراء سہ قسم انت
(۱) رچ (۲) لیھ (۳) ارسی

رچ: ارت چمگیں ماہورے چرے ماہوراء پشنت گورچک، گلگن، مُشکو،
بولا، کمپو، ٹینڈیل پالوار، پشک، اسپیتیں، سیاہیں، ٹنگری تگلم، گلو، گوانز ہ بکوء
ہزمت بیت ہ اے ہزمت زیات تیاب گوری ہزمت ۔

لیھ: ڈال چمگیں ماہورے جوڑ و در بند ہے ماہوراء قسم انت چہ اے ماہوراء
سو لیگ، کر، اہور، سارم، الس، کڑا، گور، زرد مدب، آلاڑی، پتر، اشتر، زند چم،
گوانز، گلبت، سونام، سنگلو ہزمت بیت۔

اُرسی: (Arassee) مزن چمگلکیں ماہورے ایشیء چنگ ہے اندازہ مزن
انت کہ مردمی ہر سرگ شاہستگی ہے گوست کنت۔ ارسیء چہ پاگاس، پٹن ہے اسپ
کُش انت۔

جل: (Jall) جل دو انت یکے ہمیشہ انت کہ ونجی (بمبونی بار گیں تل) ہے گور پات
زور نت ہے چویدار، وڑا اڈ کن انت ایشیء سولیگ ہے پاگاس، کشگ، و استا گیم
(کسانیں ماہیگ کہ مزین مانیگانی و راک انت) مان کن انت جل یہ ارء
کش، آپ، تھابستگ، ہمراہ انت آپ، نیم انت، نہ بُدیت جل نہ بُدیت اے
واستہ کہ ونجی مان انت، آپ، پُر انت اے واستہ کہ گیم گوں گور پات، دو تگ،
آپ، داشت نہ کنت گیم ہمیشی، تھا زندگ انت سہب، گیم کشنت، تیاب، جل،
نگر کن انت، بیگاہ، وقی و رگاں زیر نت جل، ہمراہ کن انت، نہ زر، رونت اگاں
سولیگ، کشگ، رونت گڑا سہب، و اتر بنت اگاں پاگاس، کشگ، رونت گڑا
دو می شپ، و اتر بنت پر چا کہ پاگاس، کشگ، زردیر انت اگاں اے وہ، تو پان
بیت گڑا آید ارانی آگیک پے قسمت انت زیات یہ ار بُدیت، مردم بیکواہ بنت۔
(۲) دو می جل: ماہورے بلے چوکپار، تگر، تچ، انت، آئی، پاد پیلم نیست البت
آئی، شش، ہشت، کڑی پر انت اے آڈنگو وہ، کار دنت۔

آڈنگو: آڈنگو یا کہ آڈنگا یک ہزمتے بلے اے ہزمت اگاں بہ بیت، ہے ماہیگ
کشگ بہ بیت گڑا بزاں کہ عید، مُردگانی، کیجاہ انت اگاں دست، بہ کپیت گڑا
بزاں قارون، ہزینہ انت کہ پلاں ماہیگ ہڈ، چپڑ، چپڑ (ٹولی)، انت، نہ تروکو
دیگ، انت ہشت دو یہ ارمماہوراں مان کشنت (یہ ار، تھا کن انت)، ہما
چپڑ، شوہاز، رونت ماہیگ، اے چپڑ دریاء، آپ، رنگ، بدلت کنت، سہر، ین

ایت۔ برے برے جمیرانی ساٹگ ہم دریاء آپ ہے رنگ، ترین آنت بلے
 میداے ہر دو نیں سہری، آیانی پر ک، تپاوت، زانت باز رند اماہیگ، ہے
 چپڑ پڑیت (آپ، شور دنت، سرگ، کپگ، لیب، مسٹی بنا کنت) ہر یک
 یڈاری، تھا یک ہشیاریں زانوگرے کہ ماہیگ، سہری، پچاہ کاریت، وقی
 کار، بلد انت اوشتاگ، ماہیگ، چاریت اشی، پنجری گوش آنت۔ تو ایں
 یڈاریک، دومی، دور آنت، دریاء، تھا ہماہیگ، چپڑ، چارگ، دلکوش آنت ہر
 یک یڈاری، پنجری اگاں ماہیگ، چپڑ، بہ گندیت گڑا آوتی سر، لانکیگ،
 کشیت آلم کنت (دو می یڈاراں اشارہ کنت کہ بیا ایت ماہیگ منی نز یک،
 انت) سنگار (بزاں درستیں یڈار) ہے یڈار، نیمگا گشادی، و تارسین آنت
 گیگ، گوم کن آنت، پچھیگ، ہماہوراں رتچ آنت۔

دو سہ جانشو (مید) اولیگ تیز تیز، جن آنت دو مردم ماہور، ریچان کن آنت، دیم
 پ، دومی یڈار، ماہور، سر، و تارسین آنت اے کار دو سہ و کیکہ (منٹ)، تھا کامل
 بیگ لوٹیت ہم گوں مز نیں دانائی، کہ ماہیگ، سماہ بیت اگاں ماہیگ یک
 نیمگی، گشادی روگ، بہ بیت، آئیما انگت ماہورانی سر ہوار مہ بنت، ماہیگ،
 راہ پچ بہ بیت گڑا چشیں و ہد، دو سہ مردم دو رکن آنت، ٹیمبک کن آنت (دریاء،
 آپ، ژانبلین آنت، شور کن آنت) ہے ٹیمبک کنگ، گوں ماہیگ گبریت
 نیمگ کہ شور کم آنت، ہمانیمگا روت بزاں ہمانیمگا روت کہ واڑ مہر آنت داں
 ماہیگ چک، بہ تریت اے نیمگ، پچھیں واڑ، دپ، درست ہور بنت، مہر
 کن آنت اے ڈول، ماہیگ، چپڑ، واڑ، بند بیت۔

تیر دیگ، ماہیگ، گٹ بیگ، رند سنگار واڑ، گرد گرد، بلے واڑ، چے کے دیر

وٽی ننگرال دیم دینت ء کاینت واڑے لمب ء گوں وٽی یڏارء بندنت ء واڑء
دیری ء دارأنت که واڑنڙ مه روت ء ماہیگ ء شور مه دنت اگاں ماہیگ یک
نیما ڈیک بوارت گڑا چیزے ماہیگ ماہورء لگیت ء ماہورء پاد ء پیلماں
سرچیر کنت ء باکی ایں ماہیگ چمدال چپر کاینت چشیں وہ گڑا گوش آنت
که ماہیگ ء واڑپڈل Paddel کنگ اگاں ماہیگ واڑء پڈل به کنت گڑا
یک یڏارے گرد گردی ء ماہورء رتچ ایت ء کے یا درستیں ماہیگاں نڙکاریت
الیش ء تیرد یگ ء ہے ماہورء تیر گوش آنت۔

جل دیگ: تیرد یگ ء رند جل یڦدار (ہمائی کہ جل گون انت) کیت ء دگہ چار
پنج یڏار کہ ہمايانی نا ہداواناک تر انت تیرء سرا کاینت جل میزان میزان ء یله
دیگ بیت ء جل زمین ء چو گپارء پیا پچ بیت ہر یک یڏاری ء (تیرء سرء)
یک یک گڑی یی ء جل داشتگ ء جھل ء ماہیگ ء چارگ ء دلگوش انت اے
وہ ڈے درست ہاموش بنت نا گھاں یکے ماہیگ ء (ماہیگ ء چپڑء) جل ء تھا
آگیگ ء گندیت ء ہما مرد کو کار کنت جازیر درست وٽی وٽی کڑیاں گشادی ء
چست کن انت ء ماہیگ ء چہ جل ء پُربیت ء ودی بیت نی یڏاراں پُر کن انت ء
تیاب ء پُردوء (ماہیگ ء بہاء جاہ نیادی) رونت اے ماہیگ باز برال انچو باز
بیت که یڏار داں دو سر رونچ ء گُش انت ء کار انت سولیگ ء آڻنگو کرء آڻنگو،
گلوء آڻنگو، اُس ء آڻنگو، آہورء آڻنگو، زرد دمب ء آڻنگو، گندء (پشک،
گورچک گلگن مُشكوء) آڻنگو سک مشہور آنت۔

چیردان ہزمت: چیردان چار پنج طال تاب دانگیں ہواریں بند یک ء گوش
ا-نت بلے مروچاں نیلوں ء بگ است کہ سک مُهر آنت چیردان ء یک سری ء

گنڈی یے بستگ اے بندگ، ہم نام آنت کی ۽ سلود گ، ”گوش آنت بزاں اے بندگ زبرناہ انت دومی ۽ گلاکنگ، ”گوش آنت بزاں اے بندگ ڄمیں بند گے کہ گنڈی ۽ لگشگ ۽ ترس نیست ہر ماہیگ ۽ کشگ ۽ ہما اندازئیں گنڈی زیر آنت کہ ہمائی ۽ دپار ڪسائیں گیم ۽ تھا گنڈی زاہر مہ بیت ۽ ماہیگ گوں آسودگی ۽ ہیر بارت ۽ گوں مید ڙپگ ۽ گنڈی آئی ۽ دپ ڙنگاں گشت بہ بیت چیر دان ۽ ہزمتائی نام سون، بیوات، پنگووازی، برام، رنج، گلدو، راست گلدو۔

بیویات : دوسرے چار روچ ۽ راشن زیر آنت ۽ زر ۽ رونت ماہیگ گوش آنت سورکن آنت سہ چار روچ ۽ رند کا یہت۔

سون : لاخ ماہور زیر آنت دیریں پندال رونت گلدو گ ماہی ۽ واتربنت ایشی ۽ سون گوش آنت۔

ہبگوازی : شپ ۽ یڈار (اول پاس ۽ رند گیم گوش آنت زر ۽ چیر دان کن آنت ۽ ظہر کزان ۽ واتربنت۔

مراہن : سه چار گواز ۽ آپ ۽ رونت چیر دان ۽ سلامتیں لیجر ۽ پر کن آنت ۽ گشادی ۽ یڈار ۽ بر آنت ۽ کار آنت بزاں ہما لیجر آپ ۽ تھاروگ ۽ انت گوریا کہ دگہ انچیں ماہیگی گیم ۽ روگ ۽ گندیت میدان کنت لیجر ۽ پلکیت گنڈی آئی ۽ ٹک ۽ گشت بیت۔

رنچ : تیاب گور ۽ ہزمت ۽ گوش آنت اے ہزمت ۽ کمپو ڻینٹیل سارم گور، پیشنت، پیشک، گلو، زرد دمب، سونام، زند چم، آلاتری، پتر، اشتہر، گوانز، مُشکو، سولیگ، کر، گشت۔

کلدو (Kaddo) : دیرتیں زرا، نت کی ۽ آم کلدو گوش آنت ۽ دومی ۽ راس

کلڈو، اے ہڈاں پا گاس کُشگ بیت داں سه سد گوازءِ جہلمی، سادۂ چیران رس
آنت ہمودا ان (راس کلڈو) گوش آنت چدۂ رندز میں، ہڈگار بیت، دریاءِ جہلمیں
شش، گور بنا بنت، پچ سادۂ چیردان او دانہ رس آنت ہمے ہڈاں دریاء نا پگ یا
کہ (آم کلڈو) گوش آنت اے ہڈاں دریاء سبزیں آپ، چا بیداں چم کار کن
انت پچ کوہ، کنڈا رزا ہرنہ بیت۔

رامٹو: دیریں نِرِءَتائگی ایں ڪلِمپُوگ ۽ کوئی پیچیں بلا موعہ سرا گوازی ۽ چے کس تریں یک داری ۽ سرءَ آلمے سُہر لگیں بندانت ہے آلم ۽ رامٹو گوش آنت کہ ہے رامٹو داں دیر دیر زاہر آنت ۽ ہاما ہور ۽ چیر داں کہ ننگر آنت ہمالی ۽ شون ۽ دینت۔

رُگ : ما ہوراء پھیں چمگ چمگلیں دامے بلے اے چہ ما ہوراء دگہ پھیں چیزے
ایشیء چمگانی پراہی لنگک دو لنگک زندگی چہ پراہ ترنہ انت۔ اے دپاء
نڑ انت غُبْن سک مزن انت۔

کلڈو: گولیں سہ اچھے مہریں دلیٹی دارے رُگ، دپ، چمگ چیر دان، کما تگ
کلڈولنگٹانی تہاگر کچھ داتگ۔ اچھوکہ بھلی (پیٹر و میکس) میٹل، بند نت۔

میئین: رُگ ء بُن ء چمگاں گوں گرچیں چیرداں ء گوش آنت۔
رس: کلدوء دپ ء دیکم په بُرزء چار پتچ گوازء کساس ء چار پتچ طال چیرداں ٹاؤ
داتگ ء یک زندے میں چیرداں ٹے کتگ کہ سک مہکم انت۔

دراجات: کلڈوءے دپ ء رس ء گلڈی سرءے گوں ده یا زدہ ڈال چیردان ہوار گرچ
انت ء ہمے دراجات انی دومی داں میتینیں ء ٹاؤ دا تگ انت۔

سرپ: میتینیں ء گوں کسانیں سرپ دوتل ء دا تگ ہر یک بچیلی ء کساس ء
لچینتگ کہ رُگ ء گشادی ء جہل ء داں زمین ء سرپہ کن انت۔

رُگ ء گوازگ نیڈار توک ء پرش، پئونہ، یا کہ کانگ ء دپان ء سر رُگ گواز
پا داں پدء پیش کنت ء وتا گیگ ء گوم کنت ء ماہیگانی سرء رُگ ء گواز رُگ گرد
گردء ماہیگانی سرا کپیت ء ماہیگاں موه نہ دنت ء گشادی ء دیم پہ زمین ء روت
رُگواز رس ء میزان میزان انچو کشیت کہ دراجات میزان میزان ء سرپاں
گریناں گریناں داں نزکار انت ء ہوار کن انت اے ڈول ء رُگ ء بُن بند بیت ء
ماہیگ رُگ ء تھا پشت کپن۔

گوں رُگ ء پڈنی Paddenی لیجر پڑگ، کولگر، سیم، بچم، مدگ، میںگ،
مشکو، بولا، گلو، گوانز، ہربو، پلا، ٹانٹار، کابلو شک، پالوار، تکلم، گشگ بیت۔

رُگانی نام: گشاد، از گشاد، است، کانڈال،

آچارانی نام: مرنیں، قلمی، حبیب، ہبیر، گلبیا، مرنیں آچار درستاں چہ مسٹر انت آئی ء
پشتا حبیب انت، ہدیما قلمی انت، مرنیں آچار سر ابیر انت ہبیر سرا گلبیا انت۔
آچار دیم ء چیردان دامن پشت ء چیردان ء گوش انت ء پد گوش انت ہما
مرنیں بمبوب کہ آچار ہمائی سرا بستگ پلمسن ٹے گوش انت ہمے مرنیں دار کہ
یڈار تھامیک کن انت ٹے پلمسن ہمائی بُرزی سرء بیت۔ آئی ء دور گوش انت
بُن کہ ہما دار تھا انت آئی ہوسار گوش انت سرا چوکانٹانی پیبا یک تھنگے ایر
انت ایشی ء بیرش گوش انت ہمے سُکان ء اے نیم ء آنیم تری نیت۔

اولیگ نہ مزن کسانیں اولیگ، و استامزن کسانیں بکبوزیر نت اے یڈارء بے گواتی، (ہما وہدء کہ گوات کشیت نہ دریا ہا موش بیت نہ یڈارء آچار کنگ فائندہ مہ دنت ہے وہدء گوش آنت کہ کھڑ انت مولم نہ انت) وہدء کار دنت نہ یڈارء بارت آرت کنت بکبوز سرا تانوک، ڈولیں تھنگے بلے چہ تانوک، تنک Tanak ترانت بندانٹ ے ایشی چپاگ (Chappag) گوش آنت۔

اولیگ نام:

گورشی، سددوم، بارداں، دشت، اولو

یڈار نہ وہاں کلی کوٹ چہ مزن نیں بینڈ زر تگ، ترا شتگ نہ جوڑ کتگ آہما یکیں دار پیتگ بلے چیزے وہ بیت کہ تھنگ زیر آنت یڈار جوڑ کن انت چوشیں یڈاراں راچن گوش آنت اے ہم مزن بنت نہ کسان ہم بنت وہاں چوالج ے پیاسک مزن پیتگ آنت گڑا ہمایانی نام سپریگ، گڑ دانی بوجیگ بوم بثیل بوتگ مرد پچی ہمایانی گیگان بزاں بدن پشت کپتگ آنت کہ لانچانی، میلانی دا گینہاں تیاب ے برآنت کار آنت دگ کسے ہم است آئی گالیٹ گوش آنت ایشاں چہ کستردیار آنت۔

یڈارانی نام: بوجیگانی نام: گالیٹ، بدن، یڈار، راچن، بثیل، چرپک، پس، گٹھی، یڈار، دیم، بھر، گوز، ہمای، بزر، تھنگ، پتو، آئی، سر، درا جیں ٹنگ ٹنگیں تھنگ نہ گور شاہ گوش آنت گوں گور شاہ، ننگر، آچار، گوش نہ کرس بندگ بنت۔

ہے ڈول ے یڈار، پشتی بھر، دیم گوش آنت بزر، تھنگ، پتو، آئی، سر، دار، دیم شاہ گوش آنت اولیگانی بند بوج، سادانی نام، مسالی گوش آنت نہ ہما گونڈ کیں دار کہ اولیگ گوں ہمایاں بند، گلاش آنت ہمایاں استینک، استینکانی سر، پتا، تگیں مسالیانی نام، توں کن انت یڈار، چیری دار، لاپدار، لاپدار، چیری دار،

زیر آپ ء ہواریں دیکم ء پشت ء داراں ٹاپ گوش آنت۔ زیر آپ ء چیر ء دارا ایر کناں کن آنت ء یڈ ار ء داں آپ ء برآنت ہے داراں ترم (Tarm) گوش آنت ء یڈ ار ء دوئیں گردان دلواسی چیر دینت کہ یڈ ار مہکمی ء زمین ء سر ء بہ اوشتیت ہے لواسیاں ڈاکو گوش آنت ننگر ء ساداں نشا گوش آنت۔

ننگرانی نام : مر Marr بٹاڑی، آسی، سل، توپان ء وہد ء یڈ ار ء دوننگر دینت یکے زربار ء نیما دومی ء ہشکان (قطب) ء نیما اے پیمیں ننگر کنگا شتن (Shattan) گوش آنت۔

گورمانی نام:

۱۔ چانگالی: گرمائگ ء مسٹر میں دیر پروشوکیں گورم ء گوش آنت۔

۲۔ دو گورمی: دو گورم کہ ہواری ء بہت دو گورمی گوشگ بیت

۳۔ اومال : وہدے گورم پرشاناں بیت ء زمین ء یا کہ دگہ چیزی ء ڈیک بوارت ء بروت ہے واتر پیتگیں کسانیں گورم ء اومال گوش آنت۔

۴۔ ڈگلگ: گوات ء رستگیں گورمان گوش آنت۔

۵۔ چاڑ آپ: گوات ء رستگیں گورم وہدے کہ یڈ ار ء یا کہ دگہ چیزی ء ڈیک بور آنت گڑا ہموداں آپ کے شور گپت ہمیشی ء چاڑ آپ گوش آنت۔

۶۔ اُشرت: تیاب ء ہما بُرزا بہر کہ گورمانی پرشگ ء گلڈی ہڈ انت ہموداں گورم گوش آنت۔

۷۔ اُتار: مزنیں گورمے آپ ء ترندی ء گوں وقی ہمراہی ء کاریت ء پدا واتر بہ کنت ہے واتری ء اُتار گوش آنت۔

۸۔ بارو: شور گپتگیں گورم یک کسانیں دمانی ء ہاموش بہ بنت ہے ہاموشی ء بارو

گوش آنت۔

۹۔ بیل: آپ ء دیکم پہ بُرزاء (داں و تی ہڈء) آیگ ؋ گوش آنت۔

۱۰۔ سمبر: بیل کیت ؋ و تی ہڈء گپت ؋ ہاموش ؋ بے زکت بہ بیت گڑا ہے وہ دء
سمبر گوش آنت۔

۱۱۔ آلار: بیل ؋ آیگ ؋ رند وہ دے کہ آلار یا کہ رچ گوش آنت۔

۱۲۔ گاجوڑی: وہ دے کہ ترندیں گورم کہ پروش انت گڑا ہم لڈء آپ ترندی ء سرء
چیر بیت آپ ؋ ہے سرء چیری ؋ گاجوڑی گوش آنت۔

۱۳۔ تلمب: ہما بُرزیں گورم کہ دنیگا نہ پرشگ ؋ نوک پرشگ ؋ انت ہمیشی ؋
چیری بہر ؋ تلمب گوش آنت۔

۱۴۔ بیل: آلاڑ: بیل ؋ آلاڑ ؋ جوار ؋ جلا رہم گوش آنت۔

۱۵۔ ماہ ہر چنت کہ بُرز بیان بیت آپ بیل ؋ آیان بیت ماہ کہ سرء مُھر بیت آپ
و تی ہڈء گپت۔ ماہ لبیٹیت آپ ہم و اتر کنت وہ دے ماہ بر کت بیت آپ و تی
آلار ؋ (رچ) عہڈء گپت ؋ دیکم ترشت نہ کنت۔

{★★}

بلوچی "سنخ،" کمیٹی

کوہ ۽ کور ۽ چا گردءَ کار مرز بؤ کیں

لوز ۽ آیانی معنا ۽ بزانست

کچھر: لوز کچھر چونا ہا دلوز انت کہ ہور کنگ بو تگ انت، یکے کاہ، دومی، چر، بزاں ایشی ۽ بزانست دلوت ۽ مالانی چرا گجاہ کہ او دا دلوت انی جود بہ بیت ہما زیداء کہ دلوت ۽ مال کاہ چر انت ہما جا گہہ یا علاقہ ۽ کچھر گوش انت۔

رودمی متغیر: لوز مئہ چونا ہا یک کوہن ۽ کدیمیں بلوچی لوزے ایشی ۽ بزانست ۽ معنا سا ہگ انت چو کہ رودمی مئہ، بزاں رودمی سا ہگ یا روڈانی سا ہگ۔ روڈ ہما جا گہہ ۽ گوش انت کہ آگلیشتر کور کشاں بیت ہئے کورانی آپ ۽ ہاراں لہتے جا گہہ بُراں کتگ زندیں یا کسانیں روڈ کتگ انت رودمی مئہ بزاں ہماروڈانی سارت ۽ ہونکیں سا ہگ یاد رچکانی مئہ بزاں درچکانی۔

شیر تڑیں گورم: شیر تڑیں گورم ہما گورم ۽ گوش انت کہ آئی ۽ آپ ۽ کچ ۽ کساس زیات مہ بیت، بلکیں تلگ بہ بیت ۽ آئی ۽ آپ رُزنا ۽ ساپ بہ بیت۔ بزاں چو شیر ۽ رُزنا ۽ ساپ بہ بیت۔

گنبد میں سول: گنبدیں سول ہما سول ۽ گوش انت کہ آئی ۽ کد ۽ بالاد پٹک ۽ گرد بہ بیت۔ لمب ۽ شاہ ۽ پتن ۽ ڈولدار بہ بنت۔

کونز: کونز دا ز ۽ برا گوش انت دا ز کہ وہ دے گوش بندیت ہئے گوش بُرزا

کشانءے روان بیت ء شاہ جنان کنت۔ ہے شاہ پدا بُر بنت ء ہے بُر پدا کونز
بنت۔ پے برائ کونز گوش انت۔ کونزءے مردم وارت، ایشیءے تام سک شیر کن ء
تمدار انت۔

ستگل: اے یک کسانیں کا ہے۔ اے گیشتر بھارگاہء وشیں سالاں رُدیت ایشیء
رنگ سبز بیت ء تاکے بارگ ء دراج بنت اے گیشتر تمل ء کوہانی سرا رُدیت
ایشیءے مردم ہم وارت ء پس ہم۔ وہدی مردمان ستگل ء تاک سرچتگ آنت ء
گراستگ آنت ء گوں نانء وارتگ آنت۔ ایشیءے تام سک وش ء تامدار بیت۔
مکانکوڑ: اے ہم یک کا ہے کہ ایشیءے مردم وارت ایشیءے تام سک وش ء تامدار
بیت۔ اے گیشتر بھارگاہء رُدیت۔ ایشیءے رنگ چوہس ء ڈولا انت۔ اے کاہ
گیشتر دازانی تھا رُدیت۔ ایشیءے پس ہم وارت۔

بالکو: اے ہم یک کا ہے اے کا ہک گیشتر بھارء وشیں سالاں رُدیت ایشیء
مردم ہم ورنت ء پس ہم ایشیءے تام وش ء تامدار بیت۔

پٹرونک: اے یک کسانیں درچکے اے درچک گیشتر بھارگاہء وشیں سالاں سبز
بیت ء بر جنت۔ ایشیءے بر کسان بنت ء رنگ اش سُہر بنت۔ پٹرونک ء برء مردم
ہم وارت، پس ء اشتہر ہم۔ ایشیءے تام سک وش ء تامدار بیت۔ پٹرونک گیشتر
کوہ دیم ء کوہ سراں رُدیت۔

ہوم: اے یک بلا بیں کا ہے اے کاہ ماں ہور سالاں رُدیت اے کاہ گیشتر
درچک ء دازانی تو کا رُدیت ء تمل ء گواش دیماں ہم رُدیت اے کاہ گیشتر اشتہر
ء پس وارت۔ ایشیءے رنگ چوپڑو انت ء پلے اسپیت انت۔

سہم: اے کاہ گیشتر بھارگاہء رُدیت بش ء وہدء ہور کہ بیت اے کاہ زیات

رُدایت اے کاہ گلیشور تل، شیپ، بیٹ، سر ڏاڙانی تھا رُدایت۔ ایشیءِ رنگ سبز بیت ۽ ہوش بندایت اے کاہ گلیشور پس حر ڳوک وранت۔

کلک ۽ اے کاہ هرو ڦاءً است انت بلے بھار گاہ ۽ شر تربیت۔ اے کاہ گلیشور کور کشاں رُدایت۔ ایشیءِ رنگ سبز بیت ۽ تاکے بارگ ۽ زبر بنت۔ اے کاہ گلیشور حر ڳوک ورانت۔

کاش: اے یک کا ہے ایشیءِ رنگ بھار گاہ ۽ سبز بیت ۽ ڏکال ۽ زرد بیت اے چو کڑب ۽ ڈرا کانڈیل بندایت ۽ ہوش ہم بندایت اے کاہ گلیشور حر ڳوک ورانت۔ قَدَگ: اے کاہ گلیشور سر تل ۽ شیپاں رُدایت ایشیءِ رنگ بھار گاہ ۽ سبز ۽ ڏکال ۽ زرد بیت اے یک وشوپیں کا ہے ایشیءِ بو چونا زبوه ۽ ڈرا سارت انت ۽ دل ۽ پُترا یت اے کاہ ۽ گلیشور پس ڳوک ۽ حمر ورانت۔

گلمیر: اے یک کا ہے هرو ڦاءً سبز انت ڏکال بیت شر بھار گاہ بیت شر ایشیءِ کلد گرد ۽ پتن بیت اے کاہ گلیشور کور کشگ ۽ کور لایاں رُدایت۔ اے کاہ ۽ تھنا اُشتہنہ وارت۔ ایشیءِ سراج ڳ پلاں پس ہم ورانت۔

لانٹیگ یا لانٹوگ ۽ اے یک کا ہے اے گلیشور کور کشگ ۽ گواش دیم، ۽ سر تلًا رُدیت اے کاہ گلیشور بھار گاہ ۽ ہور سالاں رُدیت اے کاہ ۽ اُشتہنہ پھوق وارت۔ پس ہم اے کاہ ۽ ورنت۔ ایشیءِ رنگ سبز بیت ۽ تاکے چوشمش ۽ تاک ۽ ڈرا بنت۔ پلے سُہر بنت۔

لوون ۽ اے کاہ چوپیٹا درو شمیں کا ہے۔ بلے چوپیٹا آر زبر ۽ ترند تر انت ایشیءِ تاک چوکنٹگ ۽ ڈرا انت پیتا نرم ۽ نازر کتریں کا ہے اے گلنٹگوں کا ہے اے کاہ ۾ ایشیءِ رنگ زرد بیت ۽ ہور سالاں سبز بیت ۽ ہوش

بندیت اے کاہ گلیشتر شیپ ۽ کوہ دیماں رُدیت ایشی ۽ گلیشتر پس گوک ۽ حرو ننت۔
پیٹار یا پوتار: اے ہم یک دولت مال ۽ ورائیں کاہ ہے۔ اے کاہ گلیشتر پس، گوک،
 حر، ورنت اے کاہ ہروہدءَ است انت ڏکال ۽ ایشی ۽ رنگ زرد ۽ وشیں سالاں سبز
 بیت ۽ ہوش بندیت۔ اے کاہ گلیشتر شیپ کوہ سر ۽ گواش دیماں رُدیت۔

گلپینٹ : اے کاہ گلیشتر بھارگاہ ۽ وشیں سالاں رُدیت اے کاہ گلیشتر دازانی تھا،
 کوہ دیما، شنز انی سرا رُدیت ایشی ۽ رنگ ۽ دروشم چوبٹاگ ۽ وڑا انت۔ بلے
 ایشی ۽ پُل کسٹر انت اے کاہ ۽ گلیشتر پس ۽ اشتہر ورنت۔

جینک : اے یک بھارگاہی کاہ ہے گلیشتر ملپد ۽ کوہ دیما گواش دیماں رُدیت
 اے کاہ پتن بیت ایشی ۽ تاک چو شمش ۽ تاک ۽ وڈا بنت۔ ایشی ۽ تاک اں لکیر مان
 نیست ۽ سادہ آنت۔ ایشی ۽ پُل گلابی رنگ ۽ بنت اے کاہ ۽ پس پہبے وارت۔

انچک : اے کاہ ہم زیات بھارگاہ ۽ رُدیت اے گلیشتر بیٹ سر ڦچ، تل، کوہ دیم،
 لداں رُدیت ایشی ۽ رنگ پڑوانٹ ۽ تاک کے بارگ آنت۔ اے کاہ بر جنت وہدی
 جنیناں دانچک ۽ بر زر تگ ۽ چپتگ ۽ گوں مسک ۽ مہلبیاں ہوار کتگ ۽ وئی
 مہپر گوپتگ آنت۔ مرچی باندا ہم کم کم ۽ اے وڑاست انت اے کاہ ۽ گلیشتر پس
 ۽ اشتہر ورانٹ۔

ہمیں : اے کسانیں در چکے ایشی ۽ رنگ ۽ دروشم چو گلیشتر ۽ وڈا انت اے ہروہدءَ
 است انت ڏکال ۽ ہم بھارگاہ ۽ ہم، بلے بھارگاہ ۽ گلیشتر سبز بیت اے کاہ ڏولدار
 بیت ایشی ۽ کلد ۽ بالا د بُر ز بیت اے گلیشتر کوہ دیما رُدیت تل ۽ شیپاں رُدیت۔

آئھک : اے کاہ گلیشتر در چکانی سرا پتا نیت۔ ایشی ۽ رنگ پڑوانٹ تاک کے چو
 پیر ۽ تاک ۽ وڈا آنت پلے اسپیت انت اے کاہ ۽ گلیشتر پس ۽ اشتہر وارت۔

نامہ ڈاے کاہ چوآئیچک ۽ وڑیں کاہ ہے اے درچک ۽ دارانی سراپتا نیت ۽ روت ایشی ۽ رنگ سبز ۽ پلے چوآئیچک ۽ پل ۽ وڑا اسپیت انت اے کاہ ۽ گیشتر پس ۽ اشتراورت اے کاہ ہر وہد ۽ است ۽ موجود انت۔

پتک ڈاے کاہ گیشتر بھارگاہ تیجارجنت۔ اے کاہ ڏگال ۽ ہم بیت بلے آئی ۽ ہوشکیں ڏیل ۽ دار انت ہور کہ بیت اے کاہ تیجارجنت ۽ سبز بیت اے کاہ ۽ گیشتر پس ۽ اشتراورن۔ اے گیشتر پیٹانی سرا ردیت۔

گرافگ: اے یک کسانیں ۽ چوڈولک ۽ دروشمیں درچکے اے گیشتر ہور سالاں سبز ۽ ڏولدار بیت ایشی ۽ پل سُہر بنت تاکے پر نیست چوڈنگروئیں درچکے۔ ایشی ۽ گیشتر پس ۽ حروفن۔

ڈولک ڈاے یک کسانیں درچکے اے گیشتر وشیں سالاں سبز ۽ ڏولدار بیت ایشی ۽ پل اسپیت انت ۽ تاکے پر نیست۔ ایشی ۽ پس پ شوکے وارت۔ اے گیشتر سر ڏل ۽ شیپ ۽ کوہ دیماں ردیت۔

پٹھن: اے یک کاہ ہے اے کاہ گیشتر پیٹانی سرا ردیت۔ اے کاہ وشیں سالاں بیت ایشی ۽ رنگ پڑھو انت ۽ تاکے چوگز ۽ تاک ۽ وڑا انت پلے سُہر انت اے کاہ ۽ گیشتر پس ۽ اشتراورت۔

ملنخ: اے ہم یک کاہ ہے اے گیشتر بھارگاہ ۽ وشیں سالاں ردیت اے گیشتر بُرء دیماں تل ۽ گواشانی دیمار دیت اے کاہ ۽ رنگ سبز ۽ ہوشے چوسمونی ۽ وڑا بیت سامو یک کاہ ہے کہ ماں برخجانی تھار دیت ملنخ ۽ پس ہُب وارت۔

گرچین: اے ہم دلوت ۽ مال ۽ ورائیں کاہ ہے ایشی ۽ گیشتر پس ورنت اے کاہ ماں بھارگاہ ۽ وشیں سالاں رُدیت ایشی ۽ رنگ سبزا، نت کدے ڙمبر و ۽ وڑا انت۔

از بوتک : اے ہم یک کا ہے کہ گلیشور ماں بہار گاہ ۽ وشیں سالاں رُدیت۔ اے کاہ گلیشور ماں تل ۽ گواش ۽ بر دیماں رُدیت۔ ایشی ۽ رنگ چو گھنپچ ۽ ڈر اسبرز انٹ پلے اسپیت انٹ۔ ایشی ۽ بر یک بلوبھی درمانے بازاں ایشی ۽ دانگ ۽ ریش ۽ پر کن انٹ۔ اگل کیکی ۽ سر ٻہ پرشیت، ایشی ۽ دانگ ۽ چوپ انٹ گوں ہلگدار ۽ ہور کن انٹ ۽ ہمے ڦپ ۽ سرا پر کن انٹ۔

گواتگ : اے یک کسانکیں کا ہے۔ اے کاہ گلیشور کو ہانی دیماں رُدیت وہ دی مرد ماں اے کاہ ۽ تاک سر چتگ ۽ چتگ انٹ ۽ گوں دو گیں شیر ۽ ہوار کتگ انٹ ۽ گوں نان ۽ وار تگ انٹ۔ ابید چہ شیرانی ہوار کنگ ۽ اے انچوش ہم وش انٹ اے کاہ ۽ پس ۽ مال ورنت اے کاہ گلیشور ۽ ہور سالاں رُدیت ایشی ۽ تاک سبز ۽ پلے زرد انٹ۔

آب دار کاہ: اے کاہ ماں بہار گاہ ۽ رُدیت۔ اے کاہ گلیشور کور کش ۽ تلّانی سرا رُدیت شہر ۽ مچلدگ ۽ ہم رُدیت اے کاہ ہوش ہم بندیت۔ ایشی ۽ گلیشور پس ۽ گوک ورنت۔

زمبرو: اے کاہ گلیشور کو ہسر سِک، تلسر، ۽ گواش دیماں رُدیت۔ اے کاہ گلیشور بہار گاہ ۽ رُدیت ایشی ۽ رنگ پُرو انٹ ایشی ۽ پس په ہبے وار انٹ۔

شیر تاک: اے کاہ گلیشور بہار گاہ ۽ وشیں سالاں رُدیت ایشی ۽ رنگ سبز انٹ ۽ پلے زرد انٹ۔ اے کاہ گلیشور چ ۽ کو ہسر ۽ گواش دیماں رُدیت ایشی ۽ اشتہر ہم وارت ۽ پس ہم وارت۔

چار ماہنگ: اے یک کسانکیں در چکے۔ اے گلیشور بہار گاہ ۽ وشیں سالاں رُدایت۔ اے گلیشور سا گور ۽ تاپ دیماں رُدیت ایشی ۽ رنگ سبز انٹ ۽ پلے

گلابی آنت۔ وہ مردم ایشیء تاک ”چاہی تاک“، بدلاً مان چاہاں مان
 کتگ آنت اے پہلگ ٹھیسک ٹپہنات ٹسرین، پچھی، یک درمانے۔
 ایشیء گیشتر اشتراورت۔



بلوچی لبرانک ستمبر 2000 تا کدیم 35

بلوچی سہت ٻزر یور

ڈرڑا: اے چہ پلکیں سُہرءَ جوڑ کنگ بیت کہ ایشیءَ جنین ماں گوشائ کن انت۔

والیگ: اے چہ سُہرءَ جوڑ کنٹ بیت کہ ایشیءَ جنین چہ ڈرڑا سر برہشت یاده طال مان کن انت۔

ماڑگ: اے ہم ڈرڑے یک تھرے کہ جنین ایشیءَ گوشائ کن انت اے ہم چہ پلکیں سُہرءَ جوڑ کنگ بیت۔

مودگ ماپنگیگ: اے چہ بُنگرہءَ جوڑ کنگ بیت ء ایشیءَ تھا چوغمہرگءَ وڑا سمب آنت وہداں اے یک شریں چیزے بوٽگ بلے مر و چیگیں جنین ایشیءَ را پچ قدر نہ دینت اے سے یا چار دانگ بنت ماں پنگءَ تھا کما یگ بنت۔

قندید: اے چہ سُہرءَ تیار بیت جنین ایشیءَ ماں سرءَ میانءَ بند آنت پیرین جنین سُہرءَ قندیدءَ بدلءَ بند یکءَ قندید پءَ ووت جوڑ کن آنت۔

ٹاسنی یاٹاسین: اے پہ جیگءَ بندگءَ ہاترا چہ سُہرءَ جوڑ کنگ بیت۔

مندر یک: ایشیءَ دستءَ کن انت اے چہ سُہرءَ بُنگرہءَ اڑکنگ بیت مندر یکءَ جنین ء مرد دین ہر دوک دستءَ کن انت۔

کپکوہ: اے چہ زیوراتءَ تیار کنگ بنت کہ جنین آدم ایشیءَ و تی گٹ (گردن)ءَ بند آنت اے یک سیاہیں پُچھیءَ سرا ِرد کنگ بنت کہ ہر یکے کدءَ بادامی دانگے بیت ء ہر یکیءَ سرا یک کسانکیں سبزے لچینتگ۔

جوک یا جکوک: اے چہ سُہرءے جوڑ کنگ بیت کہ جنین آدم ایشیءَ گورا کن انت۔
اے یک بندی کیءِ تھا مان کشیگ انت ء ہر یک دانگے کدھشت آنہ یے بیت
ایشیءَ ہار ہم گوش انت۔

بلک: اے چہ سُہرءے جوڑ کنگ بیت ء ایشیءَ ماں پونزءَ کن انت۔

لڑک: چہ گرہ ء سُہرءے جوڑ کنگ بیت کہ ایشیءَ جنین آدم ماں پونزءَ کن انت۔
اے سک مزن نہ انت کدء ہشت آنہ یے بیت کہ ایشیءَ جھلی نیمگا تاک
(کسانکیں) مُہرگ ء سُہر پر انت لڑک ء بابت ء یک چاچے چوش انت۔

ایرانءَ کہیر بے گواتءَ چھمیت

پلوہ: اے ہم چہ سُہرءے گرہ ء جور بیت۔ کہ ایشیءَ تھا سبزے مان بیت کدء
بانکلینکے بیت ایشیءَ جنین ماں پونزءَ کن انت۔

گرانزگ: پہ پونزءَ و استا کارمزکنگ بیت ایشیءَ یک سرے پونزءَ کن
انت۔ ء دومی سرماں گوشءَ اڑینگ بیت۔ اے چہ سُہرءے اڑکنگ بیت۔

گندی: اے چہ گرہ ء سہست (سُہر) ء سرءَ قنید ء اڑینگ ء و استا جوڑ کنگ بیت
کہ ایشیءَ یک سرے گوں میداں اڑینگ بیت ء دومی سرگوں قنیداء۔

چوڑی: اے چہ گرہ ء ابید سُہرءے ہم جوڑ کنگ بنت کہ پہ دستانی و استا کارمزکنگ
بنت اے پتنیءَ دواخ (بوگ) بیت۔

سنگہ: پہ دستانی و استا کارمزکنگ بیت کہ اے چہ سُہرءے گرہ ء جوڑ کنگ بیت
جنیناں ابید ایشیءَ گونڈیں چکانی دستاں ہم دینت۔

گندزو: اے گوں مُندر یک ء دست ء کنگ بنت کہ سے ء چارٹال بنت ہر یکے
گوں مُندر یک ء ہمر دبیت۔

لال: ایشی ء ماں ٹاسنی، مُندر یک ء اے دگہ سہت ء زیوراں مان کن انت۔
ایشی ء رنگ سہر انت ء سک ڈولدار انت۔

بھجو: ایشی ء جنین آدم ماں وتنی پاد ء لنکاں کن انت ء اے چو اسپرنگ ء وڑا تاب
خوریس انت اے چہ بُگرہ ء سہت ء جوڑ کنگ بیت۔

پازیپ: اے چہ بُگرہ ء جوڑ کنگ بیت کہ جنین آدم ایشی ء وتنی ہر دنیں پاداں کن
انت۔ اے خاص پہ پادانی بُجھ ء وستا کار مرز کنگ بیت۔

پادینک: اے ہم چہ بُگرہ ء جوڑ کنگ بیت ء ماں پاداں کار مرز کنگ بیت گیشتر
کسا نکیں چُک ایشاں پاد کن انت ء وہدی زمانگ ء جنیناں ہم ایشی ء را پاد
کتگ بلے مرچیکیں دو رجنین ایشاں بیچ قدر ء نزان آنت۔

ٹکلا: اے ہم چہ سہت ء جوڑ بیت کہ ایشی ء جنین ماں قنید ء دیکی نیمگا پیشانی ء
سر الونجان کن انت ء دومی سرا قنید ء اڑینت۔



بلوچی لزانک مئی 1994

کہن ۽ دیات

اہدگیں دوراء بگرتا انو گیں دوراء بلوچستان ۽ ہر ڈیہہ ۽ گلگ ۽ پہ کشت ۽
کشار ۽ وasta کہن ۽ کاریزانی رہندا است ۽ موجودانت۔ وہاں اے کہن ۽ کاریزان
کشت ۽ کشار ۽ مسٹریں وسیلہ بوتگ آنت ۽ بازیں مردمانی زندمان گوں ہمیشان
وابستہ بوتگ۔ مروچاں بازیں کہن ہشک ۽ ویران بوتگ آنت زمین غیرآباد ۽
تکپ آنت گوں کہن ۽ کاریزان آساری ۽ ہسب ۽ واہگ پشت نہ کپتگ چیا کہ
سامنس ۽ ٹکنالوجی ۽ سوب ۽ کشت ۽ کشار ۽ واستا نوک نوکیں ازباب ۽ وسیلہ دیما
اتگ آنت بلے ماں بلوچستان ۽ بازیں انچیں جا گہہ انگت است آنت کہ اودا
سامنس ۽ ٹکنالوجی ۽ رژن سرنہ بوتگ ۽ تی اودا کشت ۽ کشار ۽ مسٹریں وسیلہ
کہن ۽ کاریزان آنت چوناہاماں دیہی ہندوال کجام جا ہے انچیں بہ بیت کہ اودا کم چہ
کم یک کہنے مہ بیت اے ڈولیں کہن ۽ کاریزان ہوریں Collective
صورت ۽ جوڑ کنگ بنت ۽ اشانی ملکیت ہم درہ ہوریں صورت ۽ بنت ہر کس و تی
مالی وس ۽ واک ۽ پدا کہن ۽ یک بھرے (چوکہ ہنگام، نیم ہنگام، تسو، نیم تسو)
زوریت ۽ وہ دعا سرا قسط دنت ”سریشنا“ کہن ۽ گلیں (Overall) سروک ۽
انتظام کاربیت ۽ آچودراہیں شریداراں قسطاں گیپت ۽ کارکناہینیت پرے
وasta آئی ۽ را یک خاصیں بھرے رسیت کہ پریشی ۽ آقسط نہ دنت کاریزانی ۽
سر جنم کنگ ۽ پہ دیات (کشت ۽ کشاری زمین ۽) ۽ سر کنگا سر بازو وہ مالی

وسیلہ پکار انت باز براں یک یک کاریزی ء آرگا ده ده سال لگیت چیا کہ
کاریزء بُنڑہ (چمودا کہ کاریز زورگ بیت) ء دیات (ہماز مین کہ چے کاریزء
آپ ورنٹ) ء در نیام ء سک باز فاصلہ بیت کاریز ہر وہ دھبُر زیں جاہی ء (جو
کہ کوہی ء بُن ء) شروع کنگ بیت ء جہل ء روان بیت تاپ دیات ء سر بیت۔
اے نیام ء آپ چہ زمین ء چیراروان بیت تاں پ دیات ء سر بیت نیام ء بروبریں
دوریانی سر چاٹ جنگ بیت کہ چریشاں کاریزء کار بیت ء اگس کاریز بار گیپت یا
کحام دگہ سو بے بند بیت تہ چہ ہے چاتاں آئی ء را پدارو پگ ء سپا کنگ ء کار آمد
کنگ بیت من جہد کتگ کہ کہن ء کاریزانی با بت ء چیزے کار مرز بُوکیں لوزانی
معناہاں پ نویساں۔ اے تک ء اگس کے چے من گیشتر زانت تہ لبزا نک ء وسیلہ ء۔

(مقبول عثمان)

دیما بیماریت اش۔

کہنے: کہن ہما چاتاں گوش انت کہ پہ کاریزء روان کنگ، و استا برابریں
دور یانی سراجنگ بنت کہن، جہلی تلگی ہے حبر، سرا انت کہ آپ چہ زمین، چینچو
دور انت آجائ، کہ آپ نزیک انت تھ کہن تلگ بنت، آجائ، کہ آپ دور
انت کہن جہل بنت۔

کہن اگرچہ چات ایت بلے کہن ۽ چات ۽ پرک ایش انت کہ ایش ۽ پشتک
(Suppa) یا کہ سوپ (Pustik) پر ایش آپ رمبوك (تجوک)
انت چات ۽ آپ اوشنک انت دگه لوزے کور چات انت کہ چوکہ چات ۽ پیما
جہل ابلے آپ اش مان نیست بلکیں اے ویرانگ ۽ بارگپتگیں چات انت کہ
چڈل ڏڈوک ڏدگہ چیزاں پر انت ۽ گلیشور دپ اش پراہ ۾ مزن انت جھملین

کورچاتی ء اگ کسے بہ کپیت ته آئی ء مرگ یا سک ٹھی بوگ الی انت پمیشا
اگ کسی ء بددعا دیگی بہ بہت ته گوش انت ”فلانی کورچاتی ء بہ کپات نے“
بُنْزِه کاریزء بنیاد یا شروعات ء بُنْزِه گوش انت اے ہما اولی چات انت کہ
چمگ ء گنجگ ء جنگ بیت ء کہن ء آپ چہ ہمداد رکیت۔

پُشْتِک : (سوپہ) : چہ بُنْزِه ء بگرتا کلمیر ء زین ؋ چیرا کہن ؋ جنان کن انت ء چو
جوہ ء پیاز مین ؋ دُر انت ء پیچ کن انت ہمیشی ء پُشْتِک یا سوپہ گوش انت پُشْتِک ء
پہنات یا پراہی سہ چار بچپلیں ء پیچ ء انت ء بُر زی کدء مردمی سرے بیت۔

کلمیر : وہدے کہن دیات ء نزیک ء رسیت ته در چہ / ادپچہ ء جنگ بند کنگ
بیت ء چہ گلدی در چہ (چات) ؋ بگرتا دیات ء بروز مین برابر بُرگ ء پیچ کنگ
بیت۔ کاریزء ہے بہر (کڈان ء سرا انت) کلمیر گشگ بیت۔

ڈیک : کہن ؋ ہما چاتاں گوش انت کہ چہ آپ ؋ کئے بُر ز بند کنگ بہ بنت تنکہ
بار مہ گرن ت۔

تک : کلمیر ء آپ وہدے ماں دیات ء بہر ء بانگ کنگ بیت تہ ہر یک
بہرے تک گشگ بیت۔

دیات : ہما زین ؋ گوش انت کہ کاریزء آپ ؋ سیر آپ بہ بیت ء ایشی ؋ سرا
کشت ء کشار کنگ بہ بیت اے پیا بُنْزِه اگ کاریزء شروعات انت ته دیات
آئی گلڈ سر!

تاس / تار پیچی : تاس چہ پولاتین رودہ جوڑ بیت ایشی ء هزنی کدء چاہ واری کو پے
بیت ء چیرا کدء گلدوچی سوچن ؋ بارگی ؋ کسانیں سواہ ٹنگے پر انت ئے اے
کاریزء آپ ؋ پیچ ؋ کساس کنگ ؋ و استا کار مرز بیت۔

تاس رپچیءِ معنا ایشِ انت کہ پہ کشتِ کشار، و استا کار یزءِ آپ و نڈءِ بہر کنگ
 بیتُ هر کسءَ ہمائیءِ ملکت و اہندیءِ متا بکءَ آپ دیگ بیت ایشءِ وڈ
 ایشِ انت کہ یک مز نیں آپ واری رو دے یا تگارے چہ آپءَ پُر کن انتُ
 بالیگیں تاسءَ آئیءِ سرا ایر کن انت شروعءَ تاس آپءِ سراتر پل بیت بلے هر چیم
 کہ چہ آئیءَ کسانیں ٹنگءَ آپ پُتران بیت آپءَ تھابگان بیت وہ دے آپءَ
 تھا بکیت تہ دہکان آئیءَ را کشیتُ نز یکءَ ایر میں سادیءَ یک گلک یا
 گز ہنے بندیت (پہ حسابءِ و استا) تاسءَ پد اتگارءَ تھا ایر کنت۔

آپءِ حساب چوش انت کہ بلکنگیں تا سے نیم تسو آپءِ حساب انت ایدگہ چوش
 انت۔

دو بلکنگیں تاسءَ تا سے آپءِ حساب انت چار تاس نیم تسو آپءِ حساب انت۔
ہشت تاس: یک تسوے آپءِ حساب انت شانزدہ تاس: دو تسو: نیم ہنگام
 آپءِ حساب انت۔

سیءِ دو تاس یا چار تسو: یک ہنگامے آپءِ حساب انت۔
 گلیءِ بانگ: وہ داں گھڑیاں نہ بو تگ پمیشادہ کاناں آپءِ گرگءِ و استاروچءَ
 سا ہگ پد کنگءِ حساب داشتگءِ شپءَ گوں مُرگانی تو ارءَ گور بامءَ گلیءَ
 (بلبل) ہر وہ دئے ترپءِ سوچ کن انت اے وہ دئے کلیءِ بانگ گوش انت "کلیءَ
 بانگ"، "بگرتا بیگاہءِ ہڑدہ پدا یک ہنگامے آپءِ حساب پورا بیت۔ سا ہگءَ پد
 کنگءِ حساب چوش انت کہ دہکان روچءَ دیما او شتیتُ پد کنت پادءَ پونزتا
 پادءِ ماتی لنگ (مور دانگ) سرا یک پدے حساب بیت۔

وہاں آپ ء گرگ ء حساب چوبوتگ۔

کلی ء بانگ تایگاہ ء ہڑدہ پد یک ہنگام۔

کلی ء بانگ تاروتڑ ء دوپڈ نیم ہنگام۔

کلی ء بانگ ء تانیم روچ (دوازدہ پد) تسوے۔

کلی ء بانگ تاسباہ ء سی پدنیم تسو۔

کلی ء بانگ تاسباہ پانزدہ پددوtas۔

کلی ء بانگ تاسباہ ہپت پد یک تاس۔

اوگیں دورہ گھڑیاں کلی ء بانگ پداں جاہ گپتگ گھڑیاں ء حساب ء آپ ء کچ
اے پیم انت۔

یک ایر بکتگیں تا سے ۲۰ دمان (منٹ)

یک ہنگامے: دہادار (گھنٹہ) چل دمان (منٹ) انت

اے حساب ء روچ ء شپاں آپ ء وہد پاس اے ہم بنت۔

تا سے آپ: سباہ ء شش ء دہ ء بگرتاشش ء نیم۔

دوتاس: سباہ ء شش ء دہ ء بگرتاشش ء پنجاہ۔

ہشت تاس یا تسو: سباہ ء شش ء دہ ء بگرتا ہشت ء پنجاہ۔

شانزدہ تاس یا نیم ہنگام: سباہ ء شش ء دہ ء بگرتا یازدہ ء نیم۔

سی ء دوتاس یا ہنگامے: سباہ ء شش ء دہ ء بگرتا یگاہ ء چارنج ء پنجاہ ملت۔

{☆☆}

مالداری ۽ پس چاری

مالداری ۽ پس چاری بلوچ راجء کوہنیں ربیدگاں چې یک ایت
بلوچستانء بازیں کوہی ہند ۽ میتگاں چریشیء بازیں مردم لاپ ورائت ۽ اے
اوڊ ۽ مہلوك ۽ ربیدگ ۽ مزنيں بھرے هم۔

اے تکء مان بلوچی زبانء بازیں لوز ڳالوار است انت که چریشاں
چیزے واجہ داد محمد دادلء نویستگ ۽ دیمء تاکاں دیگ بوتگ آنت اگ کے
اے لوزانی معناہانی بارو اچیزے نویسگ لوٹیت۔

مالدار : ہما مردم ۽ گوش انت که پس ۾ میش ۽ دولت ۽ بہبیت۔
دینوگر : ہما مردم کہ وتا پس ۽ دولت ۽ نیست بلے چے مالداری په شیرواری پچ
بھیپت۔

رمگ : پسانی پختی۔

سیہ پس : سیہ پس یا پس مکیں چیز انت اسپیت پس میش یا گرانڈ ۽ گوش انت۔
بُز : ماڈگیں پس ۽ گوش انت که چک ۽ آورتگ یا سنت انت۔

پاچن : نریں پس ۽ گوش انت۔

ہمی : ہما پاچن کہ پسل ۽ گیش کنگ ۽ واسدارگ بہت۔
گیس : ہما ماڈگیں پس کہ یک ۽ دورنداز اتگ۔

گتاق : ہما ماڈگیں پس کہ اوی رنداز اتگ یا زایگی انت۔

شنک : پس ۽ کسانیں چک کہ شیرچ انت یا نوکی کاہ ۽ ورگ ۽ شروع کتگ۔

مہلک : ہماچک کہ سه چار ماہ ہے بہ بیت۔

ٹرشرٹر : نریں پس کہ دو چار دن تاں ٹے پروشنگ۔

گلک : پس ۶ ہر دیں چک۔

ہورت : ہماشنک یا شنک، ونڈ کہ شپانک، پہ پسانی چارینگ، مزء دیگ بہ بیت۔

گیھک : ہماشنک کہ سہ تا پنج ماہانی نیام، ودی بہ بیت۔

ہونک : ہماشنک کہ دو می یا اولی ماہ، ودی بہ بیت۔

آپس : پس، لاب کہ پُربیت گوش انت آپس انت۔

وہر : مادگیں پس وہدے پہ پاچن، واهش، بوشت ایت گوش انت وہر انت۔

سنٹ : ہما بُز کہ بہہ چک ٹے نہ بیت سنٹ گشگ بیت۔

اوسان : وہدے بیگاہ بیت تہ پس و تی میتگ، آیگ، زور جنت بلے شپانک آئی، پدا سردنت پہ چارینگ، و استا ہے وہدہ گوش انت پساں اوسان دئے۔

زگریں شیر : ہما شیر کہ تنیگا زگر انت بزاں تاجک، انت، نوک چہ پس، دوشگ بوتگ۔

مستگ یا بستگ : زگریں شیر وہدے بادینگ بیت تا آئی، مستگ یا بستگ گوش انت (کراچی، ایشی، راڑو، رو گوش انت)۔

دوگ : بادینتگیں شیر، ہنزک، تھا منت انت تہ پڈگیں بھر، نیمگ گوش انت، آپیں بھر، دوگ گشگ بیت۔

شیلاچ : دوگیں شیر، گرا دنت داں بز بیت پدا آپاں اش چکنٹ، درکن انت ہما بزیں بھر، شیلاچ گوش انت۔

سر دوش : ترپشیں شیر یا دوگ، تھا کہ زگریں شیر مان کن انت ایشی، سر دوش گوش انت۔

پنیر : زگریں شیر ۽ تہا پنیر بادمان کن انت ۽ گرادنٽ پدا ایرا شکن انت تا سارت بیت ته پنیر جوڑ بیت۔

شیر پاگ : زگریں شیر ۽ تہا کہ آرت ہور کن انت ۽ گرادنٽ وہدے بز بیت گڑا شیر پاگ ۽ گوش انت۔

نیلگ : ہما پس ۽ گوش انت کہ سیہ ۽ سبز چک انت۔

گورگ : ہما پس ۽ گوش انت کہ لاپ ۽ چیر ۽ دست ۽ پاد ۽ سہر چک بہت۔
مل : ہما پس ۽ گوش انت کہ گوش ۽ کلا گر ۽ سہر بہت۔

کپڑ : پس ۽ گوش وہدے اسپیت چک بہت تہ ایش ۽ کپڑ گوش انت۔

پُرو : ہما پس کہ رنگے اسپیت ۽ زرد چک بہت۔

مڈی / کلکش : ہما پس کہ سر ۽ دم ب ۽ سیدنگ بہت ۽ مڈی، پاد ڪش ۽ اسپیت۔
سگار : ہما پس کہ پیشا نیگ ۽ اسپیت انت سگار گشگ بیت چونا ہاز ہم ۽ واستا ہم کار مرز بیت۔

سنکل : ہما پس کہ دست اش چھ ڻج ۽ اسپیت انت۔

موٹک : ہما پس ۽ گوش انت کہ پیشا نیگ ۽ اسپیتیں لکل پر ٿئے بہت۔

پلمس : وہدے پس ۽ دم ب ۽ سرا سپیت بہت تہ پلمس گشگ بیت۔

جزی : ہما پس کہ بڈ ٿئے سیاہ انت ۽ گردن ۽ چیر تالاپ ۽ دست ۽ پاداں رنگ اسپیت ۽ سیدنگ انت۔

لبسگ : ہما پس کہ دپ ٿئے تاں کلا گر ۽ چیر اسپیت انت۔

دودگ : پسانی آواز ۽ دودگ گوش انت۔ گیشتر په بُز ڻشناک ۽ آواز ڪار مرز بیت۔

پنیلگ : کلکانی توار ۽ پنیلگ گوش انت۔

لولارگ : پاچن وہدے کہ مست بیت تہ آئی ۽ آواز ۽ لولارگ گوش انت۔

بُورگ: پس وہ دے گئوں یا موتانی بیت تے آئی، آواز بُورگ گوش انت۔

پچ: پس، گلینگ، آوازانت۔

کچو: پس، توار کنگ، آوازانت۔

تکلو: پاچن، گلینگ، توار انت۔

کُٹ: ہما پس، گوش انت، گوش لنگکی، دراج، سہ لنگک، پتن انت۔

کُند: ہما پس کہ گوش، چکت، گوشائ دراج تر، میک تر انت۔

کُڑ: ہما پس کہ گوش، کاہہ، یہ، زاہر انت، بازاں نہ بوگ، برابر انت۔

کوٹ: بے کاٹیں پس، گوش انت۔

شپانک / شوانگ: پسانی، چارینوک، دلگوش داروک۔

مکنکی: شپانک، دست، علٹ کہ پہ، پسانی، گلینگ، واستا کار مرز بیت۔

کلگ: کسانیں آپ داری مشک کہ شپانک، گوں و ت زوریت۔

کبات: ہما در پ کہ شپانک، ناہ یاناں مان کنت، گوں و ت زوریت۔

طاگار: سہ برا گیں سادے کہ توار، مزن انت پہ رسترانی، گلینگ، کار مرز بیت۔

وانڈہ: بازو وہ دہ، ہا مین، مالداریں، مردم و تی کیلگانی سرا کاینت، نندنت، شپانک

رَمگ، زوریت، چہ بیتگ، دور بارت، گوش انت "رَمگ وانڈہ انت"۔

زنک زنگی: رَمگ وہ دے زانگی بیت، گوش انت رَمگ، زنک پر کپتگ یا اے پس، مر پچی زنگی انت۔



کوہ ۽ بلوچ

کوہ بلوچانی راج ۽ دود ۽ ربید گانی قدیمی بھرا یت چه قدیم دشمن ۽ وش نیت کاں چه
وتا پھر یزگ ۽ ہاترا بلوچاں کوہانی کمک زر تگ ۽ بلوچ مہلوک ۽ مز نیں بھرے
تنی وہدی ماں کوہی ہند ۽ میتگاں چه مند آنت بلوچ چہ شروعات ۽ پہ شکار ۽ تر ۽ گرداء
واہ گدار بو تگ ۽ پرے ہاترا کوہاں گوں آئی ۽ دوستی ۽ مہر انگت وڈا تگ بلوچ
دود ۽ ربید گ ۽ تھا کوہانی شرب ۽ عزت سک باز انت کوہنیں دور بہ بیت یا نوکیں
زمانگ۔ کوہ ہر بلوچ راج ۽ نشان ۽ سبل زانگ بو تگ آنت یا اے حدد ۽ کہ بلوچ
۽ کوہ یک دومیگ ۽ ہم معنا زانگ بنت۔

ماں بلوچ شاعری ۽ ہم کوہان ۽ سک باز جا گہر ۽ حیثیت دیگ بو تگ۔ سدانی
حساب ۽ شعر ۽ بتل ۽ گالوار کوہانی باروا است آنت کہ ماں اشاں پہ کوہاں بلوچانی
واہ گداری ۽ دوستی ۽ بلوچ ۽ نند مان ۽ سرا ایشاں اثر ۽ در انگازی است آنت۔

بلوچی زبان ۽ تھا کوہانی باروا ہزارانی حساب ۽ لوز ۽ بتل است آنت کہ چریشاں
بازیں ہر روپی جبر ۽ ترانانی تھا کارمزب بنت بلے بازیں نہ بنت ۽ ایوکا ہماردم اش
زانست کہ کوہانی تھا زندمانی کن انت یا کوہاں تعلق داری ۽ سیادی اش است۔

کوہ (Koh) : ہر کوہ ہے کہ بہ بیت مزن یا کسان آئی ۽ کوہ گوش انت، بلے
سکلیں کسانیں کوہ ۽ ”جمپ“ گوش انت پدا کوہانی جھملگ ۽ بُر زگ ۽ کند ۽
بیٹ، درستاں جتا جتا نئیں نام پر آنت، کوہانی باروا مان بلوچی ۽ بے حسابین شنیر

ڳپتا راست آنت چوکہ

کوہ آنت بلوچانی کلات

امبار اش بے راہیں گرانت

تیہہر (Tehur) : سکلیں بُرزۂ مزنیں کوہاں گوش انت چوکہ شائزگشیت

جی سمین سرکن کوکری شنزار

تیہہر ڻمات کوہی شم ۽ کنزار

ٹل (Tull) : کوہء سرء گلڈی بھرء گوش انت کہ چدء آدمیم کوہء برزی بلاس

بیت ماں اردوء پریشیء ”چوٹیء“، لوز است انت چوکہ شائزگشیت

واحد شوہاڑء گر کے شوہاڑء بہ بیت

بئیت سری ٹلء ۽ ویل بے کنت بوپ ۽ گندلاں

ہسار (Hasar) : سک برزۂ بلندۂ بے راہیں کوہء ہسار گوش انت چوکہ شائز

گشیت

من گٹاں گرء ہور مہ گوارینء

چممنی پر ابندۂ آنت ہسارینء

بند / مات بند (Band/Mat Band) : کوہانی دراجیں گٹ یار دء گوش

انت چوکہ شائزگشیت۔

دیرند داشت پنجگوری پکاروداراں

سرکپت چې برزیں بندۂ گداراں

کوانچ (Kvanj) : کوہء لٹ (سلسلہ) جا گھے جا گھے گمب گندگا کیتء

پشتی نیمگا ڈوپ جنت ڈوپیء بلاس بوہگا رندو تی لٹء پدا بر جاہ داریت ہے

گمبیں جاہء کوانچ گوش انت۔

بٹ (Butt) : ہما کسانیں کوہء گوش انت کہ سر اش چې کوریا شیپانی تھا جاہ کیت۔

پیٹ (pubb): کوہءے سرا بلے چٹلٰ ء کہ جھمل ترہما جا گہہ کہ او دا مردم نندنست ء
آرام کن انت۔

ژیمب (zemb): کوہءے جھلی نیمگ کہ سک جھمل ء بے راہ انت۔
جمب (Jump): کسانیں کوہ۔

کنڈ (kand): کوہءے سرءے ہما جا گہہ کہ جھملگ ء راہ انت بلے اے راہ ایو کا پہ
پیادگیں مردمان انت سوار یا اولاک چدا گوشت نہ کنت۔

جھمل کنڈ (Juhl Kand): اے چے کنڈءے جھمل ترءے مسٹر انت کنڈ یا جھمل کنڈ
اسلءے رنگراہ انت۔

ڈک (Dakk): چہ کوہانی سرکپوکیں ہماراہءے گوش انت کہ پہ مردم یا اولاکانی
واستا کارمزبیت بلے ہما اولاک کہ بار اش پرمہ بیت۔

کنڈگ (Kandag): کوہانی سرکپوکیں ہماراہءے گوش انت کہ جا ہے
مادنیں کشکے مان انت ء جا ہے کنڈءے بیت انت چوکہ شاڑگشیت۔
گوشنگ بشءے حال منی ڈاہ انت

آسکانی کنڈگ منی راہ انت
گورمال (Gvarmal): کوہءے دیماروکیں ہماراہ کہ پہ دراجیءے برز بندی
مان تریات۔

دومگ / رہ (Domag/Rah): کوہانی ہماراہءے گوش انت کہ لٹ کشانءے
دیکم پکوراء روت ء ہمودا بلاس بیت دومگ ء دوئیں نیمگ گیشتر گٹ انت۔

پرگ (Parrag): دومگ ء سری بہرءے پرگ گوش انت بلے گیشتر تلا ریں
دومگ ء سری بہرءے واستا کارمزبیت چوکہ شاڑگشیت۔
آپنگ شیریں لگت چو گونڈءے گرگءے
کوہ ہے مرد اتگ اتگ پچیری پرگءے

چاک / درر (Cak/Dirr): کوہ کہ چې سر گرتا کور، بدربیت یا چاک بہ بیت همیشی ۽ چاک یا دِر گوش انت ایشی ۽ چاک ۽ مستر ۽ جہل تر انت (پدا گا دِر چ دِر ۽ مستر ۽ جہل تر انت)۔

رہبند (Rahband): ہما کشک ۽ گوش انت که تچپک ۽ سیدہ انت ۽ مردم ۽ دولتاني مديکي راه انت۔

گور پچ (Gvarpitch): ہما کشک ۽ گوش انت که چې کور، لاپ ۽ دیم په کوہ ۽ بُزگ ۽ مان تڑان ۽ روت۔

تلار (Talar): ہما کوہ ۽ گوش انت که چې ٹل ۽ گرتا جہل ۽ پیا یک پیاساپ ۽ سنگ بند انت انجو گندگا کیت که گشنے گوں، سنگاں دونگ بوتگ۔ تلاریں کوہ ۽ سر کیپ گران ۽ مشکل انت چیا کہ راه ۽ کنڈ اش پر نیست۔

درنگ (Dring): تلاریں کوہانی چیری ۽ جہلی بہر، کہ سک گھٹ ۽ بے راه انت درنگ گوش انت چو کہ شائز گشتیت۔

کوہ په بلوج ۽ سرزہ ۽ بندال
گرسیں سُلک انت گوں شیشگلیں درنگاں

زہ سرزہ (Zih/Sarzih): کوہانی سرانی رد (سلسلہ) ۽ گوش انت که چې ادا کوہانی چپ ۽ چا گرد جوانی ۽ زاہر بیت چو کہ شائز گشتیت۔

شنزتگ ساہیل ۽ سری نوداں
مال زہ ۽ بند ۽ کچھر ۽ زیداں

تلارگ (Talarag): وہ دے تلار چې کور، لاپ ۽ زاہر بہ بنت ایشی ۽ تلارگ گوش انت۔

رگ (Rag): کوہانی دیما بلے چې سر، کے جہل تر سنگانی ہمارد، گوش انت که گشے په کالب ریچگ بوتگ انت۔

لکچ (Lakuc): کوہ وہ دے تھی نیمگا گمب بہ بیت بلے چہ پُشا بر ابر گندگا بیت تہ ایشیء لکچ گوش انت۔

کچ (kuch): وہ دے دو کوہانی زہ دیم پہ دیم بہ بنت ۽ چہ یک دومیگ، سرا زاہر بہ بنت ایشان، کچ گوش انت۔

گواش (Gvash): ہما مز نیں کشک ۽ گوش انت کہ چہ لاپ، سر گوز ان بہ بیت یا ہما کوہ، شیپ، گوش انت کہ کور، نز یک، کیت، دپشان دنت گواش، چپ، چا گرد، در چاک، دار باز بیت دپشان نیں گواش پہ اولاک، جوانیں چرا گجاہ ایت چو کہ شائز گشتیت۔

من ہما گواشانی گور، تینا پیں کہیر
زامریں بیکاں گوں منا آپشکی پتاہ

گر (Gar): وہ دے کور یا کوہ شیپ، تہا دو کوہانی سُنٹ ہور بیت تہ اے جا گہہ، کور اشیپ، تہا تلاگ کیت، اے وقی ہمواری، یلہ دنت چہ ہمدا آپ جہلگ، رجیت، چو آپشان (آپشار)، ڈرا گندگا کیت ہمے جا، گر گوش انت۔ جہل، شیپ یا کور پدا وقی ہمواری، زوریت، دیما رو ان بیت چو کہ بلوچی بتل ایت۔

آجا گہر انت

راہ په گور انت

گرینچ (Garencag): اے ہم چو گر، پیا بلے چرا یا کسان تر، تلگ تر انت ایشی، تہا مردم یاد لوٹ پہ آرام نشت کنت۔

گور راہ (Rah_Gvar): ہما کشک، گوش انت کہ گر، سرا ایر کپیت یا گر، راستی یا چی نیمگا مانتر ان بہ بیت بزاں ہما کشک کہ گر گٹ بہ بیت۔

شُرٰ (Shurr): ہما کوہاں گوش انت کہ آہاں مز نیں سنگ بہہ ماں نیست بلکیں ہورت ء درا جلیں بُر کیں بزاں شُرٰ میں ڈوکاں چے پُر انت (اے حبر زانگ لوٹیت کہ شُرٰ سنگ ء سنگ یا ڈوک ناں بلکیں کپنڈ (kapind) گوش انت۔

اوریز (Orez): وہ دے شُر رچوک بیت بزاں کوہ ء سر ء روگ سک نہ وش بیت تو کہ گامے جنے پدالگو شئے جہلا دکائے ہمیشی ء اوریز گوش انت۔

ژل (Zil): وہ دے کہ چہ کوہانی دیما مز نیں سنگ بر چنت ء کوہ ء دیما پچ بہ بنت ہے تالانیں سنگاں ژل گوش انت۔

کانگڑ دانی (kangad Dani): کوہ شیپ یا کوہ درانی تھا وہ دے مزن مز نیں سنگ بے حساب ء بہ بیت ء روگ مشکل ء نگیک بہ بیت تھے گوش انت کہ فلاں شیپ کانگڑ دانی ایت۔

رج (Rich): کوہ ء ہما جاہ ء گوش انت کہ سنگ اش یہ آنت ء پر چگ ء مہتل انت۔

کوہ گرد (kohgard): وہ دے مز نیں سنگے چہ کوہ ء بر زی نیمگاہ لگشیت ء جہل ء بیت ء یک دلوت ء بہ لگیت تھے گوش انت کہ اے دلوت کوہ گرد بوتگ۔

شم (Sham): ہما کور یا شیپ کہ کیت ء گوں کوہ ء ہور بیت بزاں کوہ ء گورا آس بیت چوکہ کیے بہ گشیت ”اے فلاں کور ء شم انت“۔

سر شم (Sar Sham): ہما شم کہ چہ کوہ ء سر ء انت۔

تلمب (Talamb): تلاریں کوہانی جملی نیمگ وہ دے چیر ان دیم بیت کہ او دا مردم نشت بہ کنت ایشی ء تلمب گوش انت۔ تلمب چہ ہور ء گوات ء تو پان ء پھریز ء و استا بے مٹ انت۔

کلوٹ (Kalot): کور ء نز یک ء بُر زیں ڈن ء کلوٹ گوش انت چوکہ کیے بہ گشیت ”فلانی کلوٹ ء لیک انت۔

ڈیک (Dekk): وہ دے کو رچہ کوہ ۽ لٹ ۽ گوزیت ۽ یک کوہی ارabe بُریت ۽ دو بہر ۽ بہ کنت تہ ہے کوہ دوئیں سُنطاں ڏیک گوش انت کہ دوئیناں سروت مان وتا ہوار انت (ڏیک ایگ انت)

رود (Rod): ہما کلوب ۽ گوش انت کہ راہ ۽ رہندے پنج پرمہ بیت۔
تنک (Tank): کوہانی میانجی اے وہ دے کو رے بہ گوزیت ہے کو رء جہل تریں جا گہہ ۽ تنک گوش انت۔

چوٹ / ریس (Chot/Ris): وہ دے کو ریا شیپ و تی سیدنی ۽ چکلی اے یلہ بہ دنت ۽ دگہ نیمگے رو ان بہ بیت تہ ہے تاب گپتگیں جا گہہ ۽ چوٹ یاریس گوش انت۔
جھڑ (Jud): جھڑ ہما دڑ ۽ گوش انت کہ چہ کوہء سرا بگرتا بُن اے کیت ۽ ہلاں بیت۔

کورء آب
تالاپ (Talap): ہما اوشتا تگیں آپ ۽ گوش انت کہ نہ سک جہل انت ۽ دراج انت۔

کُلڈ ومب (Kudomb): ہما اوشتا تگیں آپ ۽ گوش انت کہ کسان انت بلے کے جہل انت۔

گورم (Gvarm): ہما اوشتا تگیں آپ کہ سک جہل انت۔
کانیگ (Kaneg): نسبیں جا گہہ کہ ڏر و پنست تہ چہ جہل ۽ آپ درکیت کہ پورگ سک وش ۽ سارت انت ایشی ۽ کانیگ گوش انت۔

لُر (Lud): کانیگ ۽ آپ یا کہ دگہ سنگر تگیں آپ ۽ تھا وہ دے مان دئے تہ آلر بزاں چل بیت۔

لُرد (Lurd): ہارء آپ وہ دے سپاؤ سا کم مہ بیت ۽ مہ سنگریت تہ آلر دگشگ بیت۔
تجانک (Tajank): ہما جوء آپ ۽ گوش انت کہ دراج ۽ رو ان انت۔

لُوہڑ(Lohd): مز نیں ہارءُ لُوہڑ یا توپاں گوش انت۔

نوکاپ(Nokap): ہورءُ تازہ سا پیں آپءُ نوکاپ گوش انت۔

سبز آپ(Sabzap): بارءُ آپ وہ دے ساپ ٹپکار بہ بیت ہبُر بیت ایشیاء سبز آپ گوش انت۔

چمگ(C ammag): چہ ہمودا کہ آپ درکیت۔

بُنژہ(Bunzeh): چمگ ٹلڈی ہند

بلگر(Bulgar): مشک یا کونزگ آپ وہ دے ساپ ٹپکار مہ بنت بلکیں چل ہر اب بہ بنت ہے چلاں بلگر گوش انت۔

آپشان(Apshan): وہ دے ہوش اپ یاد بند ہند انت آپ راہ بر ز ترا پچ کن انت تھے کنگیں جا گھہ آپشان گوش انت ماں اردو ہ پریشی آ بشار لوز کار مرز بیت۔

آپ شون(Apshon): ہما کسانیں جو گوش انت کہ لوگانی پشتا کش انت تینکہ ہورءُ آپ چہ ہمودا بروت لوگانی تھا مہبیت (آپ شون ہما جاہ و استا کار مرز بیت کہ او دا آپ پراہ تلگ انت جنین آدم ہمد او تی پچ ٹلڈاں شود انت)۔

تکش(Taksh): تکش ہما آپ گوش انت کہ پڈگارانی مینگ و استا یک جا گھہ بندگ بہ بیت اے لوز گیشتر کو ہستانی ڈمگاں کار مرز بیت۔

کولگ(koleg): تکش آپ وہ دے دومی جا گھہ پدا بند کنگ بہ بیت تھ ایشیاء کولگ گوش انت۔

مین(Min): ہماز مین کہ ہارءُ ملک نادینگ بلے تینی وہ دی اے ملک تر انت اگس مردم یاد بروت ہ او دا بروت تھ جہل ایر روت تھ پادئے ایر بگنت کورانی کر گیشتر مین انت۔

سکو پار(Siko par): گورم ۽ ہما جا گھہ کہ ریک بہ بیت ۽ اگ کے پادۂ ہمدا ایر بہ کنست ته جہل ۽ ایر روت۔

سیک(Sik): کوہ شیپانی ریکاں سیک گوش انت سیک چہ ریک ۽ ہورت تر ۽ سپا ترانت۔

ریک(Rik): کورانی سیک ۽ ریک گوش انت چہ سیک ۽ ڈلگ تر چل ترانت۔

ڈور(Door): ہما بزیں ملکاں گوش انت کہ ہار ۽ سوب ۽ وتا گپتگ ۽ گیشتر ہوش اپ ۽ ملکاں گوش انت بزاں وہ دے ہوش اپ ۽ ہار بہ بارت ۽ آئی ۽ لاپ جڑ جڑ بہ بیت، ہمے پشکپتگیں ملکاں ڈور گوش انت۔

دون گوردون(Don/Gvardon): کورانی کر ۽ گور ۽ آپ ۽ چبیں جا گھہ ۽ دون یا گوردون گوش انت اے جا گھہ ۽ زمین ۽ چیر مدام آپ انت۔

چبیگ(Chibbag): ہما دونیں زمین ۽ گوش انت کہ او د آپ نہ رہیت بلے مدام تر ۽ تازہ آپ ۽ چب ۽ انت۔

پراہگ(Prahag): ہما کوہ کور یا شیپ کہ پراہ ۽ مزن انت تا چم کار کن انت تچپ ۽ میدان انت۔

تل(Tall): ہما کسانیں شیپ کہ کسان ۽ تلگ انت در چک ۽ دار باز انت۔

تگن(Tagan): تلانی شم کہ او دا کاہ ۽ در چک ۽ دار باز انت چار گ ۽ پراہ ۽ کشادہ انت۔

کندور(Kandor): چہ تل ۽ جہل تر ۾ مسٹر یں۔

{☆☆}

اُشتہر

پاریز پیشبات: دو پات انت کہ دراجی اش شش گواز بیت ہر دویناں اول ۽ جتا بننچ کن انت بلے پدا ایشاں ہور دوچ انت رہت ۽ چیر ۽ پچ کنگ بیت۔ یک بتلے است۔

”اُشتہر ۽ سار بان گم ۽ چیلاں مریت
روچ ۽ راه ۽ ا، نت شپ ۽ پاریز گوپیت“
باند کندید: ہما سا انت کہ اُشتہر ۽ دوئیں دستان گوں پیشی ۽ بند انت۔ تکنکہ دور ۽ دراج شست مہ کنت ۽ گارمہ بیت۔

گومس: اے چہ داریا پوپل ۽ جوڑ بو ۽ کیں کسانیں میہے کہ اُشتہر ۽ پونز ۽ تھامان کنگ بیت اے اُشتہر ۽ مہار ۽ داروک انت ایشی ۽ جاہ ۽ چلم ہم کار مرز بوت کنت کہ چہ پوپل یا مود ۽ جوڑ بیت۔

کولندر: اے یک ترندیں دارے کہ گون اُشتہر ۽ مہار ۽ بندگ بیت مسٹی ۽ وہ ڊء اُشتہر وہ ڏئے گمراہ بیت ۽ وقیٰ واہنڈ ۽ دپ جنت ته ایشی ۽ را ترند کش انت چر لیشی ۽ اُشتہر زور جنت نہ کنت۔

گلکٹر: دو کسانیں دار انت کہ رہت ۽ دوئیں جم کانی تھا بندگ بنت۔
مورچہ: یک مودی ۽ تھا مہرگ مان کش انت ۽ اُشتہر ۽ گردن ۽ پڈولداری ۽ واستا بند انت کو ہئیں زمانگ ۽ مورچ ۽ یک قسمے جنین آدمائ گورا کتگ۔

پیغٹ : کیک ملکمیں سادایت کہ اُشتربندگ ۽ واستا کارمزبیت۔

ڈیجی : دُچی ۽ منے ہندڙ پار دوم گوش انٹ۔

بیدبند : ہما دوئیں ساد کہ پہ اُشتربارانی لڑگ ۽ کارمزبنت۔



بلوچی لبرانک میں 1993 تا کدیم 72

ہائین ۽ مچکدگ

نہال: کچ ۽ نہال په نیوگ ۽ چُک ۽ کارمزبیت په مج ۽ کارمزبیت چوش که واجہ داد محمد دادل ۽ نبستہ کتگ، مج ۽ چُک ۽ منے گورا گونگ گوش آنت۔

گونگ: گونگ ۽ کچ ۽ کشگی گوش آنت مج ۽ گنت ۽ کجام جا گھہ ۽ کہ ٹھکے به رُدایت ما آئی ۽ را کشگی گوشیں۔

ڈاک: واجہ دادل ۽ نبستہ کتگ کہ بزر ۽ پیریں مج ۽ ڈاک گوش آنت بلے منے ہند ۽ ڈاک ہماز مین ۽ گوش آنت کہ ساپ ۽ ڈاک بہ بیت ۽ پراہ ۽ دراج بہ بیت سنگت گوشیت کہ باز ہند اال ”ڈاک“ ۽ را گا ڈیل ہم گوش آنت ہے لوز گوں نام ۽ نز کی کنت چوش کہ بزر ۽ پیریں مج ۽ را گلدار گوشیں ۽ ہما مج ۽ کلمپو گے مہ بیت بزال ساپ بہ بیت گڑا آئی ۽ راما ترشت گوشیں۔

سنس: کچ ۽ ”سنس“، ”راؤ پوس“، گوش آنت۔

لٹ: واجہ دادل ۽ لٹ ۽ بزانت ۽ نبستہ کتگ کہ مج ۽ تریں بُر اتگیں پیشاں لٹ گوش آنت۔ واجہ ۽ گوشگیں بزانت داں یک حد ۽ راست انت بلے سرجم نہ انت۔ اگاں لٹ ۽ بزانت چو گشگ بہ بیت گر ک ۽ تاک پیش، شنگ آنت ۽ جہل کا ینت آئی نام چہ گر ک ۽ بدلت لٹ گوشگ بیت اے ۽ را گیشتر پرمونا بیت ۽ مردم نہ اڑیت سنگت ۽ گوشگ کہ بُر اتگیں پیشاں لٹ گوش آنت گڑا ہما کہ نہ بر تگ انت آیانی نام چے بہ بیت اسل ۽ بر تگ ۽ بُر اتگیں ہر دو لٹ گوشگ بنت۔

گنٹگ: دادل ۽ نبستہ کتگ کہ ”لٹانی سرا گنٹگیں تو سک سر ۽ لگو کیں بہر ۽ گنٹگ

گوش انت، لٹانی سراو پیش (بزاں تاک) بنت چونا یا پیشانی سر تو سک ۽
لگوک و بنت بلے آگنٹگ گوشگ نہ بنت اگاں سنگت ۽ به گوشین که گنٹگ
لٹ ۽ بُن ۽ (بزاں بُن لٹ) ۽ پربنت "گڑادو شش آت"۔

کوکر: سنگت دادل و تی سیا ڳ ۽ تھا کوکر ۽ بزان ۽ چوش گوشگ "چ ۽ گر ک ۽
روستگیں نرم ۽ نازر کیں کویچ ۽ نام کوکر، انت بلکلیں سنگت ۽ ہند ۽ کویچ ۽ را
کوکر گوش انت بلے منے ہند ۽ کوکر ہما وہد ۽ گوشگ بیت کہ ہشکیں کوش ۽
وہدے گرگ ۽ زاہر بیت ڏولکو گوشگ بیت ۽ وہدے بُرگ به بیت کویچ
گوشگ بیت یا چ ۽ سراہشک به بیت گڑا کویچ گوشگ بیت "ڏولکو" یک
کسانیں در چلکے ۽ ہم گوش انت کہ پہ ساچانی ۽ پُل بیت ہے وڑا کوکر جمبر ۽ ہما
ٹکر ۽ ہم گوشگ بیت کہ چ کوہانی سر شما در کیت۔

ہکیم: منی سنگت ہکیم ۽ معنا چوش شون دنت کہ کوکر ۽ تھا انت سک نرم ۽ نازر ک
۽ بُرُوك انت په ورگ ۽ تامدار انت ہکیم چ گنشیں چ ڪوکر جوڑ بیت سنگت ۽
پدا ڏولکو ۽ جاہ ۽ کوکر کار مز کت ۽ اے بابت ۾ من چوش گوشان کہ یا گنش پیسرا
کوکر بند انت تنا وہدے کہ کوش ۽ تھا انت نرم ۽ نازر ک انت بزاں وکوش ۽ وڑا
انت کوکر گوشگ بیت وہدے چ یا گنش ۽ گرگ ۽ زاہر بیت گڑا آئی ۽ را ڏولکو
گوش انت سنگت ۽ اے جبراست انت کہ ہکیم چ گنش ۽ در گنگ بیت بلے
اے جبر گیر آرگ لوٹیت کہ تُری گنش بہ بیت یا چ تنا وہدے ڏولکو کسان انت
آیانی تھا طال سک نرم ۽ نازر ک ۽ بُرانا ک انت ہکیم گوشگ بنت چ ہم ہکیم
گنگ بیت ۽ کوہ گنش ۽ ہم ہکیم کن انت بلے اے زور انسری یے پر چ کہ چ ۽
ہکیم یا چنا یں گنش ۽ ہکیم تامدار ۽ وش بنت ہکیم گنش جتا انت آیاں "ہکیمی"
گوش انت۔ اے وڑیں گنشانی کوش ہم شیر کن ۽ تامدار بیت۔

کوکار جی: کچء ایشی ڈولکو گوش آنت۔

زلک زیک: سنگت ء زلک ء زبک ء معنا چون بیستگ آنت ہما سبز یں پپک کہ نہ رنگ آنت نہ آرتوگ، په ورگ ء زپت آنت پہ زبک ء بزانت ء واچہ ء جبر درست آنت بلے زلک ہما پپک ء گوش آنت کہ انگہ رنگ نہ آنت بلے زرد تر ٹگیں چوش کہ روچ ء در آگہ ء ساری بام بیت لوش ٹیچگ بوگہ ء ساری زریت پپک سبز آنت رنگ ء لہتیں روچ ساری زلکو (بزاں زلک) بیت آئی ء زبکی ہلاس بیت بزاں زپت نہ بیت بلکیں شیر کن بیت بلے ورگ انگت نہ بیت زلکو ء ورگ ء گلٹش کاریت۔

ریکو: کچء ایشی ء رائرکی، گوش آنت۔

سیمہر: چونا یا سیمہر پہ مچء یک ہو پے (نادر ای یے) اگاں یک ہشکا و گیں ڈگاری ء مچء آپ سیر ء بور آنت آیاناں گیشتر ہے ہو پ گور جنت۔ نمب ء ساچان ء ہور ء سوب ء ہم مچاناس سیمہر بوت کنت اے ہو پ پپک وہدء بوت کنت بلے گیشتر رنگیں مچان اے ہو پ گیپت بزاں ناہ بوہگا ساری رنگ یا پپک یا گلوٹ سرمیپگ ء یلہ دنت سرمیپگ چونا یا پپک ء رنگ ء یلہ نہ دنت بلے ہے ہو پ وہدے مچء را گیپت گڑا سرمیپگ ہوش ء ٹالانی سرا اوشت آنت ء رنگ ابیدء سرمیپگ ء دپ اش چچ بنت ء بُن ء کپنٹ سیمہر یں مچء نہ دار آنت بزاں زوت ؋ چڑوت تر برا آنت۔

در میاچ: واچہ دادل گوش ایت کہ وہدے رنگ ٹک کپیت آ در میاچ آنت بلے ما ہما ٹک کپتیں رنگ ء در میاچ گوشیں کہ ناہ ء ٹک رنگ ء سرمیپگ ء کر گورا بہ بنت اگاں یک رنگے ء جان ء ناہی ٹک پر بہ بیت ما گوشیں کہ ٹک کپتگ بلے در میاچ ئے نہ گوشیں ہے وڑا آرنگ ء بُن، (بزاں جھمل ء نیمگ) ناہ بہ بیت

آئی ء راما پوگس گوشیں ء اگاں رنگ سر جم ء ناہ بہ بیت بلے نوک ء ڈولدار بہ بیت
آراما گتر انگ گوشیں۔

مچبند: کچھ ء مچبند ء بدل ء ہوشبند گوشگ بیت گیشتر موزاتی ء ہلینی وڑیں
گران بریں مچانی ہوشان بندانت دا نکہ چل مہ بنت۔

گورشان: کچھ ء گورشان ء بدل ء چنگ ء چادر گوشگ بیت وہاں کہ مدگ کپتگ
گڑا در چکانی چیرا دو مردم ء چادرے داشتگ ء یکے ء در چک چنڈتگ اے کار پدء را
گورشان یا گورشام گوشگ بوتگ مرچان ء بیچار گیں مدگ ء جنگ گار انت۔

دو زمان: سنگت دادل ء نبشتہ کتگ کہ ہما بار گیں سادء دوزمان گوش انت کہ ناہ ء
پات ء دوچگ ء و استا کار مز بیت منے ہندء ناہ پات ء دوچگ ء سادء پادوچ
(پات دوچ) ء پات ء دوچگ ء سادء دب دوچ (دب دوچ) گوش انت۔

شکل: چہ واجہ ء داتگیں بزانت ء مالوم بیت کہ ما ایشی ء راجا بل گوشیں۔

آدگہ نام کہ واجہ داد محمد دادل ء و تی سیا گپت ء تہا نبیستگ آنت کچھ ء ہم
زانگ ء گوشگ بنت اگاں دگہ ہندی ء اشانی نام اے ڈول نہ آنت گڑا ہما ہندء یا
ہندانی کلم کاراں گوں منے ذر بندی ا، نت کہ و تی ہندانی ناماں ہم پہ نبیس آنت
دا نکہ منے زانت ء تہا گیشی بنتیت۔ من گڈ سرا واجہ داد محمد دادل ء ہما ہتاک بلوچی
لبرانک ء شونکار ء تو سیپ ء ستائے کناں کہ آبھرین ء کراچی وڑیں ڈیہاں نشگ
آنٹ بلے و تی سبزیں مچلدگ ء گھبیں ہا مین ء شموش کار نہ آنت۔

{☆☆}

مالداری

سے پس: چہ درساں ساری من ”سیہ پس“، بزانت، گوں تپاک نہ کناں سنگت
نبشته کنت کہ ”سیہ پس، پس یکیں چیز، گوش آنت“ چوش نہ انت ”پس“ دوئیں اس
بزاں سیہ پس، پس گوش آنت، اسپیت پس ہم پس، گوش آنت وہ دے کہ سیہ
پس، لڑ، شنک، گتائچ، ترشر، بُز، پاچن آنت، اسپیت پس، لڑ، گلور، گورگ،
پلاٹ، میش، گرانڈ کاینت امیت انت کہ سنگت اے بابت، وہی زانت،
زانگ، گیش کنت۔

پاچن: سنگت نبشته کنت کہ نریں پس، پاچن گوش انت چو، ترشر ہم نریں پسے
بلے پاچن و نہ انت پمیش کا پاچن، بزانت چوش انت، وہ دے ترشر دپ، توام
بیت گڑا پاچن گوشگ بیت، و انوک شرتر پوہ بوت کن انت۔

گتائچ: سنگت گتائچ، بزانت، نبشته کنت کہ ہما مادگیں پس کہ اولی رند از اتگ
یا زا یکی انت گتائچ گوشگ بیت چونا یا گتا چیں پس دانکہ دو سے لاپ،
گتائچ گوشگ بیت بلے مادگیں پس، گتا چی چې شش ماہ، امر، بندات بیت
دانکہ اولی لاپ، بزا تیت اے وہ، آگتائچ گوشگ بیت۔

شنک: ”پس، کسانیں چُک کہ شیر مچنت یا نوکی کاہ، ورگ یے شروکتگ“
اے سنگت داد محمد دادل، پے شنک، بزانت، شون آت ”شنک“، پس، چُک، چے
پیدا ک بوئنگ، بگردال، شش ماہ، گوشگ بیت، چد، رند اگاں نرین یے،
ترشر، ”گوشگ بیت اگاں مادگیں یے گڑا“ گتائچ، ”گوشگ بیت۔“

تُرِشْتَر: سنگت نبستہ کنت کہ ”نریں پس کہ دو یا چار دن تان ے ۔ پروشٹگ“ من شنک“، بزانت، تھا تُرِشْتَر، بزانت نبستہ کتگ کہ شش ماہ، امراء بگردال کہ پاچنی، بزاں وہدے دپ، توام بیت پاچن گوشگ بیت چڈ، ساری تُرِشْتَر گوشگ بیت۔

گلک: سنگت دادل نبستہ کنت کہ پس، ہر دیں چک، گلک گوش آنت۔ منے ہند، گلک یا گلک پس، نا تو امیں چک، گوش آنت بزاں پس، تو امیں چک، شنک گوش آنت، نیم تو امیں، گلک یا گلک گوش آنت۔

ہورت: ہماشنک یا شنک، ونڈ کہ شپانک، پس انی چارینگ، مزء دیگ، بہ بیت ہورت، بزانت کہ سنگت دادل، وقی لبز بلد، تھا داتگ اول، و بیرگ، ارد، انت یا گڑا ہماں، ہند، بلکیں گوشگ بیت۔ منے نیم گاشنکانی، پچی، ہورت گوش آنت اپنچو کہ سیہ پس انی، بُزاری، پچی، میھڑ گوش آنت ہے، و راشنکانی، پچی، ہورت گوش آنت من و ت، کچی، جہ منداں بلے منی نا کو یہ دشت، نشٹگ بوتگ من وہدے دشت، شنگاں، گڑانا کو، چکانی جست کتگ نا کو چو شکہ مالدارے بوتگ گڑا منا پسورستگ کہ پھلاں، رمگ، شنگ، سولان، ہورتان، انت۔

گیجگ: سنگت دادل، گیجگ، بزانت چوش داتگ کہ ”ہماشنک کہ سہ تا پچ ماہانی نیام، ودی بہ بیت“، یک حد، سنگت، بزانت راست انت بلے، دجمیں بزانت پہ، گیجگ، چوش انت کہ آپسیں پے بے تو امیں چکے، بزاں گلے، ”بیاریت ہے، عمل“، را گیجگ گوش آنت، اگاں جنین آدمے بہ بیت گڑا پراہی، اشکنند، گوشگ بیت۔

وہمن: سنگت، وہر، بزانت، ”مادگیں پس وہدے پہ، پاچن، واہش، بوشت ایت گوش انت، وہر انت“، ”نبستہ کتگ کہ بدنه انت بلے، وہر، مسٹریں نشانی

ایش انت کہ مادگیں پس لٹکو بیت بزاں وہدے پاچن ے بولاریت آوتی لٹک ۽ سرینیت گڑازانگ بیت کہ ہے مادگیں پس ۽ وہرانت۔

سنگت: ہما بُز کہ چک ے نہ بیت ”سنگت“ بزانٹ پہ سنٹ ۽ شانزدہ آنہ راست انت ماچوشیں مادگیں پس ۽ ”رُنگ“، ہم گوشیں۔

پنیر: سنگت پنیر، بزانٹ ۽ نبشنہ کنت کہ زگریں شیر، تھا پنیر بادمان کن انت تہ پنیر جوڑ بیت“ مئے ہندۂ یادشت ۽ زگریں شیر، پنیر باد پرچخ انت ۽ ادار نیم ساہت ۽ ایرا شکن انت وہدے شیر بدأنت بزاں پنیر تیار انت بزاں مئے ہندۂ پنیر، شیر ۽ نہ گرا دأنت۔

پنیگ: ”کل کافی توار ۽ پنیگ گوش انت“، سنگت دادل، اے بزانٹ ۽ من سر پدنباں پرچہ کہ کل یا کلک و نیم توام ۽ گوش انت ۽ نیم توام و زندگ نہ بنت گڑا توار چون کن انت۔ ۽ اگاں سنگت کسانیں شینگانی توار ۽ گوش ایت گڑا مئے گورا شینگانی توار ۽ یا آواز ۽ پلینگ گوش انت۔

لولارگ: سنگت نبشنہ کنت کہ پاچن وہدے مست بیت ته آئی ۽ آواز ۽ لولارگ گوش انت“ مئے ہندۂ پاچن ۽ آواز ۽ ”لولارگ“، گوش انت۔

بورگ: سنگت پہ بورگ، بزانٹ ۽ چوش گوشیت ”پس وہدے گٹوں یا موتانی بیت ته آئی ۽ آواز ۽ بورگ گوش انت“، ماچوشیں آواز ۽ ”بوتار“، گوشیں۔

تیگو: سنگت ۽ نبشنہ کلتگ کہ ”پاچن ۽ گلینگ ۽ توار انت“، اول و لبز ٿلگو نہ انت بلکیں ”تیگو“، انت تیگو ہے وڑ کہ سنگت ۽ نبشنہ کلتگ پاچن ۽ گلینگ ۽ گوشگ بیت ۽ پاچن ۽ په مرگ، واستا تیار لگنگ ۽ یا په مرگ، سکین ۽ ہم پاچن ۽ راتیگو گوش انت تیگو آپی کرمے کہ کوہنیں ۽ گندیں آپانی تھا لندگ بیت۔

کپات: سنگت دادل، کپات، بزانٹ ۽ نبشنہ کلتگ کہ ہمار پ کہ شپانک ے

ناه یا نان مان کن انت گوں و ت زوریت (ئے) سنگت، بزانت بیرگارد
 انت شپانک، ناه نان، کپات نہ گوش آنت بلکیں ”دُچک“ گوش آنت۔ چوناں
 کپات ہم ناہ دانے بلے کپات دہکان کارمز کن انت کہ مجھ، سراہر کپ انت
 مجھ، ناہاں سرچن انت (بزاں مجھ، روپنت انت) گڑاناہاں کپات، کن انت،
 جہل، ایرے گھنیت ہے وڑا بہروار ہم گوں و ت کپات زور آنت، مچکدگ، ناہ
 چنست یا پارنجی گر آنت کچھ، دہکان، کپات، مجھی کپات، بہروار، کپات، کوہی
 کپات گوش آنت پرچہ کہ بہروار انی کپاتاں کوہی مردم گوپ انت۔

گلڈ سرامنی گون کلم کاراں دزبندی انت کہ وہدے لبز بلدے نبستہ کن
 انت گڑادگہ دگہ ہندانی مردمائی گوں شور، صلاح بہ کن انت دانکہ آیانی لبز بیرگا
 پچار مات گندگا میایینت۔



بلوچی لبزانک دسمبر 1993 تا کدیم

کہن ء کاریز

بلوچی زبان ء پراہ ء شاہگانی ء اندازہ ہما مردم ء بوت کنت کہ آجتا جتا نئیں
 ہندو میتگاں بہ روت ء لوز ء گالوارانی بابت عپٹ ء پول بہ کنت۔ بلوچستان ء بازیں
 ہند پہ جتا جتا نئیں کسب ء ہنسریا چیزانی و استان امدار آنت چو کہ بازیں ہند اس
 مچدگ است، بازیں ہند اس زر دریا، بازیں ہنزار کہن ء کورجو بازیں جاہاں
 کشت ء کشار ہے پیا ایدگہ ہند آنت۔ اے ہند اس بازیں پچیں لوز ء گالوار
 کارمز بنت کہ پہ ایدگہ ہندانی مردمان درآمدیں گال آنت چو کہ ہائین ء
 مچدگ ء بابت ء بازیں لوز اس زری ہندانی مہلوک سر پدنہ بیت ہے پیا ماہی
 گیری ء زر دریاء گوں تعلق داریں بازیں لوز ء مثالاں میدانی ہندانی پوہنہ بنت۔
 ہے مثال اے آہند اس کہ کشت ء کشار ء وسیلہ کہن ء کورجو آنت او دا لہتیں خاصیں
 گال ء گالوار کارمز بنت کہ پہ ایدگہ جاہانی مہلوک ء درآمدیں گال آنت۔ چریشی اے
 ابید پہ یکیں چیز ء یا کسب ء جتا نئیں ہند اس جتا نئیں لوز کارمز بنت۔ باہدالیش آت
 کہ ماں بلوچستان ء دراپیں ہند ء علا قہاں کارمز بوؤ کیں دراپیں لوز، گال، گالوار
 مثال ء ترکیباں اے یکجا گہ کنگ بوتیں ء نویستگیں شکل ء دیما آرگ بوتیں تملکہ
 یکے اے گال ء گالوار گارگمسار مہ بوتیں آنت ء دومی بلوچستان ء جتا جتا نئیں ہندانی
 مہلوک چے یک دومیگ ئے گالوار ء لوز اس سر پد ء زانتکار بوتیں آنت، چریشی اے
 ماں بلوچی اے یک مشتگیں زبانی اے در گیجگ ء کاراز زان تربوتگ آت۔
 چو کہ ماساری اے گشتگ منے یک مستریں مقصدے ہمیشہ انت کہ ماں

بلوچی اے یک پرستگیں لبڑانکی زبانی، جوڑ کنگ بلوجستان، دراہیں ہندانی لوز،
گالواران اے پرگرگ پھریزگ، کمینیکیشن، گھتریں شکل، صورتے، دیما
آرگ، و استاجہد کنیں۔

کہن کاریز بلوجستان، بابت مان پرورد (رجعتی) متعصبین زانتکار عالمانی
جوڑ کتگیں کورس، کتابانی تھا نبستہ انت کر اے حشک غیر آبادیں علاقہ ایت کہ
بید سیاہیں ڈوک، ڈل، برزیں کوہاں ادا چج نہ گواہیت۔ راست ایش انت کہ
انچو زیر دریا کہ مان بلوجستان، است دنیا، چج ملک، نیست بلے اے دراہیں
دریاپانی آپ یاد گرانی گٹاں پورا کنگا انت یا گٹاپے بے مقصد، رچگ، زوال
بوئنگ، آنت راست کہ بلوجستان، بازیں ہندال، ہمور، گوارگ، حساب کم
انت بلے چریشی، ابید ہم کور، دریاپانی آپ سال، سال چج انت، اگس ایشان، آپہ
وڑ، رہبند بندگ، بہ بیت تھ چریشاں کروڑانی میل، زمین آباد بوت کنت۔ چہ
سر کار، نیمگا آپ کاری، راستیں، ڈجمیں رہبندی، نہ بوہک، سوب، مہلوک، اچہ
وتا آپکاری، رہبندے طاہرینگ کہ ایشی، را کہن گوش انت۔

مان بلوجستان، کہن، رہبند کدی شروع بوتگ؟ ایشی، بندات کتیا
کتگ، چہ کجا کتگ؟ اے بابت، تی وہدی خاصیں پٹ، پول نہ بوتگ۔
البت چہ جست پرس، ہے زانگ بیت کہ کہناں اے نظام، سک دیر انت کہ
مان بلوجستان، بازیں ہندال (زیات قبلہ ہندال) است انت باز مردمانی
گشگ ایش انت کہ اے رہبند شروعات، چہ افغانستان، اتلگ چیا کہ او دا ہم
کہناں نظام است انت، سک کوہن انت بلے اے جبر، گوشگ کہ اے نظام
بلوجستان، چہ افغانستان، زرگ، یا افغانستان، چہ بلوجان زرگ (چیا کہ بازیں
بلوچ سداں سال ساری چہ بلوجستان، لڈا، اتلگ، افغانستان، شنگ انت) چما

وہ دُرے زانگ نہ بیت تاں کہ اے بابت ء سائنسی بنیاداں پٹ ء پول کنگ مہ بیت
 (ماچم پڑا بیں کہ کسے اگ اے تک ء علم ء زانت داریت اے بابت ء چیزے
 بے نویں ایت۔)

اے وہ دی منے مقصد کہناں بابت ء کارمزبود کیں چیزے لوزانی نویں
 انت۔ کہن اصل ء آپکاری ء ہمارہ بندے نام انت کہ چریشی ء دوریں ہندی ء
 آپ ء زمین ء چیرا زوراں کن انت تاپ دیات کشگی زمین ء ڈگار) ء سرکن انت
 کہن ء بُزْہ (Bunzeh) ہر وہ دی چہ برزا زورگ بیت چوکہ چہ کوہی ء دامن ء
 ہمودا کہ آپ بے بیت ء ایشی ء پُشتک (Pustik) بندال کن انت تاپ زمین ء
 ڈگاراں رسین انت پُشتک کہن ء ہما حڈ ء گوش انت کہ اودا آپ زمین ء چیرا
 انت بزاں چیرا پوشیدہ انت کہن ء دراجی ہمو ہندے جتا بیت بازجا گھاں ایشی ء
 دراجی سے چار میل انت ء بازجا گھاں ده ء پانزدہ میل ہم بوت کنت آپ ء بُزْہ ء
 ڈگاراں نیام ء برابریں فاصلہ ء سرا بازیں چات جنگ بنت کہ چہ ہمدا کہن ء
 جنگ ء کاربیت۔

ہما جا گھہ ء کہ آپ ء سر تچ انت بزاں پُشتک نہ انت آجا گھہ ء در چہ
 (Darcha) گوش انت وہے کہ کہن زمین ء نزیک ء رسیت گوش انت
 کہ کہن ڈبگان انت اے جاہ ء آپ کردء دوسرا تچ ء بیت آپ کہ ڈن ء در کیت ء
 دیم پڈگاراں جہلا دبیت تے ایشی ء کلمیر (Kalmeir) گوش انت ہما ڈگار ء
 زمین کہ چہ کہن ء آباد بنت آئی ء دیات (Dayat) گوش انت کہن ء آرگ ء
 سرا لکھانی حساب ء زر ہرچ بیت ء باز وہ لگیت پمیشا یک مردمی ء بدل ء
 پریشی ء آرگا بازیں مردمانی (چوکہ پنجاہ سدیا گلیشور) شرکت یا کنسورٹیم یے
 ”ٹاپینگ بیت“ اے درا بیں مردم کہ شر رشتہ دار گشگ بنت یک ٹاہمینٹگیں

وہدی ء پد (چو کہ سہ ماہ، یا سُش شش ماہ، ہند یا زوت تر) و تی قسطاں دینت ہے
قطع کہ ہور بنت تہ کہن ء سرا ہرچ کنگ بنت کہن ء انتظام ء دلگوش ء و استا یک
معتبرے گچین کنگ بیت کہ آئی ء شر شتہ (Sarrishtah) گوش انت کہن ء
شرکت دارانی نیام ء کہن ء آپ ء دیات بھر کنگ بیت آپ ء یونٹ (اکائی) ء
راہنگام (Hangam) گوش انت کمتریں اکائی نیم ہنگام تسو (Tasso) نیم
تسو ء نام ء زانگ بیت۔

کہن ء کار کہ شروع بیت تہ کہن ء ہمک شرکت دار بار یگ ء سرا پہ کارء
روت یادی بچک ء روان دنت اے پیما کہن ء کارء تھا درست ہور یں صورت ء
بہر زور نت آمردم کہ و تی بار یگ ء کارء مہ رو ت آئی ء را اشکنڈ (Ishkand)
گوش انت اگس نیم روچ ء نہ رو ت تہ نیم اشکنڈ گشگ بیت۔ اشکنڈ بوہ کیں
مردمانی سرا شر شتہ خاصیں جرمانہ مقرر کنت چو کہ سہ بُن مج یادو سد کلدار۔

کہن ء کارء دو مز نیں بھر انت یکے پشتک ء کار انت بزاں زمین ء چیر کہن ء
جنگ اے چہ درستاں گران تر انت دومی گھمیر ء کار انت بزاں کہ ڈن ء سر بیت
ہمودا کہن ء جنگ۔ پشتک ء کارء تھا قریب پانز دہ تا بیست مردم بہر زور نت
اے درا بیں مردم لین ء او شستان بنت ہما مردم کہ کہن ء تھا انت ء کہن ء جنگ ء
آ کوشگا انت آئی ء را کوش (Kosh) ء مرد گوش انت آ کہن ء جن ت باک ء
ڈوکاں روپیت ء سپت ء تھا کنت ء توگ کش (Togkash) ء دست ء دنت
توگ (Tog) ہما کسانیں سپت نام انت کہ ماں کہن کاری ء پڑوک ء ڈول ء
ایدگہ بارانی در کنگا کار مز بیت۔ توگ کش سپت ء دست گیپت ء برزا او شتو کیں
پاد چہر (Pad chahr) ء دست ء دنت پا چہر سپت ء دست گیپت ء
چلنڈوک (Chalandok) ء دست ء دنت، چلنڈوک ہما مرد انت کہ

کرڙم ب یا تلمب ء سرا اوشتا گ آئی ء پاد بُن ء نہ انت ء مان کہن ء بندو کیں
سادء سرا لوچجان انت چه چلنڈوک ء توگ یا سپت درنگانی (Drang) دست ء روان بیت تاچات ء ڏون پر پچوک (Richok) ء سربیت درنگ ہما
مردمان گوش انت کہ مان کہن ء لوچجانیں سادء تھا لوب انت کہن ء کاردر گت ء
کم چہ کم تا چار مردم درنگ ء بیت۔ پریشی ء کہ کہن ء تھا پہ اوشتگ ء جاگ نیست
اے مردمان ہے سادء لوب چوتور ء پیا وقی سزین ء بستگ ء ہمیشی ء وسیلہ ء
اوشتا گ انت آہانی پاد زمین ء سک انت بلے جندیله انت رپچوک توک ء
ہاک یا باراں ڏون ء رتچ ایت ء توگ ء پدا پہ کہن ء روان دنت۔

ہے مردم پہ لین ء اوشتا گ ء کارکنگا انت ایشی ء گورائنگ (Gwar)
(ainag) گنشت گورائنگ سکیں دراجیں ء پتھیں سادایت کہ سرے کہن ء تھا
انت ء سر ئ ڏون ء انت۔ ایشی ء دراجی کدء ده گواز بیت ء چوتور ء پیا مہکم ء مہر
انت۔ (садء بدل ء دیر، ہم زورگ بوت کنت) مان کہن ء کارکنو کیں مردم
بزاں چلنڈوک ء درنگ ہے سادء وسیلہ ء اوشتا گ انت مردمانی اے لین ء
رج (Rich) گوش انت سپت یا توگ کہ چہ ہاک ء بارا سرکوٹ انت آئی ء
پُر (Purr) گوش انت چوکہ گوش انت ہو پُر اں بگرات۔

کار کہ سرجم بیت ء گلڈی سپت کہ چہ کہن ء درکیت آئی ء دُر (Dhuzz) گوش
انت ”دُر“ ء پد سپت ء پدار روان دیگ نہ بیت ء اے روچ ؋ کار سرجم بیت۔

شک بند (Sakk Band): ہما جا گہہ کہ شیپ انت ء پشتنگ بوت نہ کنت
اودا کہن ء شک بند کن انت شک دراجیں ء مز نیں سنگ ء گوش انت شک بند ء
معنا ایش انت کہ کہن ء دوئیں نیمگا سندات کن انت (سنگ بند نت) ء ایشانی
سرامز نیں ڈوک یا شک ایر کن انت چدء پد ایشی ء بار دینت چریشی ء کہن مہکم

بیت ئنه پرشیت شک بند ہمودا بیت که او دا زمین نرم انت شیپ انت ئکھن ئ پرشگ ئ ترس انت کھن ئ چاتانی دپ ئ بندگ ئ ہم شک بند گوش انت آجا گھاں که چات بازارانی تھا گوز انت او دا آہانی دپاں بند انت (شک بند اش کن انت) تملکہ مردمے یا جانورے توک اش مکپیت۔

سندات (Sindat): کھن کر رچوک بیت تے ایشی ئ سندات کن انت بزاں دوئیں نیم گا سنگ بند انت تملکہ مہ پرشیت ئ مہ رچیت، سندات چے کسانیں سنگاں جوڑ بیت بلے شک بند چہ مز نیں ئ دراجیں سنگاں تیار بیت پے قبرانی بندگ ئ ہم شک کارمزبنت۔

اے سیا ہگ ئ گلڈ سرا یک کسانیں تزانے دیگ بوٹگ کہ پ کھن ئ کاریزانی سلسلہ ئ کارمزبیت گوں و انوکاں دز بندی انت که ایشی ئ معنا ئ بے نویں انت ئ رو ان بد دینت۔

”زمین اشکنند ئ بند انت بر د ٹنگ نہ بیت توگ ئ دپ دارئے بے کن ات“۔



بلوچی لبزانک جولائی اگست 1991 تا کدیم 71

بلوچی مئے ولی شہد یں زبانِ انت

ماں بلوچی زبانَ یک جوانیں لوز بلدی ہے نہ بوہک سوب وانکاں باز مشکل دیما کیت خاصیں صورت پرے وasta کہ ماں بلوچی کسانیں علاقائی گوشتناں ابید دو مز نیں یا بولی است آنت بزان قبہی بلوچستان رو در اتنی بلوچستان گوشنن۔ اے گوشتنا فی گرا تمر رہ بندانی تھا اگرچہ بازیں پرک نیست بلے بازیں لوز چے یک دومیگا پہک جتنا آنت چریشی ابید چیز انی وasta یک ہندی یک لوز کارمز بیت دومی ہند اے لوز ہم گشگ بیت چریشی ابید دگ لوز ہم است آنت اے پیا یکیں چیز دوستادو یا چہ دو زیات لوز کارمز بیت کہ اے چیز یک زبانی شاہی گانی پراہ دامنی شوندار انت اگل اے پیمیں دراہیں لوز ان شوہا زکنگ دیما آرگ بہ بیت تہ آر بان پراہ دامنی سک بازو دیت۔

مسترین مقصد چے کیے ہمیش انت کہ پہ بلوچی یک جوانیں نتگیں لکھوڑ یک لٹریری گوشنن یے ٹاہینگ رڈ جہد کنگ بیت ہے مقصد دست آرگ ہاتراما اے سلسلہ ہنگیج کنگا نیں جہد کنیں کہ بازیں انچیں لوز مثال کہ پہک بلوچی آنت بلے ماں شہراں ہر روچی حبر حال تھا گشگ نہ بنت ایشاں دیما بیماریں ایشاں معناہاں ہم بنویسیں چریشی ابید بازیں انچیں لوز کہ یک ہندی گشگ بنت دومی ہند نہ بنت ہم ماں ہے نبشا نک دیگ بنت تنکہ اے لوز کم مام سرجیں بلوچستان زانگ کارمز کنگ بہ

بنت۔ گوں وانوکاں دز بندی انت کے آوتی و تی ہندال کار مز بوہ کیس لوزاں ء
بتلاں بے نویس آنت ء پہ ماروان بے دینت چریشی ء ابید منے نویستگیں یا ایشانی
معناہانی تھا کجام پیمیں ردی یے آگندن تہ ایشانی با بت ء ہم مارا بے نویس آنت
تنکہ لوزانی اے سلسلہ دیکترایک لوز بلدی ء ڈک ؋ گپت بے کنت۔

جُگ (Jug): ڈگارانی شومگ ء وہدء گوکانی گردن ء دیگ بیت تنکہ دوئیں
گوکانی زور ہور بے بیت ء آہم تنگ ء آہم زور بے بنت جُگ ء یک بھرے یک
گوکی ء گردن ء بیت ء دوئی بھر دوئی گوک ؋۔

ننگار (Nangar): جُگ ء میا نجین ء بستگ ایشی ؋ یک سرے زمین ء بیت ؋
دوئی سرد ہکان ؋ دست ء بیت جھیلی سر تیک انت ء شومگ ء وہدء زمین ء تھا ایر
روت ء زمین ؋ ہا کاں چست کنت۔

گمیر (Kamir): ننگار، جھیلی سر کہ زمین ؋ ایر روت ہمیشی ؋ سرا یک تسلکیں ؋
ترندیں سیمے بستگ کہ ایشی ؋ را گمیر گوش انت شومگ ؋ در گت ؋ گمیر زمین ؋
تھا ایر روت ء زمین ؋ شل کنت۔

شٹ (Shat): گوکانی الاؤ نینوکیں دار، نام انت کدے گوازے بیت ؋
ایشی ؋ جھیلی سرا کسانیں آسنے بستگ گوک کہ بھیانی کن انت تہ ہکان شٹ
کنت چریشی ؋ آماں و تی کاراں زیات چا بک ؋ ساڑی بنت۔

پل (Pal): ڈگار، شومگ ؋ در گت ؋ ننگار، جوڑ کتگیں کشک ؋ پل گوش انت۔

مرزن (Narzin): مرzin پلانی مرzinوک ؋ برابر کنوک انت ننگار کہ روان
انت تہ زمین ؋ کلو نڈان کنت ؋ درا ج درا جیں پل جوڑ بنت رندا گوں مرzin ؋
پلان ؋ برابر کنگ بیت تنکہ زمین برابر بے بیت ؋ آپ داروک بے بیت۔

کٹیگ (Kuttig): پیش ؋ جوڑ بوٹگیں در پے ؋ نام انت کہ ڈگار، دان

چندگءے وasta کارمز بیت، دہکان ہے درپءے چہ دانءے پُر کنت ء لانکءے
بندیت ء کم کم ء کپاٹگءے وسیلہءے ماں ڈگارءے ریچان کنت۔

کپاٹگ (Kapatag): اے پیشءے جوڑ بوتلگیں درپ ایت کہ ایشیءے وسیلہءے
دان ماں ڈگارءے ریچگ بنت۔ اے دراجیءے کدے گوازے بیت دپءے نیمگا پراہ
انت ء بُن ئے تک انٹ چریشیءے دان برابریں چینےءے زمینءے سرا رچنٹ اے
گلھیں دان دستءے وسیلہءے ریچگ بنت البت ماش یا سہرویں دانءے وasta
ہمیشیءے کارمز کن انت۔

تور (Tor): تور ترشنیں (بزاں بے کلمپو گیں) مچانی سرءے سرکپگءے وasta کارمز
بیت اے پیشءے چہ جوڑ بیت ء سک محکم ء مہر انت، ایشیءے دراجی کدو گواز بیت
نیامءے پتن انت ء دوئیں سرئے بارگ انت بارگیں سرگوں مجھءے چپءے چاگردءے
پتا یگ بنت ء پتنیں سر دہکانءے پشتءے ایر بیت اے پیادہ کان تورءے جنان بیت
ء مجھءے سر اسر کپیت تورءے پتنیں بہرءے راچکلتگ (Chaketag) گوش انت ء
بارگیں بہرءے دارتور (Dartor) ء نامءے زانگ بیت۔

گرکی بند (Garki Band): دہکان مجھءے گرکءے کہ رسیت تورءے بوجیت ء ایر
کنت ء گرکی بندءے بندیت، اے چہ تورءے نازر کترءے سبک تر انت ایشیءے سہ تل
انت ء تورہ پست مغل یگ انت۔

اووند (Ovvand): اے دراجیں ء مہکمیں سادا یت کہ گوں تورءے بستگ،
دہکان کہ مجھءے روپیت یا بُریت تہ ناہاں یا ہوشائ اووندءے بندیت ء ایر دنت بُنءے
نندو کیں مردم اووندءے ناہاں بوجیت ء دہکان اووندءے پد کشیت اے پیا اے ساد
ناہانی ایر دیگءے چہ بُنءے چیزانی بُرزرءے کشگءے وسیلہ انت۔

گورشان (Gvarshan): اے پیش یا گلدءے جوڑ بوؤ کیں درپ ایت کہ مجھءے

ہوش ہمیشی ء تھا چنڈگ بنت ء نوں کہ پُر بیت تہ اووندء وسیلہ ء بُن ء ایر دیگ بیت باز برال ایشی ء جا گہہ ء سند (Sund) ہم کارمز کنگ بیت سند ہم چ پیش ء جوڑ بیت ء ایشی ء دپی نیماگا بارگیں سادے مان کہ چریشی ء ایشی ء دپ ہشک برگ بیت چریش ء ناہ نہ رچنت سند پہ مچ ء ہوشانی پھر یزء و استا ہم کارمز بیت مچ کہ سند کنگ بنت تہ چیزے وہدء پد مچ بُرگء دور کیت چد پہ آمین ء موسم بلاس بیت۔

منیتیون / مُبِنگ (Mubang): اے سیم ء جوڑ بوگیں مہکم ء مُہریں ازباب (Instrument) ایت کہ پہل ء جنگ ء زمین ء کونڈگ ء کارمز بیت چریش ء نہال ہم گوجگ بیت ایشی ء یک سرے ٹسک انت ء دومی سرپتن انت۔

بَرَد (Bard): اے ہم زمین ء کونڈگ ء ہاکانی چست کنگ ء ازباب (Instrument) ایت ایشی ء سرچہ سیم ء جوڑ بیت ء پتن انت دستگ چہ دارہ جوڑ بیت دستگ ء دراجی کدے گوازے بیت۔

سنگ پاہ (Sing pah): اے یک کسانیں بلے سکیں مہکمیں چارتلیں سادے ایت کہ بردء گرک ء بستگ دراہیں ساد بزاں تنگ ء پاہ ہمیشی ء بستگ انت ء اے پیا گیشتریں زور ہمیشی ء سراکیت پے ہاترا ایشی ء را گھر ء مہکم کنگ الی انت۔

کُلِنگ (Kuling): اے پہ کہن چات ء کاریزانی جنگ ء و استا کارمز بیت ایشی ء دوسرا انت ء نیام ء دراجیں دارے جتگ یک سرے ٹسک انت دومی پتن انت ایشی ء دستگ دارنیگ انت بلے سک مہکم انت اے چہ مُبِنگ ء زور مند ء مُہر ترا انت طیکم (Tekum) ہم ہمیشی ء گوش انت۔

کُلدینہ (Kudina): پہ سہر ء برنجانی طیگ ء ہے پیمیں کسانیں کارانی و استا

کارمزبیت، ایشیء سر سیم نیگ انت دستگ دار، ایشیء سر، یک نینگ کے تُسک انت دومی نینگ پتن انت دستگ دراجی قریب چارتاشش انج بیت۔

سنگ دان (Sing dan): اے یک سلیں مہر مضمبوطیں سیم از باب ایت کہ ایشیء سرا سیم، برخ سہر، پلک ایر کنگ بنت گوں گدینہ ٹپگ بنت ایشیء یک سرے کہ تُسک انت ماں زمین، ہتھا کل انت دومی سر کہ پتن انت ڈن انت۔

تپر (Tapar): پدر چکانی گلگ یا شاہانی بُرگ، و استا کارمزبیت ایشیء سر تیز بارگ انت ایشیء دستگ دار نیگ انت دراجی گوازے بیت۔

کوڈال (Kodal): اے ہم سیم، چہ جوڑ بوگیں از باب ایت کہ پشنز، سول، کسانیں در چکانی بُرگ، و استا کارمزبیت ایشیء دستگ دار یگ انت اے چو ٹیکم یا گلکنگ، پیما انت بلے چرائی، کستر، نز و تر انت ایشیء یک سرایت۔

گوز (Goz): ڈنگر لنشانی چھی، گوش انت۔ چھ کنگا پدا ایشاں بُن دینت چو کہ یکے بہ گشیت برد لنشاں گوڈبہ کن۔

دو شاح (Do sah): ایشیء دوسرا انت یک کہ تُسک بارگ انت ایشیء دستگ دراج انت پڈنگر لنشانی چنگ، چھ کنگ، و استا کارمزبیت۔

بات (Pat): اے پیش، دوسرا جوڑ بوگیں در پ ایت کہ دانا نی ایر کنگ پر گرگ، و استا کارمزبیت۔

کامبہ (Kambah): برخ گلہ، ایر کنگ، و استا کارمزبیت چہ پات، مستر پراہ تر انت قریب ده من دان داریت۔

کنزا (Kinzi): چہ کامبہ، مستر میں در پ ایت پنجاہ سدمان، کلد دان داریت۔

کرم (Kurm): پُگ ء ارزنا فی ایر کنگ ء پر گرگ ء و استا جوڑ کنگ بیت ز مین ء مز نیں چا تے جنگ بیت کہ پیچ تا شش سر بیت ء سک پرا هم بیت ایشی ء تہا چو ترو ن ء پیما دون آنت ء پدا سوچن ت نکه دانال ز مین مہ وارت پدا ایشی ء چ پگ ء ارزنا پر کن انت ء دپ ء گول داراں بند کن انت ء پدا دون آنت، اے پیما ایشی ء تہا چ سالانی سال ء ہے دان ایر بنت۔ کرم ء تہا سدء گرگ تا پیچ سدم ن ء کلدء ارز ن ء پگ ایر بوت کنت۔

امبار (Ambar): پ دان، ناہ ء ایدگہ ورد نی سام عنانی ایر کنگ ء و استا یک جتا نیں کوٹی یے بندگ بیت کہ ایشی ء امبار گوش انت۔

رمیز (Ramiz): اے یک کسانیں بارگیں ء اسپیتیں رنگ ء کرم ایت کہ چ نم بیں ز مین ء و دی بیت۔ اے پات کام بہ ء پیش ء ایدگہ در پان ء وارت ء ایشاں ٹنگ کنت۔

بڑنک (Barunk): ناہ ء دان چ دلوت ء چکاں پھریزگ ء ہاترا بر نک ء سرا ایر کنگ بیت اے کسانیں چار سرگیں کا پرے کہ کڈے سر ء بربزی ء بیت۔

واڑ (Wad): پس، گوک، ء ایدگہ لوگی دلوت انی و پیگ ء پھریز ء ہاترا جوڑ کنگ بیت۔ ماں ایشی ء تہا دلوت چہ ہور، گوات ء شر تگ ء مجیت۔ واڑ ء سر بندگ بیت۔

پل (Pall): چ پیش ء دار ء جوڑ کنگ بیت ء پسیل ء جا گہہ ء کار مز بیت اے پس ء ایدگہ لوگی دلوت انی پھریز ء کشار ء باگانی حفاظت ء و استا هم کار مز بیت ء لوگانی چ پ ء چا گر داء پ ستر ء پھریز ء و استا هم۔ مروچاں لوگانی چ پ ء چا گر داء زیات پسیل ء دیوال بندگ بوہگا آنت۔ پمیشا پل ایو کا پہ کشار ء باگانی پھریز ء پس ء دلوت انی حفاظت ء و استا کار مز بوہگا آنت۔

کوستیچ (Kosic): اے یک سبزی ایت کہ پنارشت، کارمزبیت اے ول، ۽ پیا
برزء سرکپیت، تاک ۽ پتن آنت ایشی، برآگ شروعات، سندگ بہ بیت تا
نارشت، کار، کیت بلے آگ دارگ بوت تے سک ترند، مزن بیت رندا ایشی،
ہشک کن انٹ گول از گند، واد، شود آنت، پیغمگیں روگن، ادیگہ روگن، پیشیرگ،
درپ، و استا کارمزکن انٹ، تھاروگن، پیشیرگ سالانی سال خراب نہ بنت۔

کرکینگ (Karking): اے چچے، وڑیں از باب ایت کہ چو کوستیچ، روگن یا
شیرگ، درکنگ، و استا کارمزبیت اے ہر وہد، کوستیچ، تھا ایر بیت۔

از گند (Izgind): اے یک سکلیں کسانیں درچک ایت کہ تام ۽ سک
ز پت انٹ، ماں بلوج راج، بازیں نادر اہیانی علاج انٹ خاصیں صورت،
پہلگ، سک شر انٹ، از گندناہ، راگن، تھا ہم کارمزبیت، روگن، تام، پہ
بدلگ، نیلیت، ایشی، تا جگ، تامدار کنت۔

شیلانچ (Shilach): دو گیں شیر، کہ گرادے تے شیلانچ بیت، شیلانچ تیزی،
سک، وش، تامدار انٹ، گول ناہ، ہوری، ورگ بیت، اگس ہشک ۽ به
کننے تے سالانی سال ہراب نہ بیت۔

گرڈر (Gurdirr): اے یک کسانیں گلنگیں درچک ایت کہ ماں کوہ،
رُدیت، اے پلاپ، درد گوات، دگہ بازیں نادر اہیاں سک اسرمند انٹ ایشی،
چننت ہشک کن انٹ چوپنٹ، ایشی، آپ، ورنٹ تام ۽ سک زہر انٹ۔

{☆☆}

سنجھ سلاہ

سنجھ سلاہ بلوچ راجہ قدیم تریں ہمراہاں چے یک ایت بلوچ مُستَریں دوست
سلاہ زانگ بیت ہماں وہدی زمانگ ہرمد ہم کہ سلاہ نہ بوتگ یا سلاہ کارے
نزانتگ آبلوچے زانگ نہ بوتگ ماں بلوچی زبان ہے بے حسابیں بتل ہم مثال است
انت کہ چریشاں ماں بلوچ راجہ سنجھ سلاہ دوستی ہمیت زاہر بیت۔

گوں سلاہ بلوچ دوستی مُستَریں سوبے ایش انت کہ بلوچ کوہ
نندیں مہلوکے بوتگ چے جناور چہ دژمنیں واکاں وقی جند وقی تارخ
تاکدیماں اے حبر زاہر پدر انت کہ ماں بلوچ راجہ جتنا نیں لشکر یا فوج
وجود نہ بوتگ بلکیں ہر یک بلوچے پہ جنگ ہر وہدہ تیار ساڑی بوتگ ہر
وہدہ کہ زلورت بوتگ آگوں وقی جند سنجھ سلاہاں پہ جنگ ہر ساڑی بوتگ۔

ماں جنگ جیڑاں سلاہانی پچ گرگ سکیں مز نیں عیبے زانگ بوتگ
انگت بیت سنجھ سلاہانی تھا گوں دوار گوزگا بازیں بدلي اتگ کچہ مرد پچی ہے سد
سال ساری سلاہ مرد پچی نہ گواہ انت آہانی جا گہہ نوکیں سلاہاں گپتگ گوں
اے کوہنیں سلاہانی بیگواہی آیانی نام ہم چہ مہلوک دلاں شتگ انت بازیں
مہلوک چریشاں شمشکار انت پکیشا من جہد کتگ کہ ہے کوہنیں سلاہانی نام
کارمرزی ایشانی بازیں از باب سامعنانی باروا چیزے نبشتہ بہ کنال گلڈ سرا
ٹپنگ یا تو پک ہما از بابانی ناماں کہ مرد پچی ہم زانگ کارمرز کنگ بنت

چیزے بے گشاں ادااے جبر دلگوش دارگ لوٹیت کہ ماں بلوچی ۽ سلاہانی لہتیں نام
چہ انگریزی ۽ اتلگ آنت بلے نوں اے لوازاں ماں بلوچی ۽ وقی جاہ مہکم کتگ۔
(صلاح کوہی)

پلیتگیں تپنگ: اے کوہنیں زماں گء کارمز بود کیں تپنگے ۽ نام آنت اے
سک دراج بوتگ ۽ تیرے چہ دپ ۽ پُر کنگ بوتگ۔ مرد چاں اے ڈریں تپنگ
نه گواہ آنت ۽ بس نام ۽ پشت کپتگ۔

اے تپنگانی بازیں قسم بوتگ آنت ۽ ہمک دور ۽ ایشانی ڈر ۽ رنگ بدل بوتگ
اوی دور تپنگانی تھالاری، سیلانی، دوکار، لورچ، سُسراتی، سیہ تاب نامدار بوتگ
آنت۔ اے تپنگانی تیر چہ شوره ۽ اڑکنگ بوتگ آنت تیرانی مزنی کدے ٹیری یا
لیٹروی ۽ بوتگ کہ چہ تپنگ ۽ دپ ۽ مان ریچگ بوتگ آنت۔

دومی دور ۽ تپنگانی تھا گورنی، ملکنر، دلندر، جمنی ۽ مُز رنامدار بوتگ آنت اے
تپنگانی تیر ہم چہ شوره ۽ جوڑ بوتگ آنت۔ اے شور ہان ۽ ہالیگیں پشنگانی
(کوکاہانی) تھا مان کنگ بوتگ ۽ تیر جوڑ کنگ بوتگ چد ۽ رند ۽ دور ۽ تپنگانی
تیر چہ کمپنیاں تیار بوتگ ۽ اتلگ آنت ۽ مہلوک ۽ زلورت نہ بوتگ کہ وہ تیر جوڑ
بہ کنت۔ اے دور ۽ تپنگ ہم زیات دور جنگ ۽ مہکم بوتگ آنت اے دور
مشہور یں تپنگ ملتانی دہ تیر چار گوشیں گر کی ۽ سنگو بوتگ آنت۔

چد ۽ پد برشوت ۽ پلٹ ۽ سلاہانی دور اتک ۽ گلڈ سراسی تیری بزاں کلاشکوپ ۽ دور
اتک ایشانی بارواہر کس زانت۔

تیر کو: اے بارگیں آہن ایت کہ دراجی ۽ کد ۽ دوسرے چیل ۽ کساس ۽ آنت تپنگ ۽
چیری دیمامان جتگ پتیر ۽ پشنگانی مان کنگ ۽ در کنگ ۽ کارمز بوتگ۔

ٹکوک: ٹکوک آس پیدا کنگ، وasta کارمزبیت سے چیز ہور بنت تھے ٹکوک جوڑ بیت پُر ز، آس گچھ، آستینیں ڈوک۔ رز، جوڑ کنگ، وڑا ایش انت کہ پُر کیں درچک، تریں تاکاں ہشک کن انت، گول زردانی مچ، ہشکیں کو کلپیچک، سیا ہوچک (کونلہ) ہور کن انت، پُنڈنٹ ہشکی، پداے آسداریں سامانے جوڑ بیت کہ پُر ز، نام، زانگ بیت۔

آسکچ: یک آبداریں آہن ایت کہ راستیں دست، چاریں لنک، پُری، آئی، تھا کاینت آہن، دوئیں سر دست، دل، نیمگا لُنجتگ انت، پشت، نیمگا راست، کدے یک لنکے پتن انت۔

آستینیں ڈوک یک پیلک، ترپیشک دو کیں ڈوک ایت کہ ماں کوہاں جا گہہ جا گہہ زاہر انت۔ ایشی، یک چنڈی، سرا پُر ز، ایر کن انت گول چپیں دست، ایشی، دارنت، گول آسکچ، ایشاں وہ ماں و تا مڑینت چر لیشی، ترپیشک پیدا ک بیت، ہمے دمان، پُر ز، آس گیپت۔

کالب: اے آمبُر، وڑیں از باب ایت بلے سر، پتن انت ایشی، نیام، یک بندیں سولا ہے است ماں ہمے سولا، سرپ آپ کن انت، مان رتچت۔ چر لیشی، لیٹرو، کدیں تیر جوڑ بیت۔

گورگچ: اے یک دار ایت چبُن، بارگ، سر، نیمگا پتن انت۔ دراجی، اندازہ، شش یا ہپت کلم سولا، انت۔ ایشی، تھا کتیل کتگیں شورہ مان انت۔

کتیل: کشتگیں بزاں وزن کتگیں شورہ، کتیل گوش انت کتیل کدے دوزر، برابر، بیت آئی، دیما یک گلڈ گے دینت کہ ”مسکا لے“ حساب بیت یک تیرے جوڑ کنگا دوزر، مسکا لے کم شورہ کارمزبیت۔

زر: کتیل، حساب، یک گٹھیں کلدارے چارزر، برابر انت۔

کپوتو: کپوتو ءوزن یک ماش ءانگی ءبرابر انت بزاں یک گرامے۔

کشٹی: یک ترندیں پوست ایت کہ چہ بُن ءزندؔ دپ ءنیمگا بارگ انت وش کرٹگیں (سپاکتگیں) بلے کتیل (وزن) نہ کلتگیں شورہ ئے مان بنت۔

چاڑنزو: اے ہما کمکمیں وش کرٹگیں شورہ ئے گوش انت (نیم زرؔ مسکالی ئے کلدؔ) کہ پلیتگیں تپنگ ئے آس دیگ ئے ہاترا میل ئے ڈنی نیمگا تپنگ ئے گوش ئے سرا ایر کنگ بنت۔ وہدے بُن گپتگیں پلیتگ ئے گون جن انت ته ڈنی شورہ آس گرنٹ ئے تھی شورہ ہاں آس کپیت۔ اے ڈرا تیر آس بارت۔

گوش: اے کسان ئے کدے ناخن ئے برابری ئے دراج پتھنیں آہن ایت۔ اے پلیتگیں تپنگ ئے میل ئے ہما جاہ ئے لہم داتگ کہ چاڑنزو ئے آس برگ ئے سولاہ گوں اندری تیر ئے شورہ ئے ہم اندی انت۔ اے گوش آس دیگ ئے وہدہ ڈنی چاڑنزو داروک انت۔

ہڑبند: اے کسانین ئے بُرٹگیں پیتل ایت کہ چاڑنزو ئے جاگہہ ئے استیں سولاہ ئے تھا انت ئے شورہ ہاں پچ ئے کساس تو کاروان دنت۔

شورہ: چہ شورہ ئے تیر جوڑ بوتگ۔ شروعاتی دور ئے شورہ ئے رنگ اسپیت بوتگ تیرانی جوڑ کنگ ئے ڈراے بوتگ کہ شورہ ئے گوکرت ہوری ئے گرادگ بوتگ انت گرادگ ئے رند سپاہیں گلڈی ئے سرا پالا ہگ بوتگ انت پدا ایشانی تھا سیا ہوچک (کونلہ) ہوار کنگ بوتگ انت نوں ایشان ئے شری ئے سرا چوپتگ اش منکہ ہور تور بہ بنت تیار بوتگ ئے پد سپا اش کرٹگ انت ئے کتیل کنگا پد تیر اش جوڑ کنگ۔ پرے کار ئے کم چہ کم دو یاسہ روچ پکار بوتگ زلورت ئے وہدہ مردمائی وٹ مایا وتا ہشر کر تگ۔

آسداری: شورہ ئے آسداری ئے زانگ ئے واستاشے شورہ سنگے ئے سرا ایر کنگ بوتگ ئے آس دیگ بوتگ اگ ہاما مان ئے گپتگا بُن گپتگ تہ بزاں جوان ئے آسداری بوتگ۔

پلیتگ: اے پلیتگیں تپنگ، شورہ، تیر آس دیگ، و استا کار مز بوتگ۔

اے یک دراجیں، بارگیں سادایت ایشی، ہے اندازہ، چوپنٹ، آپ دار،
کن انت کہ ایشی، زرٹک، پھر کا در بیا انت۔ تری، ہمینچوتا ب دیگ بیت تاب
ئے دینت۔ ہشک بوہگا رند اگ، شک، میک بوت، گڑا بزاں جوان انت رندا
ایشی، سرا بند کیے پتا نہت، پلیتگیں تپنگ، بُن، گند اک، پتا نہت۔ گزروت،
وہد، ایشی، سرا بُن دینت اے بے دوت، سُچان بیت، چاڑنؤ، آس دنت، پا
تپنگ، پُر کنگیں شورہ آس گرانت۔

کر کا موشگ: ابید چٹکوک، آس، دومی توجیل کر کا موشگ، جنگ انت۔ اے
دو دار انت، کیک، بُن دار گوش انت کہ کلہے کنڈ چنگ، بیت، دومی سری دار کے
تو سک کنگ، بیت بُن دار، زمین، سرا ایر کنگا رند گوں دوئیں پادانی دلاں مہری، دار
انت سری دار، ہے کنڈ، تھا ایر کن انت، دلوپ تریں پیش، تا کانی وسیلہ، ایشاں
گوں ترندی، گشادی، دوت مال و تاجن انت، چریشی، آس پیدا ک بیت۔

میل: تپنگ، ہما بھر، گوش انت کہ آسن ایت گلو تپنگ، سری نیمگ، آسی بھر،
گوش انت، چے گند اک، کد، چھیل، یا بچلی، کے گیشتر انت۔

گند اک: تپنگ، ہما، ہما بھر کہ چہ، زد، بگردیم پ تپنگ، بُن، روت۔
گنگیزی، ایشی، را، بٹ پلیٹ، گوش انت اے بُن، گند اک، بُن،
سک انت باز تپنگ کانی نال آسن یگ انت باز، ربرٹ،
گلپتگ۔

بُن، گند اک: گند اک، ہما بھر کہ چہ، زد، بگردیم پ تپنگ، بُن، روت۔
نال، گنگیزی، ایشی، را، بٹ پلیٹ، گوش انت اے بُن، گند اک، بُن،
سک انت باز تپنگ کانی نال آسن یگ انت باز، ربرٹ،

بلٹ: ہما از باب، گوش انت کہ تیر، چے میگزین، در کنت، تپنگ، دکان،
بارت،

میگزین / ہشاب: ہما ہانے گوش انت کے او دا تپنگ ء تیرال مان گچ انت۔

ڈکان: میل ء تھی نیمگ ء سولہ ء ہما جاہ کہ تیر ہمودا او شتیت ء چدڻ دیم نه روت۔

میھان: وہ دے تپنگ ء بُلٹ“ کن انت ته بُلٹ ء تھی اسپرنگ ”سوچن“ ء پشا داریت گوش انت ”تپنگ میھان“ انت اے ہما وہ دے سرپیت کہ زددست جنگ بہ بیت۔

سوچن: اے یک کسان ء بارگ ء تو سکیں آسن ایت کہ بُلٹ ء تھا انت ایشیء سری نیمگ گوں تیر ء پلک ء سک انت وہ دے سرپیت ته تیر آس دنت۔

اسپرنگ: تچک ء ترندیں ء تاب گپتگلیں ء بارگیں سیم ایت کہ بُلٹ ء تھا انت تپنگ ء میھان ء وہ دے سوچن ء داروک انت۔

دیدپان: ہما کلہ کنڈیں آسن ء گوش انت کہ دراجی ئے کڈے یک انج ایت تیر جنگ ء وہ دے ”مہرہ“ ہمے کنڈ ء تھا دارگ بیت پہ نشانگ ء جنگ ء و استا۔

مہرہ: ہما ہر دکیں سیم ء دانگ ء گوش انت کہ ”گلو“ ء سرا مان گپتگ نشانگ ء چارگ ء وہ دے مُھرہ ء راد پدان ء کنڈ ء کن انت ء نشانگ ء چار آنت۔

پانچ: پانچ گیشتر و تاس ء کوہنیں زمانگ ء تپنگ کانی میھان ء جا گھہ ء کارمز بیت۔

چنگل: بُلٹ ء سرا دو بارگ ء چنگلیں میھ لگنگ کہ تیرال چہ میگزین ء کلگ ء پالیگلیں کوکاہ پشنگ کاں چہ ڈکان ء در کنگ ء کار ء کن انت۔

ٹکا: اے کسان ء پتنگلیں آسن ایت کہ چنگل ء بُن ء سک انت۔

تیر / پشنگ: نہ جتگلیں کارتوس ء تیر گوش انت ء جتگلیں تیرانی کوکاہ ء پشنگ گوش انت۔

کدم: کدم تپنگ ء ہا نمبرانی نام انت کہ ڈور ء نز یک ء و استا کار مز بنت۔

کُبل / کٹاپ: باز تپنگ ء کُبل پُر ۽ بازءَ کٹاپ بزاں شپ کُبل، اے دوئینا نی نیام ء پرک ایش انت کہ کُبل کنگارندنہ بُلٹ کارکنت ء نہ زد سرپیت۔ کٹاپ یا کُبل ۽ وہدءَ بُلٹ کارکنت ء زد هم سرپیت بلے تیرانی در آ ڳءَ جا گهہ بند بیت بزاں تیر تپنگ ء ”کان“ ء رونت۔

ھمیل: اے یک بزر ۽ ترندیں گد یا پوستے کہ چار پیچ ۾ دہنات کائی ایش ء تیر مان گیجگ بنت۔ په ٻڏءَ کنگا آسان انت۔

کتار: دو بندیں پوست ایت کہ دو رِدءَ دراج کائی تیر مان جتگ، کتار لانک ء بندگ بیت۔

لتراہ امشاب: اے چہریشم ء جوڑ بوگیں بارگیں سادا یت کہ په تپنگ ء سپا کنگ ء کار مرز بیت تیر جنگ ء رند میل ۽ سواہ ء لتره کش انت تملکہ سپا به بیت۔

چندی: اے یک نرم ء ناڑ رکیں گدریشم ایت کہ لتره ء سرامان کشگ بیت اے تپنگ ء سواہ ۽ پُر ۽ برابری ء مزن انت گوں ہمیشی ء لتره کش انت۔



ماہتاک بلوچی لبزاں 1993 تا کدیم 79

چہ ہو رغ باران اردو کیں ورگی کاہ

زند(Zund): زند ورد نی کاہ / سبزی ایت کہ ورگ سک تامدار، قوت مند
انت اے گیش بہار گاہ، رُدیت بہار گاہ، بندات، کرائی بیت، بہار گاہ، جوش،
پلاس بیت۔ اے گیشتر کوہانی دامن، کسانیں، ڈھلکو، کبرانی بُن، رُدیت، اے
ہما جاہاں گیش رُدیت کہ او دا ز میں ترک ترک، انت ایشی، رنگ اسپیت، انت،
گوبی، پیا انت ایشی، دو قسم انت یکے، بُور زند گوش انت، دومی، اسپیتیں
زند۔ ایشی، گرادرگ، وڑ، پیم گوبی، وڑ انت۔

کٹینگ(Kuteng): اے ہم تامداریں کاہ / سبزی ایت کہ بہار گاہ، موسم،
رُدیت زیات مکران، ہند، ودی بیت، گلہ، تمکاری، براں، اکتوبر، ماہ، چہ ہو،
باران، پر رُدیت ایشی، دو قسم انت یکے، ز میں زور گوش انت کہ اے چہ و تی
رُدگ، رند پنج کلا کانی تھا سیاہ تریت، مریت دومی قسم، اسپیتیں کٹینگ گوش
انت۔ اے کم گیش داں سے روچاں زندگ بیت۔ اسپیتیں کٹینگ، ناڑشت
کن انت، ورنت سک تامدار انت، نوشکی، ہند، ایشی، گوبلگ گوش انت،
براہوی، خنا گشگ بیت۔

اپوگ(Appotag): آپوگ، ہم چہ ہو، باران، پر ڈھلکو، سولانی اندر،
رُدیت ایشی، رنگ چو سے تاکیں پیا ز، وڑ، سبز بیت ماں شالکوٹ، ہند،
ایشی، را، مار موتک، گوش انت ایشی، ہم چو زند، گوبلک، وڑ ابیت۔

پترونک(Putrunk): اے گیشتر کوہانی تل، رُدیت، ایشی، رنگ چو کوہ،

سنگ، وڑا انت ایشی، چو پیاز، وڑا ہوشک، ہم ورنت، گوں نان، ہم ورگ
بیت۔ ایشی، تام نہ زہر انت نہ شیر کن انت، ننکہ سوچاک انت بلکلیں چو چڑ،
وڑا انت ایشی، صلات جوڑ بیت۔

سیمسور (Simsoor): اے گیشتر دشت، کوچگاں رُدیت، رنگ، چو
رگت، وڑا انت پسیمسور، کچ، دمگ سولبند، سک مشہور انت۔ ایشی،
ہاگ، ہم ورنت، ترپشیں شیر، تھا مان کن انت، ہم ورنت ایشی، تام کے
سورچک انت۔

سورچک (Sorichk): اے گیشتر ماں بہار گاہ، کورانی کنار ہاں رُدیت
ایشی، تاک چوزہ ہیروک، تاک، وڑا اپتن انت، رنگ، پاک، وڑا انت
ایشی، نارشت ہم کن انت، ہاگ، ہم ورنت ایشی، تام سورچک انت۔

پتیرک (Pathirk): اے گیش کوہانی دمگاں رُدیت رنگ، سبز انت
اے چوتمنباک، وڑابوگ بندیت، برزروت ایشی، دار، پروشنٹ آس، تھا پچ
انت، ورنت اے سک تامدار انت، پہ دل، لاپ، نادر ہاں دوا ایت چے ایشی،
بن، انگ (Ing) جوڑ بیت کہ سکیں قیمت داریں دوا ایت۔

کونز (Konar): اے داز، بر انت، داز، گنش، (بستک گشگ بیت) ہم
ورنست۔ بستک، رند کوڑ جوڑ بیت کہ شاہ شاہ، نت ایشی، پل، ترک انت، کونز در
کیت پشیت۔ اول سرا کونز سبز بیت رند اوہدے پشیت چو گنر، وڑا سہر بیت ورگ،
سک شیر کن، تامدار انت کونرا گس داز، سرا ہوشک بوت تا ایشی، چننت چو پنٹ،
گوں دو گیں شیر، ترک انت، ورنت اگس شیر نہ بوت گڑا گوں آپ، مین انت،
ورنست، کونز، دانگ، چو چچ، ناہ، وڑا بازیں قسم، بیت کہ ہر یکے، نام جتنا انت۔

شممش (Shimsh): شمش چوا سپنستان، وڑا ہورت انت ایشی، رنگ سبز

إنت ئېش ماں ڈگار جو وانی بندانی سرازدیت اے گلیشور کچ ئې بليدہ ئەدمگاں
رۇدیت ايشى ئاتام کے زپت إنت بلے ورگ ئەوش إنت، ماں كچ ئەهندە
بەھارگاھ كە بىت تە كسانىن جىنك پەشمەش ئەلکو ئەچنگ ئەملک ئەرونت - شمش ئە
پەرگرگ ئەۋستا يك خاصىيىن درپەپە است كە كلورگىشگ بىت.

بالکو (Halako): اے ھم ھور ئە باران ئە پە ماں ڈگار بند ئە كورانى كنارباں
رۇدیت ايشى ئەرنگ سبز ئە تاڭ پىتن إنت زىمین ئە سراپراھ روت - اے سك
نازرك ئە تامدار إنت ايشى ئە بازىن قىسم آنت چو كە شىرىي بالکو، رىكىي بالکو، مارى
بالکو، شىرىي بالکوماں گۈز ئە كاشانى بۇن ئە ڈگار بندال رۇدیت رىكىي بالکوز بىز بىرإنت
ئې گلیشور رىكىي تەھارۇدیت، مارى بالکو لىنگ لىنگ بىت ئۇزېرإنت پەميشىكا ورگ
نە بىت آدگە دوئىس قىسم بزاں رىكىي ئېشىي بالکو پە ورگ ئە سك تامدارإنت.



بلوچى لېزانك جون 1995 تا كەيم 49

بلوچی مئے وئی شہد میں زبانِ انت

بلوچستان، خاص کن مکران، دوہا میں بیت یکے ناہ، دومی کونز، ناہ چھچھ،
 کونز چھدا زاء، چھ پیسرا کیت، داز چھچھ رند، ادمان کونز، باروا گپ جناں چھ
 داز، نوک آباد درکیت ہے نوک آباد، چھ بدُل جوڑ بیت، چھ بدُل، کولڑ جوڑ بیت
 ہے کولڑ شاہ، ہوش جنت، چھ ہمیشی، کونز، بوڑ درکا آنت، رندا کونز جوڑ بیت۔
داز: ما عام زبان، پیش گشاں کہ چرائی، تگرد، بزبانی، تور، ساد، ہے
 ڈرایں دگہ بازیں چیز جوڑ بنت۔

نوک آناد: ایشی، پچاراے ڈراینٹ کہ چیر، پیش ہے، مزن بنت بلے گرک
 ہے گونڈ بنت، گرکانی پیش ہے، ہم بارگ، کسان بنت۔

بدُل: اے نوک آباد، دومی شکلِ انت، نوک آباد وہدے کہ داز، دپ، درکیت،
 برزی نیمگاروت گڑا آئی، شکل، دروشم، چودار، بیت انچو گمان بیت گشے داز،
 گرک، دگہ دازے درا تگ ایشی، بدُل گوش انت۔

کولڑ: گوں ساد میں ڈری، چوش، گوش انت کہ وہدے بدُل رُدیت، آئی،
 پیشانی بدُل، شاہڑ، گرانت تے اے دروشم، را کولڑ گوش انت۔

کونز، جہت (بوڑ): کولڑ، ہے شاہڑ کہ درکا بینت چھ ہمیشان بوڑ درکیت
 ہے بوڑ دیماورنت، کونز، دانگ جوڑ بنت۔ ہے بوڑاں کہ ما ہے کپے گوزیت
 اے چوپپک، دروشم، بنت وہدے کہ مزن بنت تھے چوپپک، رنگ بنت کونز کہ
 رنگ بیت تھے سہر انت مردم، دل مان بیت کہ بہ سندیت، بوارت ہے بلے آئی،

رنگ سک زپت انت کونرءے اے دروشم ءراجنگ ریپ گوش انت۔ رنگ ءپد
 وہدے کہ بیست روچ ءکساس ءگوزیت ته چوچ ءوڑاناہ بیت، کونروہدے ناہ
 بیت گڑا ایرہتی ءدیرنہ کنت زیات ءچہ زیات بیست ءپنج روچ جنت وہدے
 کونرا یہت بیت ته کونرءے گنٹ مریت۔ دومی رند اچہ دازء پدا کونرءے نوک آبادیا
 کولڑ درغیت۔ ہمے وڑا کولڑءے ہامین ہلاں بیت۔



بلوچی زندمان 1994 تا کدیم 27